



SAMEDI 28 MARS 1992

No 35012 - 112e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Attentat de Lockerbie

## Washington accuse Tripoli

Les Etats-Unis ont dénoncé hier devant la Cour internationale de justice (CIJ) de La Haye, le comportement de la Libye, l'accusant de vouloir utiliser cette instance juridique pour faire pression sur les décisions politiques du Conseil de sécurité des Nations Unies.

Page 2

Cambodge

## La paix introuvable

Le commandant des forces de maintien de la paix des Nations Unies au Cambodge, le général John Sanderson, a annoncé hier à l'issue d'une réunion avec les factions cambodgiennes qu'il n'avait pu obtenir d'elles un cessez-le-feu ou le retrait de leurs forces.

Page 2

CICR expulsé d'Iran

## Les délégués à Genève

Les 15 membres de la délégation du Comité international de la Croix-Rouge en Iran ont quitté Téhéran et sont arrivés hier matin en Suisse. Ce départ forcé fait suite à la décision de Téhéran de suspendre les activités du CICR en Iran. Cette décision constitue une violation de la IIIe Convention de Genève, a indiqué hier le CICR.

Page 6

Football

## La voie d'avenir?

Cela fait deux ans maintenant que Lausanne et Malley collaborent de fructueuse manière. De tels rapprochements, entre grands et petits clubs de la même région, pourraient représenter la voie d'avenir.

Page 11

Election en France des présidents des conseils régionaux

# Alliances et «double-jeu»

**Le bouleversement du paysage politique français, entamé dimanche dernier par la défaite du parti socialiste (PS, au pouvoir) aux élections régionales, s'est poursuivi hier, lors de l'élection des présidents des conseils régionaux. Le PS n'a remporté que trois présidences, Bernard Tapie ayant été battu par Jean-Claude Gaudin (UDF) dans la région Provence - Alpes - Côte-d'Azur.**

La défection des écologistes ainsi que celle des communistes, qui ont unilatéralement rompu leur traditionnelle alliance avec les socialistes, a provoqué le report de l'élection du président dans deux régions: le Nord, fief historique des socialistes et la Haute Normandie où le premier secrétaire du PS, Laurent Fabius ne peut être élu qu'avec le concours du PCF et des écologistes.

La surprise du jour est venue de la stratégie de déstabilisation des partis traditionnels suivie par le Front national (extrême droite ultra-nationaliste). En Lorraine et en Bourgogne, ses voix ont permis l'élection de deux ministres du gouvernement socialiste, des centristes, transfuges de l'UDF (droite libérale) rattachés au président François Mitterrand. Ce cadeau compromettant de l'extrême droite aux socialistes a immédiatement suscité une violente polémique.

Le maire de Paris, Jacques Chirac, président du RPR (néogaulliste), a fustigé «le double jeu des socialistes qui sont sans foi ni loi» et demandé la démission de Jean-Pierre Soisson, ministre de la fonction publique, élu en Bourgogne et de Jean-Marie Rausch, ministre des postes et télécommunications, élu en Lorraine.

Pour le Front national, cette stratégie vise d'une part à mettre le parti socialiste dans une situation impossible vis-à-vis de ses électeurs avant le second tour des élections locales dimanche 29 mars, et d'autre part à exercer des représailles contre la droite modérée qui a refusé toute alliance avec lui et décidé sa mise en quarantaine.

### RAZZIA DE LA DROITE

Dans toutes les régions françaises, la droite modérée a strictement respecté son engagement de ne pas passer de pacte avec le Front national. Son candidat a été élu dans 14 régions, tandis que les socialistes conservaient comme prévu le Limousin.

M. Gaudin a été réélu à la présidence de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, au troisième tour de scrutin, avec 43 voix sur 123, contre 32 à la majorité présidentielle représentée par M. Tapie. Le Front national avait retiré sa candidature pour ce troisième tour de scrutin et ses élus n'ont pas pris part au vote.

En outre, des personnalités telles que Lionel Jospin, ministre de l'éducation et Philippe Marchand, ministre de l'intérieur, se sont retrouvées battues par leurs adversaires de la droite libérale. En région Midi-Pyrénées, M. Jospin a été devancé par Marc Censi (UDF), réélu au premier tour. M. Marchand se retrouve battu par l'UDF Jean-Pierre Raffarin en Poitou-Charentes.

### GISCARD RÉÉLU

L'ancien président Valéry Giscard d'Estaing (UDF) a été réélu président de la région Auvergne au premier tour de scrutin, de même que l'ancien ministre Olivier Guichard (RPR) dans les Pays de Loire.

Dans la région Rhône-Alpes, Charles Millon, président du groupe UDF à l'Assemblée nationale, a été réélu au troisième tour. Il a entre autres battu le candidat du Front national, Bruno Gollnisch et Jean Auroux, président du groupe PS à l'Assemblée nationale.



Le RPR René Giraud a remporté la présidence de l'Ile-de-France, tandis que les candidats UDF sont sortis vainqueurs en Alsace et en Basse-Normandie, au détriment de l'écologiste Antoine Waechter et de l'ancien ministre des postes, le socialiste Louis Mexandeau.

Finalement, en Franche-Comté, la

séance d'installation du président a dû être reportée à lundi en l'absence de tous les conseillers. Le doyen de l'assemblée, un membre du FN controversé, aurait dû présider la séance, ce qui a provoqué le boycott de tous les autres conseillers.

(ats)

● Lire aussi en page 4

## OPINION

### Kultur Zürcher Art

*Bien joué, Pro Helvetia! La fondation culturelle a obtenu de la ville de Zurich de la place supplémentaire et une hausse moins rigoureuse des loyers. Dans ces conditions, elle n'a plus de raison d'aller voir ailleurs. Les villes qui s'étaient déclarées prêtes à accueillir Pro Helvetia et avaient, dans cette perspective, avancé d'alléchantes propositions en sont pour leurs frais. Les avantages de Zurich sont tels aux yeux du conseil de fondation que l'idée d'un déménagement - si jamais il a été sérieusement envisagé - est glissée pour longtemps dans un tiroir.*

*Splendide installée dans un bâtiment de belle et historique apparence, Pro Helvetia était peu désireuse d'en déloger. On ne saurait le lui reprocher. Pour ce qui est une carte de visite culturelle de la Suisse, il n'est pas indifférent d'offrir aux visiteurs étrangers un lieu d'accueil digne d'un pays tenu pour l'un des plus riches de la planète. Zurich offre aux collaborateurs de la fondation une large palette d'offres, qui facilite le recrutement d'éléments soucieux d'élargir leur horizon culturel. Zurich, enfin, est facile d'accès, autant nationale qu'internationalement. C'est un atout auquel le conseil de fondation doit veiller en vertu de ses statuts.*

*Il y avait donc mille raisons excellentes de ne point quitter Zurich. Alors pourquoi, depuis l'automne dernier, tout ce tam-tam? On n'ose penser un instant qu'une institution dont le sérieux va jusqu'à friser la lourdeur ait, par le biais d'une «fuite» habilement distillée, exercé un chantage sur la municipalité zurichoise. On imaginerait plus volontiers que l'indiscrétion bien tempérée est le fait d'un membre du personnel peu tenté par une «délocalisation» à la sauce helvétique. En suscitant par ce biais les candidatures de plusieurs villes suisses - Aarau et Bienne en particulier - Pro Helvetia a chatouillé la fierté des Zurichois.*

*Moins convaincant est, en revanche, l'argument du rôle de métropole culturelle joué par la cité des gnomes bancaires. Il n'y a pas, en Suisse, de ville-phare dans ce domaine. La diversité linguistique s'y oppose. Mais, surtout, la «production» intellectuelle et artistique n'est plus sur les bords de la Limmat ce qu'elle fut. Zurich copie, singe parfois et importe beaucoup; la création y ressemble davantage à un filet d'eau qu'à une rivière. Pro Helvetia est bien placée pour le savoir. Elle aurait donc pu laisser de côté cet ornement inutile d'une décision avant tout pratique.*

François GROSS

L'invité du mois - Jean Martinet (FR Gottéron)

## L'homme pressé



Jean Martinet

Le président de FR Gottéron a énormément apporté au hockey suisse. (Impar-Galley)

● Lire en page 16

SUBARU 4x4

LEGACY SWISS EXTRA 115 CV 2x5 vitesses



Fr. 24 990.-



AUTO-CENTRE Fritz-Courvoisier 66 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 66 77

Affaire de Lockerbie: Washington et Londres misent sur le Conseil de sécurité

# Tripoli tente de desserrer l'étau

Les deux audiences orales jeudi et hier devant la Cour internationale de justice (CIJ) à La Haye ont illustré la volonté de la Libye de jouer la plus haute instance judiciaire de l'ONU contre son bras politique suprême, le Conseil de sécurité. Tripoli espère ainsi, selon Washington et Londres, griffer la machine onusienne et «gagner du temps» dans l'affaire Lockerbie.



Les membres de la délégation libyenne cotoyant un juriste britannique  
Tripoli tenterait de créer un désaccord entre la Cour de La Haye et le Conseil de sécurité de l'ONU.

Accusée politique à New York, où peuvent s'exercer les pressions américaines, la Libye s'est posée juridiquement à La Haye en plaignante et en défenderesse des «petits pays». Au cœur du débat: la résolution 731 du 21 janvier qui exige de Tripoli de coopérer «pleinement» aux enquêtes internationales sur les attentats de Lockerbie en Ecosse (1988) et contre le vol 772 d'UTA au-dessus du Niger (1989).

Au représentant libyen qui parlait jeudi de «chantage illégal et arbitraire» des Occidentaux pour forcer un «petit pays pacifique» à livrer deux de ses ressortissants, les Etats-Unis ont rétorqué hier que la Libye soutenait toujours le terrorisme et voulait délibérément griffer la

machine onusienne en dressant la CIJ contre le Conseil de sécurité.

Concernant les actes terroristes, la Libye a invité jeudi le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, à venir personnellement en Libye ou à y dépêcher un de ses représentants pour «enquêter» sur l'implication de Tripoli dans des actes terroristes.

## CONFLIT DE COMPÉTENCE

Une grande partie des deux jours de débats ont tourné autour de cette question en apparence très théorique mais d'importance. La Cour de La Haye peut-elle aller, au nom de l'interprétation du droit international, à l'encontre de l'action du Conseil de sécurité?

La CIJ, explique un spécialiste, pourrait en effet donner juridiquement raison à la Libye au regard du droit international, alors que le Conseil de sécurité prendrait dans le même temps des décisions allant dans le sens contraire des «mesures conservatoires» qui auraient été accordées par la Cour.

Ces «mesures» contraindraient Washington et Londres

à cesser leurs pressions pour obtenir, via le Conseil, l'extradition des deux suspects libyens dans l'attentat de Lockerbie et d'autres sanctions éventuelles.

Tripoli «demande à la Cour d'agir contre et non en collaboration avec un autre organe important de l'ONU», accuse le représentant du département d'Etat Edwin Williamson. Celui-ci avertit «respectueusement» la Cour (15 juges plus le juge égyptien ad hoc désigné par la Libye) qu'une décision favorable à la Libye pourrait «porter tort au fonctionnement du système de la Charte des Nations Unies».

## DOLÉANCES AMÉRICAINES

Pendant trois heures, hier, les Etats-Unis ont insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas d'une «affaire bilatérale, d'un conflit nord-sud, ou d'un différend grande puissance contre petit pays», mais d'une «question internationale»: la lutte contre le terrorisme, et plus généralement le maintien de la paix dans le monde, une tâche qui incombe au Conseil de sécurité, a insisté M. Williamson.

Deux jours n'auront pas suffi à régler ce contentieux juridico-politique et il y aura donc un «second tour» de parole aujourd'hui. Il reviendra ensuite aux 16 juges de rendre un verdict, juridiquement compliqué. Les audiences préliminaires feront sans doute l'objet d'une décision dans quelques semaines mais le verdict final pourrait demander beaucoup plus de temps. (ats)

**28.3.1895** - L'occupation du Haut-Nil par la France serait jugée inamicale par la Grande-Bretagne.  
**28.3.1938** - Gouvernement fantoche chinois installé par les Japonais: Nankin.  
**28.3.1945** - Les Américains débarquent à Cebu aux Philippines.

## BRÈVES

### Transports au Japon Grève catastrophique

Quelque 20 millions de voyageurs se sont retrouvés bloqués hier à Tokyo et dans les principales villes japonaises en raison d'une grève des transports qui a touché le métro et neuf lignes de chemins de fer de banlieue. Après six heures de grève, la plupart des syndicats ont appelé à la reprise du travail après avoir obtenu des hausses de salaires.

### Algérie

#### Islamistes libérés

Un nombre non précisé de sympathisants du Front islamique du salut (FIS), détenus dans les camps d'internement du Sahara, ont été libérés au cours des dernières heures, a-t-on appris hier de sources dignes de foi.

### «Rainbow Warrior II» A l'abri à Mururoa

Les autorités militaires françaises de l'atoll de Mururoa ont décidé hier d'abriter le «Rainbow Warrior II» dans un lagon, afin de le protéger contre une dépression tropicale. Le navire de Greenpeace avait été arraisonné jeudi matin, alors qu'il tentait de pénétrer dans les eaux territoriales françaises. A Paris, des militants de Greenpeace ont protesté en descendant en rappel le long de l'Arc de Triomphe. Ils entraînaient derrière eux un calicot réclamant la suspension des essais nucléaires français.

### Assassinat de John F. Kennedy

## Archives publiées?

Le Sénat et la Chambre des représentants ont présenté jeudi un projet de résolution conjoint en vue de la publication des archives restées secrètes sur l'assassinat en novembre 1963 du président américain John Fitzgerald Kennedy.

Ce projet, soumis aux deux Chambres, prévoit la mise en place d'un comité de révision de citoyens chargé de décider ou non de publier les milliers de documents détenus par le Congrès, la CIA, le FBI et d'autres agences gouvernementales.

Le processus prendrait deux ans. Le projet recommande également que le successeur du KGB soviétique publie également les archives en sa possession.

Le sénateur David Noren, président de la Commission sénatoriale des services de renseignements, a déclaré lors d'une

conférence de presse qu'il ne pensait pas que la publication de ces archives révélerait «une conspiration globale du gouvernement ou des activités illégales». Mais parce que l'opinion publique, «en particulier les jeunes», n'a pas confiance dans la conclusion de la Commission Warren selon laquelle le président avait été tué par un assassin solitaire, Lee Harvey Oswald, cette publication est nécessaire. «Il s'agit d'une résolution destinée à permettre la publication du maximum d'archives», a-t-il dit.

La sortie du film d'Oliver Stone «JFK», qui défendait la thèse selon laquelle le président avait été victime d'une conspiration de l'establishment, avait suscité une polémique aux Etats-Unis ainsi que de nombreuses demandes pour obtenir la publication des documents. (ap)

### Guerre du Vietnam

## Américains à Moscou

Des soldats américains ayant «fait défection» pendant la guerre du Vietnam ont été emmenés par le KGB dans l'ex-URSS où ils ont été utilisés à des fins de propagande, a reconnu hier à Moscou le général Dmitri Volkogonov, un conseiller militaire du président russe Boris Eltsine.

Il s'agit de la première confirmation officielle publique de la part du gouvernement russe du transfert dans l'ancienne Union soviétique de militaires américains combattant au Vietnam. Le général Volkogonov a ajouté qu'il y avait d'autres cas de militaires américains ayant participé à des conflits, notamment à la deuxième guerre mondiale dans les troupes alliées, qui ont ensuite vécu en URSS. (ats)

### L'ONU impuissante à obtenir une trêve au Cambodge

## La paix introuvable du peuple khmer

Le commandant des forces de maintien de la paix des Nations Unies au Cambodge, le général John Sanderson, a annoncé hier à l'issue d'une réunion avec les factions cambodgiennes qu'il n'avait pu obtenir d'elles un cessez-le-feu ou le retrait de leurs forces. Il a donc suspendu le déploiement des Casques bleus dans les régions touchées par les combats.

Ceux-ci se poursuivent, notamment dans le nord du pays, entre troupes gouvernementales et rebelles communistes.

Depuis mardi, le gouvernement de Phnom Penh a lancé des attaques d'infanterie contre les positions de la guérilla, tandis que les Khmers rouges ont pris le contrôle d'une partie de la

route 12, une route principale de la province de Kompong Thom, au nord de la capitale.

Son Sen, leader des Khmers rouges, a déclaré hier que les combats dans le nord du pays ne pourraient pas prendre fin avant le déploiement des Casques bleus dans la région. Mais le général Sanderson, commandant de l'APRONUC (Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge, qui a suspendu le déploiement de ses hommes, a souligné que les combattants doivent auparavant cesser le feu et se retirer.

Selon le général, les combats se sont calmés au cours des deux derniers jours et les négociations doivent reprendre samedi. (ap)

**Forever Young.** 

La *Mini Cooper* est de retour. Pleine de chic et de charme, comme toujours. Elle vous attend pour un essai sur route!

**GARAGE BÉRING & CO**  
Fritz-Courvoisier 34 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/284 280

### A Gampelen narcisses

A cueillir soi-même. Ouvert sans interruption. Fam. Dietrich Route Principale 6-504214

### Matelas de santé

Soit: Bico, Robusta, Ressorta ou autres. Qualité - Garantie. Lits turcs et sommiers Bico-Flex. Prix intéressants ou reprise de literies usagées.

H. HOURIET  
Hôtel-de-Ville 37  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 30 89  
132-12332

## FINANCE

Veuillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No .....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à

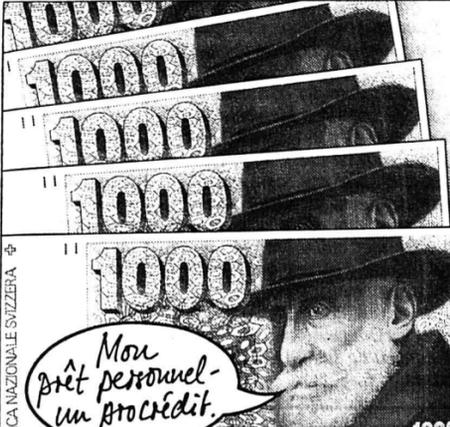
**Banque Procrédit** ☎ 039 - 23 16 12

25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance suite de dette, frais administratifs et commissions. 3-4326/4\*4

  
Mon prêt personnel - un procrédit.

L'annonce, reflet vivant du marché



**Société de Banque Suisse**  
Schweizerischer Bankverein  
Società di Banca Svizzera

Les actionnaires de notre société sont invités à assister à la

## 120<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le

mardi, 14 avril 1992, à 15.00 heures,  
à la Foire Suisse d'Echantillons, «Festsaal», entrée Messeplatz,  
Bâle

### Ordre du jour

1. Acceptation du rapport annuel, du rapport de l'Office de contrôle et des comptes annuels; décharge aux organes d'administration et de direction.
2. Elections: a) Conseil d'administration;  
b) Office de contrôle.
3. Répartition du bénéfice de l'exercice;  
fixation du dividende et de la date de son paiement.
4. Modification des §§ 4, 17 et 18 des statuts; (le texte des modifications proposées peut être consulté auprès du siège social et des succursales de la banque).

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions (ou une attestation en bonne et due forme de leur dépôt auprès d'une autre banque) au plus tard le jeudi 9 avril 1992 auprès de l'une de nos succursales jusqu'à la fin de l'Assemblée générale. Il leur sera remis un reçu et une carte d'admission.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 28 février 1992.

Durant la période s'étendant du 29 février au 14 avril 1992, aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Selon la jurisprudence du Tribunal fédéral, les actionnaires nominatifs disposeront eux aussi du droit de vote à l'Assemblée générale dans le cas où, à la date de référence, aucune action nominative n'est plus inscrite au registre des actions, à condition toutefois que ces actions nominatives n'aient pas encore été transférées au nouveau détenteur.

Les actionnaires qui souhaiteraient exercer le droit de vote inhérent aux actions vendues mais non encore inscrites au registre des actions au nom du nouveau détenteur, sont priés de procéder auprès la Société, d'ici au jeudi 9 avril 1992 au plus tard, à une vérification de la situation concernant le transfert au nouveau détenteur et, le cas échéant, de demander une carte d'admission à l'Assemblée générale.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1991 avec le rapport de l'Office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, à nos guichets en Suisse, à partir du 24 mars 1992.

Bâle, le 3 mars 1992

Au nom du Conseil d'administration

Le Président  
FRANZ GALLIKER

3-5700

La caravane Mercedes est annoncée.



Nous vous invitons cordialement à découvrir la Mercedes de vos rêves lors d'une course d'essai sans engagement. Par exemple la Mercedes-Benz 190 E 1.8, une compacte qui jouit d'un remarquable succès. Ou sa sœur, la 190 E 2.3. Mais peut-être vous intéresserez-vous de plus près à une version de gamme intermédiaire, telle la puissante 300 E, le pratique break 230 TE ou le superbe coupe 300 CE-24 adepte d'une technique multisoupapes arrivée à pleine maturité. Pour les plus exigeants, voici encore la 600 SEL, fleuron de la nouvelle classe S. Un véhicule qui, de par ses compétences

techniques et ses propriétés de conduite souveraines, a donné une nouvelle dimension au segment des berlines de grand luxe. Enfin, si pour vous le confort va de pair avec la sportivité, admirez et testez le dynamique roadster 500 SL. Vous y trouverez votre compte!



Mercedes-Benz

Quand pouvons-nous vous accueillir pour une course d'essai sans engagement ?

**Samedi 28 mars 1992, 09 h 00 - 20 h 00**

**Lundi 30 mars 1992, 09 h 00 - 20 h 00**

**GARAGE P. RUCKSTUHL S.A.**



Fritz-Courvoisier 54  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 44 44

132-12395

**club 44**

Centre de culture, d'information  
et de rencontres

64, rue de la Serre  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Secrétariat 039/23 45 44  
Restaurant-bar 039/23 11 44

### Programme d'avril

**Mercredi 1er avril, 20 h 30**

**MAROC, TERRE DE CONTRASTES**  
Cinéreportage de Raymond Zocchetti  
(Visages et Réalités du Monde)

**Jusqu'au 16 avril**

**Exposition DANIEL DOMON**  
Ville et portraits / Portrait de la ville

**Jeudi 2 avril, à 20 h 30**

**PIERRE GILLIAND:**  
Pour un observatoire de la santé

**Jeudi 9 avril, 16 h, 18 h, 20 h**

**ROYALEMENT VÔTRE**  
Chronique d'un village à travers son cinéma:  
Film de Franz Rickenbach  
Entrée libre - 3 séances

**Jeudi 23 avril, 20 h 15**

**LES COMMUNES ET L'ÉNERGIE**  
Débat public retransmis en direct par RTN 2001  
Entrée libre

**Vendredi 24 avril, dès 18 h**

**VINCENT REY-BELLET:**  
Vernissage de l'exposition dessins/peintures  
«Visages et Végétaux»  
Entrée libre. Exposition jusqu'au 3 juin.  
Ouvert du lundi au vendredi de 10 à 14 heures et  
de 17 à 22 heures ou sur rendez-vous.

**Jeudi 30 avril, 20 h 30**

**FAWZI MELLAH:**  
L'Algérie entre intégrisme et démocratie

**Le Club 44 est ouvert au public**

Prix d'entrée pour les non-membres Fr. 10.- (Fr. 5.- étudiants, AVS)

Le RESTAURANT DU CLUB 44 est ouvert du lundi au vendredi.

Sur demande, ouvert également le week-end pour repas de groupes.

470-824

### AVIS OFFICIEL

**Martine Sieber**

**PSYCHOLOGUE-  
PSYCHOTHÉRAPEUTE  
FSP**

a ouvert son cabinet

- Licenciée (1983) et diplômée (1984) de la Faculté de Psychologie de l'Université de Genève
- Stages en psychiatrie adulte
- Formations post-graduées en psychothérapie individuelle et en thérapie familiale
- Psychologue-psychothérapeute, spécialiste d'adolescents à l'Office médico-pédagogique

Rue du Crêt 14  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/288 400

132-504766

VOYAGES - EXCURSIONS

**WITTWER**

2001 Neuchâtel

**NOS VOYAGES DE PÂQUES**

17 - 20 avril

**LA CÔTE D'AZUR - MONACO**

4 jours: Fr. 675.-

**AMSTERDAM - KEUKENHOF**

4 jours: Fr. 725.-

**CÔTE DU LANGUEDOC - CANAL DU MIDI**

4 jours: Fr. 660.-

**LA CORSE - ÎLE DE BEAUTÉ**

4 jours: Fr. 690.-

**CAMARGUE - PROVENCE - LE GARD**

4 jours: Fr. 640.-

Demandez nos programmes détaillés!

Renseignements et inscriptions:  
Auprès de toutes les agences de voyages

28-68



Suspension de l'aide militaire allemande à la Turquie

## Bonn persiste et signe

Le ministère turc des Affaires étrangères a répondu vertement hier à la décision de Bonn de suspendre les livraisons d'armes à la Turquie et a rejeté les accusations selon lesquelles l'armée a utilisé des armements allemands contre les Kurdes.

Le gouvernement du chancelier allemand Helmut Kohl, poussé par une opinion choquée par les opérations turques contre la population kurde, a décidé hier de maintenir une position dure envers la Turquie, en confirmant la suspension de toute aide militaire à son partenaire de l'OTAN.

Le porte-parole du gouvernement allemand, Dieter Vogel, a affirmé que la Turquie avait admis avoir utilisé des armements donnés par l'Allemagne pour lancer des opérations contre les rebelles kurdes, faisant plusieurs dizaines de morts dans le sud-est anatolien.

Le gouvernement turc a en



Manif de Kurdes à Bonn

«Arrêtez le génocide au Kurdistan».

particulier admis que l'armée était engagée comme soutien des forces de sécurité et qu'elle se servait de transports de troupes blindés BTR 60, issus des stocks de l'armée de l'ex-RDA.

«Dans ces conditions, le gouvernement allemand s'en tient à

sa décision de ne plus livrer pour le moment de matériel militaire à la Turquie», a dit M. Vogel. Le matériel, livré gratuitement par l'Allemagne, devait servir à renforcer l'armée turque face à une éventuelle menace de l'Irak.

Le porte-parole n'a pas précisé

quand pourrait être levé cet embargo, qui marque une crise sans précédent dans les relations récentes entre les deux pays.

### RÉPONSE D'ANKARA

Ces accusations sont fondées sur «des informations de presse

fausses ou inexactes», déclare le ministère turc des Affaires étrangères. La Turquie, «comme il sied à un Etat démocratique, a empêché une organisation terroriste qui a tué des milliers d'innocents au cours des dernières années de lancer des attaques armées», poursuit le ministère, en faisant apparemment allusion aux séparatistes kurdes du Parti des travailleurs kurdes (PKK). «Nous nous attendons à ce que tous les Etats du monde libre s'abstiennent de commettre des actes qui reviennent à protéger le terrorisme».

### ATTENTAT DU PKK

Le Parti des travailleurs du Kurdistan (indépendantiste kurde de Turquie) a affirmé qu'il allait mener «une guerre totale contre le pouvoir central turc». «L'année 1992 sera l'année du sang pour l'insurrection kurde».

Par ailleurs, deux sous-officiers ont été légèrement blessés lors d'une attaque contre un véhicule de service de l'armée turque dans le quartier de Cekmekoy à Istanbul, a-t-on appris de source policière. La responsabilité de l'attentat a été revendiquée par le PKK.

(ap, ats, afp)

(AP)

## BRÈVES

### Négociations du GATT Pour une conclusion rapide

Les ministres des 24 pays industrialisés de l'OCDE ont lancé hier à Paris un appel à «une conclusion rapide» des négociations de l'Uruguay Round sur la libéralisation du commerce international qui nécessite «une nouvelle impulsion politique». Quant au conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, il était satisfait de son séjour à Paris. Il y a présenté certains points importants de son septième rapport sur l'agriculture qui ont rencontré un écho favorable auprès de ses ministres collègues.

### CEE - Suisse

#### Felber et Delamuraz chez Delors

Les conseillers fédéraux René Felber et Jean-Pascal Delamuraz rencontreront le président de la Commission européenne Jacques Delors le 27 avril à Bruxelles, a-t-on appris hier auprès de la Mission suisse. Cette visite se situe dans le contexte des contacts que le Conseil fédéral prend actuellement avec des responsables européens.

### Ukraine - CEI

#### Assemblée interparlementaire refusée

L'Ukraine a refusé hier à Alma-Ata, la capitale du Kazakhstan, de signer l'accord sur la création d'une assemblée interparlementaire, a annoncé l'agence Itar-Tass. Selon Fedor Kourtchak, expert ukrainien participant à la réunion, l'assemblée interparlementaire est une structure de plus qui se trouvera au-dessus des Etats souverains. La création de cette structure n'est pas indispensable à l'étape actuelle.

### Congrès juif mondial

#### Kohl très critique

Le chancelier Helmut Kohl a très vivement réagi hier aux critiques formulées par le Congrès juif mondial (CJM) et par d'autres organisations juives concernant sa rencontre à Munich avec le président autrichien Kurt Waldheim. «En tant que chancelier, il m'appartient de décider qui je rencontre. Je n'ai pas besoin de conseils», a-t-il déclaré visiblement agacé devant des journalistes.

Besançon: élection au Conseil régional de Franche-Comté

## 3000 manifestants contre «l'outrage»

Les Bisontins ont répondu massivement hier matin à l'appel de protestation contre l'élection au Conseil régional de l'ancien collaborateur Roland Gogillot-Gaucher. Plus de 2500 personnes de tous âges et de toutes origines ont participé au défilé et au dépôt de gerbe devant le monument aux fusillés de la Citadelle de Besançon.

Une matinée marquée par des moments d'une rare intensité. L'énorme foule hétéroclite et recueillie a gravi silencieusement les lacets de la Citadelle. Une quarantaine de porte-drapeaux de la Résistance en tête suivis par un bataillon d'élus, écharpes tricolores en travers du torse.

Tous les conseillers régionaux élus dimanche, sauf ceux du Front national, étaient présents. Derrière eux, des centaines de citoyens anonymes, de responsables d'associations ou de syndicalistes. Venus en masse égale-

ment, des étudiants et des lycéens, jeunes, très jeunes parfois.

Ni slogans ni banderoles. Sauf une, immense, qui reproduit les écrits de Roland Gogillot-Gaucher datant de 1944 «Se décidera-t-on à dresser des pelotons d'exécution... On n'aura pas de mal à trouver des clients» écrivait-il alors dans le National Populaire en pensant aux résistants emprisonnés. Et plus bas sur le calicot, des chiffres terribles qui marquent toujours la mémoire collective des Franch-comtois «Nombre de clients fusillés à la Citadelle de Besançon: 1941: 7 - 1942: 13 - 1943: 19 - 1944: 51».

Devant le monument aux morts, Robert Schwint, député-maire de Besançon, lit la lettre qu'Henry Fertet a écrit à ses parents quelques minutes avant son exécution. Ce «client» avait seize ans et souhaitait tout simplement une «France libre et des Français heureux».

Des larmes sur les joues des porte-drapeaux septuagénaires. Des larmes sur celles de centaines de jeunes aux tenues bigarrées, cheveux longs mais pas mémoire courte.

Dans la salle du Conseil régional, au même moment, Pierre Chantelat attend seul les nouveaux élus. Les cinq du Front national, parmi lesquels Roland Gogillot-Gaucher, ne viennent pas. Comme prévu faute de quorum, il clôt la séance et rejoint ceux de son camp à la Citadelle ou résonne le chant des partisans.

La Franche-Comté attendra jusqu'à lundi pour se plier à la règle et désigner son chef de file sous la présidence provisoire du doyen de l'assemblée Roland Gogillot-Gaucher.

Hier matin, la région avait un devoir moral à accomplir. Celui du consensus face à «l'outrage».

(p.sch)

## PARTI PRIS

## Tribalisme

On aura tout vu, au cours de cette journée d'élection des exécutifs régionaux, du plus pittoresque au plus affligeant. Ici, et pour trois régions, un rendez-vous manqué et le renvoi de l'élection à lundi; là, c'est-à-dire dans quatre régions seulement sur 22, une élection au premier tour. Pour le reste, des présidences acquises sur le fil, au troisième tour, à la majorité relative. Et pour clore ce florilège, un lâcher de tourterelles par les écologistes de Bordeaux où le torchon brûle dans le camp de l'opposition. Finalement, une douzaine de présidences devraient revenir à la droite qui en détenait 20 sur 22...

Au soir de cette journée qui n'est pas celle des dupes, mais des méfaits de la proportionnelle intégrale, l'impression dominante reste celle de l'éparpillement du jeu politique français, malgré les tentatives de négociations pour former des majorités de circonstance. Mais l'exercice était forcément voué à l'échec, avec des Verts divisés, ceux de Brice Lalonde tenant la dragée haute aux socialistes qui gouvernent pourtant avec leur chef de file, ceux d'Antoine Wächter restant dans une prudente expectative, alors que le PC était bien décidé à ne rien faire en faveur des socialistes.

Le résultat c'est, pour l'opinion française, un sentiment de vanité, celui d'élus indifférents aux

problèmes des régions, malgré l'appel de J.C.I. Gaudin, reconduit dans sa présidence de Provence-Côte d'Azur, à «davantage d'actions concrètes», mais déjà saisi par les palabres qui pourraient être celles de l'Assemblée nationale de 1993, si la proportionnelle est instaurée... Le spectacle de ces 22 régions métropolitaines, occupées, sauf quatre d'entre elles, à jouer aux Parlements d'opérettes, ne peut que préfigurer, il est vrai, la Chambre élue dans un an, avec des partis atomisés et des groupes charnières s'employant à compenser leur faiblesse numérique par le poids de leurs exigences. Et comme par hasard, cette déliquescence surgit alors même que la libre circulation s'instaure chez les Douze.

Les Français qui ont voté massivement dimanche ne sont guère récompensés de leur civisme, face à une gauche qui a pulvérisé le jeu politique et une droite incapable de s'entendre et qui le paye chèrement en Bourgogne et en Lorraine, avec l'élection de deux ministres. Une opposition sans programme, dont les chefs songent déjà aux présidentielles de 1995, en oubliant les législatives de 1993 et après avoir perdu les régionales de 1992, voilà un lourd bilan qui s'apparente à une autre impasse.

Philippe LAJOUX

Serbes de Bosnie-Herzégovine

## Autoproclamation

Les Serbes de Bosnie ont proclamé hier l'entrée en vigueur de leur propre Constitution et la création d'une république serbe de Bosnie-Herzégovine.

Cette décision menace le plan sur l'avenir de la république, établi sous l'égide de la CE et qui devait éviter que les trois factions rivales (Serbes, Croates et musulmans) ne se lancent dans une guerre civile.

«La République serbe de Bosnie-Herzégovine est définitive-

ment constituée», a déclaré Momcilo Krajisnik, président du Parlement serbe auto-proclamé de Bosnie. Selon M. Krajisnik, cet Etat serbe auto-proclamé devrait être rattaché à un Etat yougoslave organisé autour de la Serbie et du Monténégro. Dans le nord de la Bosnie, des milliers de personnes ont quitté Bosanski Brod, théâtre de violences depuis plusieurs jours. La ville est privée d'eau et d'électricité. (ap)

Nagorny-Karabakh

## Trêve prolongée

L'Arménie et l'Azerbaïdjan ont décidé de prolonger le cessez-le-feu temporaire proclamé la semaine dernière dans le Nagorny-Karabakh, qui arrivait à expiration hier.

Des pourparlers entre le chef de la Commission iranienne chargée de la surveillance du cessez-le-feu et des responsables de l'enclave ont culminé pour aboutir à un accord avec les forces stationnées dans cette région en vue de continuer à respecter les accords de cessez-le-feu et de maintenir le calme».

Par ailleurs, un avion de ligne d'Aéroflot, endommagé hier par un missile azerbaïdjanais alors qu'il survolait le Nagorny-Karabakh, a pu se poser sans encombre à Erevan.

Le Yak-40, qui transportait 30 passagers et quatre membres d'équipage venait de décoller de Stepanakert, lorsqu'il a été touché par le missile au-dessus de la région de Gelbadjar. Le missile n'a pas explosé mais a endommagé l'arrière de l'appareil. Le pilote a coupé l'un des moteurs et a réussi à se poser. (ap)

France: transfusion sanguine et sida

## Responsables en Correctionnelle

Une ordonnance de renvoi devant le Tribunal correctionnel des quatre responsables de la santé inculpés dans l'affaire des hémophiles contaminés par le sida à la suite de transfusions sanguines, a été prise hier par le juge d'instruction au Tribunal de Paris.

Le docteur Michel Garetta, ancien directeur du Centre national de la transfusion sanguine (CNTS), ainsi que le docteur Jean-Pierre Allain (ancien chef du département recherche au CNTS), le professeur Jacques Roux (ex-directeur général de la Santé) et le docteur Robert Net-

ter (directeur du laboratoire national de la Santé) sont concernés par cette mesure.

Près de trente personnes se sont constituées partie civile dans l'affaire du sang contaminé, alors que sur 2500 hémophiles graves - plus de 200 sont morts du sida - 50 ont un sida déclaré et 950 sont séropositifs.

Le Fonds d'indemnisation des victimes contaminées par le virus du Sida, créé par une loi du 31 décembre 1991, a commencé à fonctionner le 2 mars dernier. L'indemnisation n'empêche pas les victimes d'engager des poursuites judiciaires. (ap)



OFFICE DES FAILLITES  
DE NEUCHÂTEL

## ENCHÈRES PUBLIQUES

d'un studio à l'Hôtel de Chaumont et du Golf SA à Chaumont

Le mercredi 8 avril 1992, à 15 heures, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle no 203 au 11e étage), l'Office des faillites du district de Neuchâtel, agissant sur délégation de l'Office cantonal des faillites de Fribourg, procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété suivante dépendant de la masse en faillite de M. Raymond EKCHIAN domicilié à Romont, savoir:

### Cadastre de Neuchâtel

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 11882/J - Au Petit Chaumont - PPE copropriété du 10992 pour 4/1000 avec droits spéciaux sur: Niveau 1 - studio avec salle de bains-W.-C., surface indicative: 20 m<sup>2</sup>.

Il s'agit du studio meublé no 116 faisant partie de l'immeuble hôtelier comprenant l'Hôtel de Chaumont et du Golf SA, à Chaumont

Estimation cadastrale (1990): Fr. 155 000.-

Estimation officielle (1991): Fr. 135 000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étage:

Parcelle 10992 - Au Petit Chaumont - habitation, garage, places-jardins de 11250 m<sup>2</sup>.

Assurance incendie (1990), Fr. 17 000 000.-

L'immeuble, divisé en propriétés par étages, a été construit en 1987. Il est situé au Petit Chaumont, sur la route de Neuchâtel-Chaumont, vue sur les Alpes, altitude 1100 m.

Pour une désignation plus complète du studio mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au Registre Foncier dont des extraits sont déposés à notre Office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'Office soussigné dès le 17 mars 1992.

Le studio formant la parcelle 11882/J du cadastre de Neuchâtel sera vendu d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficiant pas d'un droit de préemption annoté au Registre Foncier selon l'article 712 c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour tous renseignements et visite du studio mis en vente, rendez-vous des intéressés à la réception de l'Hôtel de Chaumont et du Golf SA, le mercredi 25 mars 1992 à 14 heures.

Consultation des pièces et renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, ☎ 038/22 32 41 ou 22 32 49

OFFICE DES FAILLITES

Le préposé:

Y. Bloesh

28-122

Michel Heger

Avocat au barreau

a l'honneur et le plaisir de faire savoir qu'il a ouvert son

## étude d'avocat

Jaquet-Droz 58 (tour de la gare), case postale 510  
2301 La Chaux-de-Fonds 1  
Tél. 039 23 72 50 - Fax 039 23 74 53

132-504869/4x4

Appareils ménagers  
Agencement de cuisine  
Rue de la Serre 90  
La Chaux-de-Fonds



Frigo Fr. 679.-  
Machine à laver Fr. 730.-  
Lave-vaisselle Fr. 865.-  
Cuisinière Fr. 629.-

LOCATION-VENTE DÈS Fr. 40.-  
par mois

132-12183

expert

Maintenant

## reprise élevée

de votre ancien téléviseur!  
Donnez un coup d'œil à notre immense  
choix de téléviseurs des grandes marques:  
Philips • Grundig • Sony • Panasonic  
Facilités de paiement.

132-12192

TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES  
Dans la Tour Rose

brugger

L-Robert 23-25  
(039) 23 12 12

La Chaux-de-Fonds

AVIS OFFICIEL



sera fermée  
définitivement  
dès le  
30 mars 1992

en raison de fin de bail.

M. et Mme Butty remercient  
sincèrement toute leur clientèle pour  
sa fidélité et pour le plaisir qu'ils ont eu  
à la servir.

132-504860

DIVERS



Lunettes «mode» seyantes aux coloris harmonieux

Notre nouvelle  
collection de  
printemps vous  
attend

Maîtres opticiens

Diplôme fédéral

von  
gunten

Av. Léopold-Robert 23

☎ (039) 23 50 44

470-433



Boulangerie - Pâtisserie  
- Confiserie -  
\*\*\*

AU CŒUR DE FRANCE

G. Meyer

Promenade 19 - tél. 039. 28.27.08

La Chaux-de-Fonds

Spécialités: Truffes



AU COQ D'OR

Comestibles von Kaenel

Service traiteur

Place du Marché 8  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 43 43



Boucherie - Charcuterie

Spécialités:

Saucisse à rôtir de campagne Médaille d'or

Saucisse à cuire de Renan Médaille d'argent

Jambon à l'os de campagne Médaille d'argent

Rue Charles-Naine 7 - Tél. 039 - 26 80 26  
2300 La Chaux-de-Fonds



La Chaux-de-Fonds  
Avenue Léopold-Robert 108  
☎ 039/23 21 00

VIDÉO-CLUB - Location Fr. 4.-

Tous instruments de musique, pianos,  
Hi-Fi, vidéo, jeux de lumières.  
Importations, distribution en gros.

TÉLÉPHONEZ, C'EST TOUT VERRE!

VITRERIE-MIROITERIE

Jost

Numa Droz 185  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 40 77  
Fax 039/26 91 00

p e h r b a r

La bière  
osée!



Dépositaire: eaux minérales

La Chaux-de-Fonds  
Parc 135  
☎ 039/26 42 50

## Samedi 28 mars 1992 à 20 heures précises à la Salle du Progrès

Rue du Progrès 48 - La Chaux-de-Fonds

## CONCERT DE GALA

Société d'accordéonistes «Edelweiss»



Direction: Mme L. Terraz

Avec en deuxième partie:

## LES FRANCS-HABERGEANTS DU LOCLE

Dès 23 heures:

## BAL avec l'orchestre «Sunshine Paradise»

Entrée Fr. 7.-

Favorisez nos annonceurs

132-504836

## CARBURANTS SA

COMPTOIR GÉNÉRAL

Bois - Charbon  
Charbon de bois  
Mazout - Benzine - Huiles

Entrepôts 37  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 44 44



Bd des Éplatures 21  
2304 La Chaux-de-Fonds  
(039) 26 00 04

Garage et Carrosserie  
du Versoix

M. PROIETTI



Charrière 1a, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 69 88, privé 039/23 70 37

Réparations  
toutes marques

FIAT

G.-A. Michaud

ébéniste  
dessinateur-ensemblier  
agencements de cuisine

Piatti  
Cuisines

Fleurs 24 - ☎ 039/28 23 20  
2300 La Chaux-de-Fonds



MEUBLES

Leitenberg

Grénier 14 La Chaux-de-Fonds

Le torchon brûle entre Téhéran et la Croix-Rouge internationale

# Le CICR a quitté l'Iran

Les quinze membres de la délégation du Comité International de la Croix-Rouge (CICR) en Iran ont quitté Téhéran et sont arrivés hier matin en Suisse. Ce départ forcé fait suite à la décision de Téhéran de suspendre les activités du CICR en Iran. Cette décision constitue une violation de la III<sup>ème</sup> Convention de Genève, a indiqué hier le CICR. L'organisation a catégoriquement rejeté les accusations iraniennes portant sur la manière dont il a rempli son mandat en Iran.



La délégation du CICR arrive à Genève

La Croix-Rouge rejette catégoriquement les accusations de Téhéran sur son action en Iran.

entamée, sur la base d'un accord bilatéral, dans les prisons du pays.

## CATÉGORIQUE

Le CICR rejette catégoriquement ces accusations. Toute son activité en Iran a été conduite selon les principes qui guident son action partout dans le monde et en pleine transparence

avec les autorités iraniennes, a-t-il précisé.

«La décision des autorités iraniennes, en suspendant toute activité du CICR en faveur des prisonniers de guerre, constitue une violation de la III<sup>ème</sup> Convention de Genève, à laquelle la République islamique d'Iran est partie», souligne l'organisation. D'autre part, elle

empêche la mise à exécution d'un accord, signé le 14 février dernier à Genève par des représentants iraniens et irakiens sous l'égide du CICR, fixant la reprise du rapatriement des derniers prisonniers de la guerre entre les deux pays dans le courant du mois de mars.

A la demande du gouvernement iranien, le CICR avait en outre

commencé le 22 janvier dernier des visites de prisons. Ces activités étaient basées sur un accord spécifiant les critères habituels du CICR, notamment l'accès à tous les détenus, les entretiens sans témoin, la répétition des visites et la confidentialité des constatations faites par les délégués. En raison de difficultés rencontrées dans la pleine application de l'accord intervenu, le CICR était en train de négocier avec les autorités iraniennes, au moment de la notification de l'arrêt de ses activités.

Le CICR déplore vivement la décision des autorités iraniennes et en appelle au gouvernement de la République islamique pour qu'il lui permette de reprendre ses activités humanitaires dans les plus brefs délais.

## CONSEQUENCES

Le CICR est en outre extrêmement préoccupé par les conséquences humanitaires découlant de l'arrêt de ses activités. Plus de 20.000 prisonniers de guerre irakiens se trouvent toujours sur territoire iranien, dont plusieurs milliers encore en captivité et certains depuis plus de dix ans. Ces prisonniers de guerre ont droit à la protection de la III<sup>ème</sup> Convention de Genève qui stipule que le CICR doit pouvoir leur rendre visite et qu'ils seront rapatriés sans délai après la fin des hostilités actives, a précisé l'organisation. (ap)

28 mars 1947 - L'assemblée générale de l'ONU crée une Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, à laquelle adhèrent 11 pays. Cette commission aura son siège à Genève.

## BRÈVES

### Genève

#### Enfin un budget!

Le canton de Genève a enfin son budget 1992. Le Grand Conseil a en effet voté hier soir, département par département, le projet du Conseil d'Etat. Cette décision a mis fin à une journée de séance houleuse, au cours de laquelle les groupes parlementaires se sont affrontés dans une suite de débats contradictoires, entrecoupés du vote de plusieurs amendements.

### 156

#### PTT poursuivis

Une procédure contre les PTT va sans doute être ouverte dans l'affaire de la messagerie érotique des No 156. Mais il s'agit encore de déterminer qui, des autorités zurichoises, vaudra ou tessinoises, instruiront l'affaire. Des procédures contre les exploitants des lignes de téléphone érotique ont en effet été ouvertes dans ces 3 cantons.

### Zurich

#### Trafic atomique

Les autorités judiciaires zurichoises ont entamé une procédure contre les deux Autrichiens arrêtés lundi sur la route nationale N1. Les hommes transportaient 500 grammes de matière légèrement radioactive.

### Valais

#### Pas de «Nouvelliste» hier

Les lecteurs du quotidien valaisan «Le Nouvelliste» ont été privés de leur journal hier. Le système électronique de commande de la rotative est tombé en panne jeudi au moment de la mise en route du tirage, a expliqué le rédacteur en chef adjoint, François Dayer.

### «Héritage» à Zurich

#### Deux millions de dollars

Le canton de Zurich touchera environ 2,5 millions de dollars, provenant de la fortune séquestrée du parain de la drogue colombien, Rodriguez Gacha. La signature d'un mémorandum en ce sens a été annoncée jeudi soir à Washington. Suite à une demande d'entraide judiciaire américaine, un montant de 7,4 millions de dollars avait été bloqué à Zurich et transféré aux Etats-Unis où il avait été confisqué. Les autorités américaines ont maintenant réparti l'avoir en parts égales entre les Etats-Unis, la Colombie et la Suisse.

L'économie devrait redémarrer doucement dès juillet

## La Suisse au seuil de la reprise

La déprime conjoncturelle ne pourra être vaincue que lentement en Suisse. Les experts du Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'EPF de Zurich discernent des signes de reprise. Encore faible au second semestre de 1992, le redémarrage ne s'accélérera qu'en 1993. L'année prochaine, l'économie retrouvera sa vitesse de croisière, avec une croissance de 2,3% du PIB, prédit le KOF.

La reprise conjoncturelle s'affirmera en 1993, indiquent les économistes de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ) en ouverture de leurs prévisions publiées vendredi. Le produit intérieur brut (PIB) de 1992 devrait augmenter de 0,9%, après un recul de 0,5% l'an dernier. Il retrouvera en 1993, avec une hausse de 2,3%, son potentiel à moyen terme.

Il ne faut pas s'attendre cette année à une reprise de la construction, en raison du bas niveau de la construction publique et du nombre important de bureaux et d'immeubles commerciaux inoccupés.

### REPRISE PRÉVUE EN 1993

Mais 1993 devrait voir un redémarrage de ce secteur, avant tout de la construction de logements. Motif: une demande croissante des investisseurs institutionnels et des coopératives de construction qui profitent des mesures de promotion publiques.

### STAGNATION DU CHÔMAGE

Le KOF est catégorique: aucune amélioration notable n'est à attendre sur le marché de l'emploi. Une note d'optimisme ce-

pendant: le chômage n'augmentera plus dès l'automne prochain, d'une part parce que la diminution des emplois touche à sa fin, de l'autre parce que le solde migratoire aura diminué de moitié.

Il faudra cependant attendre la fin de l'année 1993 pour que la tendance s'inverse franchement. En attendant, le taux de chômage «officiel» de l'Ofiamt, comprenant les chômeurs inscrits auprès des offices du travail, sera de 2,5% en 1992 et en 1993.

### RECU DE L'INFLATION

Sur le front des prix, le recul du réchauffement se poursuivra lentement. La fin de l'année devrait marquer une dégrè du taux d'inflation à 3,6% (moyenne annuelle 4%). Il tombera à 3% à la fin de 1993 (moyenne annuelle 3,4%). (ats)

## LIBRE OPINION

### Quand le bâtiment va...

En Suisse, le bâtiment ne va plus du tout, et comme l'adage populaire le dit, le reste ne va pas fort non plus. La majorité des Etats utilise les périodes de récession pour mettre en chantier des travaux d'infrastructure pour relancer l'économie et lutter contre le chômage. Ils le font au moyen de ressources mises de côté lors des périodes fastes, ressources qu'ils ont retirées de la circulation pour prévenir l'inflation.

Récemment, l'Union européenne des Chambres de commerce et d'industrie du Rhin-Rhône et Danube, réunie en assemblée générale à Mulhouse a adopté deux résolutions importantes.

La première demande la création d'un droit de trafic qui permette de mieux coordonner les efforts en matière de transport et de financement des infrastructures nécessaires. Elle touche notamment le point sensible des contributions d'un moyen de transport au développement d'un autre moyen de transport, garantissant une meilleure transparence des tarifs et des efforts consentis.

La deuxième exige la construction dans un délai de dix ans des quelque 230 kilomètres restants pour relier les voies navigables du Rhin et du Rhône. Cette résolution se base sur les déclarations de 25 ministres des transports

européens, réunis en septembre 1991 à Budapest, confirmant la nécessité de déplacer vers la voie fluviale une partie du trafic acheminé par la route et cela pour des raisons écologiques autant qu'économiques. Il existe actuellement deux variantes pour cette jonction du Rhône au Rhin, soit l'itinéraire 7A par l'Aar, les lacs jurassiens et le Léman, et l'itinéraire 7B, par Besançon et Belfort. La première a l'avantage d'être la plus proche des transversales alpines et de franchir la chaîne du Jura. Le tracé français est nettement plus coûteux, il pose encore des problèmes d'alimentation en eau.

La question fondamentale sera de savoir si l'immobilisme traditionnel suisse prévaudra, obligeant l'Europe à choisir le tracé français, ou si nos autorités envisageront l'intérêt évident des contributions européennes demandées par l'Union des Chambres de commerce pour réaliser cette voie de transports bon marché et écologique, dont la Suisse romande a besoin pour survivre. L'initiative de Mulhouse offre à nos entrepreneurs l'opportunité d'une relance économique et de lutte contre le chômage. Sommes-nous encore véritablement à même de faire la fine bouche?

Jean-Didier BAUER

Découverte à Constance

Tessin: 120 licenciements

## Culte à la fertilité

Des archéologues plongeurs allemands ont découvert quatre paires de seins en argile en fouillant dans les hauts fonds du lac de Constance, près de Ludwigshafen (Allemagne). Ces objets, vieux de 6.000 ans, ont été fabriqués par des lacustres.

Les seins grandeur nature faisaient initialement partie d'un mur en terre glaise orné de lignes blanches, a expliqué le chef de l'Office des monuments du Bade-Wuerttemberg. C'est la première fois que des archéologues trouvent un objet laissant supposer que les lacustres pratiquaient un culte religieux, bien que plus de 500 de leurs villages aient été déterrés à ce jour.

Les archéologues pensent que ces seins étaient peut-être utilisés dans le cadre d'un culte à la fertilité. (ap)

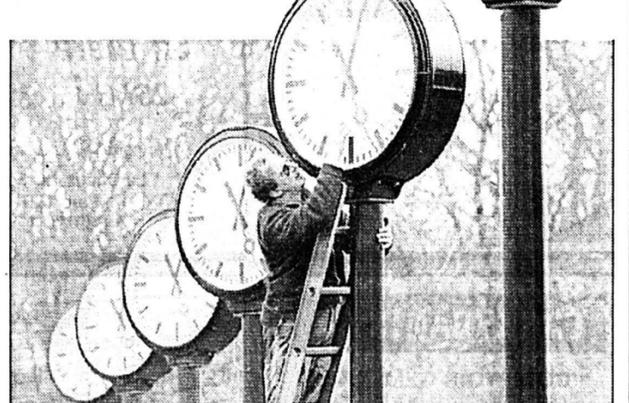
## Agie confirme

L'entreprise Agie, sise à Losone près de Locarno, a confirmé hier les rumeurs selon lesquelles 120 licenciements vont être annoncés d'ici la fin du mois. L'entreprise, leader mondial dans le domaine de l'érosion par étincelage, parle de «plan social pour les travailleurs concernés», les syndicats de la branche de mesure «inacceptable».

Interrogée mardi dernier déjà sur l'éventualité de licenciements imminents, la direction d'Agie Losone s'était refusée à tout commentaire (voir notre édition du 25 avril). Hier matin, au terme d'une réunion qui a eu lieu au siège d'Agie entre la direction, les syndicats et le personnel, le président de la direction du groupe, Kurt E. Stirnermann, annonçait «120 suppressions d'emploi» à Losone et précisait qu'un plan social était prévu. (ats)

La Suisse passe à l'heure d'été

## Avancez vos montres!



La nuit prochaine marquera pour la Suisse le passage à l'heure d'été. Toutes les montres seront avancées d'une heure (photo Keystone).

A La Chaux-de-Fonds, pour Daniel Curtit, la nuit sera longue. Il doit faire la tournée des

cinq clochers mécaniques de la ville pour régler l'heure et l'avancer à la main. En automne c'est encore pire: les aiguilles ne reviennent pas en arrière. Il faut alors passer pour arrêter l'horloge puis pour la remettre en route. (ats)

VACANCES - VOYAGES



Au cœur du Valais station thermale entourée de prestigieux champs de ski



La petite annonce. Idéale pour trouver une roue de secours. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

- Week-end ou semaine de SKI-SANTÉ**
- Arrangement pour séjour en studio ou appartement + petit-déjeuner
  - Pour l'après-ski: piscine, sauna, bain de vapeur, whirlpool, solarium, massage

**TARIF PRÉFÉRENTIEL SUR TOUTES LES INSTALLATIONS DE TÉLÉVERBIER S.A.**

Renseignements et réservations

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026.44 31 41

243-343556

HOTEL... 1 mai 92  
Öffnung 1. Mai 92

Publicité intensive, Publicité par annonces

Inauguration d'un nouvel étage d'exposition  
**MEUBLES TAPIS RIDEAUX**  
**Leitenberg**



Grenier 14 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 30 47

Dans un décor exceptionnel entièrement nouveau, nous vous présentons une gamme de salons, nouvelle tendance, ainsi qu'un choix de lampes halogènes.

**Nocturnes**

Jeudi 26 mars  
Vendredi 27 mars  
Samedi 28 mars

**22 heures**

132-12218



**Grand concours**

Venez partager le verre de l'amitié!!!

DIVERS



**Richard Language College**  
Bournemouth, Angleterre

Une école de langue renommée et agréée par le British Council pour **APPRENDRE L'ANGLAIS EN ANGLETERRE**

- Cours intensifs - Cours d'été
- Cours Business - One-to-One pour cadres
- Stages de longue durée (5 sem. et plus)
- Stages d'examens de Cambridge: 1st Certificate-Advanced English-Proficiency
- Cours pour jeunes (14-17 ans).

S'adresser au secrétariat Romandie:  
Rose-Marie Renaud, 1867 Antagnès. ☎ (025) 39 10 03.

36-51811/4x4

AVIS OFFICIEL



**VILLE DE NEUCHÂTEL**  
Avis de déviation du trafic  
**Route de Chaumont**

D'entente avec la Direction de la Police, et pour permettre une coupe de bois, la ROUTE DE CHAUMONT sera temporairement fermée à la circulation des véhicules, dans les deux sens, sur la partie située entre le chemin du Grand-Hôtel et la route de Plaines-Roches.

**FERMÉ**

de 8 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures  
**DU LUNDI 30 MARS**  
**AU VENDREDI 10 AVRIL 1992**

En dehors de ces heures, ainsi que le week-end, la circulation sera rétablie dans les deux sens, avec régulation du trafic au moyen d'une signalisation lumineuse de chantier.

Le trafic Neuchâtel - Chaumont et vice versa sera dévié par Fenin - Vilars - Saules - Savagnier - Chaumont.

Les usagers de la route voudront bien se conformer à la signalisation de déviation placée à cet effet.

Nous les remercions de leur compréhension.

Le Service forestier  
28-508493



Un tunnel trait d'union

**ROUTES PRINCIPALES SUISSES**  
République et canton de Neuchâtel  
Département des Travaux publics

**SOUSSION**

Dans le cadre de la construction de la J20 La Chaux-de-Fonds (Bas du Reymond) - Boudevilliers (Le Breuil), le département des Travaux publics de la République et canton de Neuchâtel met en soumission au gré des besoins en 1992 et 1993 des travaux de serrurerie et de clôture le long du nouveau tracé de la J20.

Les entreprises désirant recevoir les documents de soumission sont priées de s'inscrire jusqu'au 10 avril 1992 par lettre adressée à:

Service des Ponts et Chaussées  
Office des routes cantonales  
Case postale 1332  
2001 Neuchâtel

en se référant dans leur correspondance au numéro du projet TVDA-8669.

Le conseiller d'Etat  
Chef du département  
Jean Cl. Jaggi

28-119

L'annonce,  
reflet vivant du marché

Nouvelles normes en matière de qualité.



**La Golf pas assez Passat et la Passat pas tout à fait assez Golf? Prenez la nouvelle Vento.**

Les souhaits de nos clients, nous les prenons au sérieux. La preuve? La nouvelle VW Vento.

Il y a quelque temps, Monsieur L... entrain dans une agence VW (la plus proche n'est jamais bien loin) et, désignant la place inoccupée entre la Golf et la Passat, déclarait: «Je veux celle-là!» «Laquelle», demanda l'agent VW qui, n'apercevant rien, craignait d'avoir mal compris, «la Golf nerveuse

et compacte ou la spacieuse Passat?»

«Ni l'une, ni l'autre», répond l'intéressé, «ou plutôt les deux. Bref, je voudrais une limousine d'allure sport. Avec une palette de modèles allant de la CL (75 ch) à la six cylindres VR6 (174 ch). Maniable, nerveuse et compacte mais... avec un grand coffre modulable. Le confort en voyage, ça compte.»

«Sans oublier les normes de sécurité US 1993, l'écocompatibilité et la fiabilité,

une allure séduisante et ce je ne sais quoi qui change tout quand on prend le volant.»

OK! message reçu. Nous avons le plaisir de vous présenter ici la nouvelle Vento. Vous obliger à renoncer à la VW dont vous rêvez... nous n'allions tout de même pas vous infliger cela!



**La nouvelle Vento. Vous savez ce que vous achetez.**

AMAG, importateur VW et Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires VW et Audi vous confirment qu'un vent nouveau souffle chez VW.

**La Chaux-de-Fonds - SPORTING GARAGE SA - J.-F. Stich - Tél. 039/26 44 26**

Le Locle Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 40 30 Le Bémont Garage du Bémont, M. Michel Tél. 039/51 17 15  
La Ferrière Garage du Jura, W. Geiser Tél. 039/61 12 14 Saint-Imier Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

132-12001

# EXPOSITION

Découvrez la nouvelle CUORE ainsi que toute la gamme DAIHATSU.  
L'occasion de tester tous les modèles.

# DAIHATSU

Votre agent a le plaisir de vous inviter

Samedi 28 mars de 10 à 21 heures

Lundi 30 mars de 10 à 12 heures

## GARAGE DES STADES

A. Miche et B. Helbling  
Rue de la Charrière 85  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/286813



REVERBERI SA 1664 CONTHEY  
TELEPHONE 027/364121  
IMPORTATION D'AUTOMOBILES FAX 027/363993

# GAGNEZ

une superbe CUORE et de nombreux autres prix en participant à notre grand concours.

## MINI-ANNONCES

### demandes d'emploi

Jeune femme sérieuse **CHERCHE HEURES DE MÉNAGE-REPASSAGE** pour les samedis. ☎ 039/28 43 01/132-503874

Ancien écuyer du dépôt fédéral **DÉBOURRÉ JEUNES CHEVAUX OU REPRISE EN MAIN.** Se rend sur place. ☎ 039/23 53 05 132-504899

**DESSINATEUR TECHNIQUE**, 57 ans, cherche place stable, Région Neuchâtel-La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffres M 132-718368, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

### à vendre

**TOURS À POLIR** (8 pièces) à liquider en bloc, cause fin de bail. ☎ 039/26 63 33, 039/23 63 53 132-504810

**HUILE «LE DOUBS»** signée Jean Mathey, 1.00 x 0.75 m., cadre bois. Fr. 725.-. ☎ 039/23 90 29 132-501862

A vendre au Landeron, **ATTIQUE GRAND STANDING**, 4 1/2 pièces, 2 salles de bains, 3 places dans garage, grand balcon, jardin et parc. Ecrire sous chiffres 470-851, à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds

### divers

**CULTIVEZ L'AMITIÉ PAR LE CHANT.** Joignez-vous à notre chœur mixte au Locle, lundi à 20 heures. ☎ 039/28 17 26, 039/31 59 30 132-501884

**DIVORCE OU SÉPARATION.** Votre première démarche: Consultez le M.C.P.N., case postale 843, 2000 Neuchâtel. 28-501198

**J'ACHÈTE OU DÉBARRASSE, AUTOS, BUS, 4x4** de marques japonaises ainsi que **PEUGEOT** et **DIESEL.** ☎ 032/93 96 95 6-900485

**DÉMÉNAGEMENTS-TRANSPORTS** avec grands bus, prix intéressants (aussi pour l'étranger) Teen p.d.t. Service. ☎ 038/25 01 67 28-501510

### nos amies les bêtes

**PETIT BICHON BLANC**, 8 mois, un Loulou noir, chattes stérilisées. Antivivisection romande. ☎ 039/23 17 40 ou 23 46 21 470-551

### immobilier

La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz, URGENT! Loue **BEAU 4 1/2 PIÈCES 100 M<sup>2</sup>, RÉNOVÉ.** Cuisine agencée. Fr. 1300.- + Fr. 130.-. ☎ 039/23 45 22 132-504574

A vendre **BELLE VILLA F5**, construction récente, Village tranquille, 20 km de Maiche F. ☎ 0033/81 44 04 50 132-504662

**PARCELLES DE TERRAIN VIABILISÉES** aux Pargots, Villers-le-Lac. ☎ 0033/81 67 05 71 ou 039/28 69 12 132-504585

A louer, La Chaux-de-Fonds, Nord 192a **GARAGE INDIVIDUEL** Fr. 150.-. ☎ 032/92 30 74 132-504801

Famille avec 2 enfants, cherche à louer **À LA CAMPAGNE, APPARTEMENT** entre La Chaux-de-Fonds et Les Bois. ☎ 039/23 95 32 132-504905

A louer à La Chaux-de-Fonds pour le 1.5.1992 ou date à convenir **APPARTEMENT 3 PIÈCES** confort, balcon. ☎ 039/26 46 65 132-504921

La Chaux-de-Fonds, à louer tout de suite **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** tout confort. Fr. 1300.- charges comprises. ☎ 039/28 56 24 ou 039/28 51 40 132-504489

A vendre, 6 km, Dôle, Jura-France, **VILLA RÉCENTE.** Type F6, cuisine agencée, sur terrain arboré 1800 m<sup>2</sup>, piscine, nombreux dépendances. SFr. 360 000.-. ☎ 033/84 72 04 79 après 19 heures. 132-504927

A louer ouest Le Locle, **STUDIO PARTIELLEMENT MEUBLÉ**, situation et maisonnée tranquille, balcon. Bus à 100 m. Fr. 430.- charges comprises. ☎ 039/31 84 32 157-901076

A louer **PLACES DE PARCS DANS GARAGES COLLECTIFS**, à l'entrée Est du Locle. ☎ 039/26 42 77 157-14069

### marché de l'occasion

**ACHÈTE GOLF GTI, GLS etc.** de 1981 à 1984. Non expertisées. ☎ 039/61 10 70 132-503961

Vends **GOLF GL 1600, 1984, Fr. 6900.-** expertisée 11.91, 77 800 km. ☎ 039/23 66 68 132-504904

Vends **MOTEUR, JANTES ALU**, pneus neige neufs montés sur jantes + divers pièces Fita Ritmo 105TC82, Fr. 500.- à discuter. ☎ 039/35 11 19 157-901078

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)  
Annonces commerciales exclues

## DIVERS

original!

## UN SECRÉTARIAT PAR FAX

Vous nous faxez un manuscrit et un team de secrétaires performantes est à votre disposition pour réaliser et vous retourner rapidement:

**COURRIERS - RAPPORTS - MAILING - ETC.**

Que ce soit pour un temps limité ou une période prolongée, cette manière de faire vous offre une grande souplesse à peu de frais. N'hésitez donc pas à nous écrire sous chiffres 470-841, à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

## IMMOBILIER

### À VENDRE

à La Chaux-de-Fonds, dans vieille ville

parcelle de 614 m<sup>2</sup> en zone «habitat collectif en ordre contigu».

Ecrire sous chiffres S 28-727088 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel.

**A VENDRE**  
**Appartement de 3 1/2 pièces 84 m<sup>2</sup>**  
Situé dans un immeuble moderne à deux pas de la place de l'Hôtel-de-Ville et jouissant de tout le confort. Fonds propres nécessaires:  
**Fr. 28 000.-**  
Charge financière mensuelle:  
**Fr. 1200.-**  
avec financement aide fédérale. Notices de vente à disposition. 132-12083

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75 RUE JARDINIERE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

## GASTRONOMIE

**Hôtel de la Combe-Grède 2613 Villeret**  
☎ 039/41 27 51, fermé le dimanche soir et lundi  
**Dès le 28 mars 1992, midi et soir**  
Richard vous propose son  
**fabuleux buffet chaud et froid**  
à discrétion au prix dérisoire de Fr. 25.-  
6-12916

132-12385  
**tout pour la vue...**  
**novoptic**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
☎ 039/23 39 55

Publicité intensive, Publi- cité par annonces

## BOURSE

### MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	339.—	342.—
Lingot	16.450.—	16.700.—
Vreneli	97.—	101.—
Napoléon	94.—	99.—
Souver. \$ new	79.90	83.20
Souver. \$ old	79.25	82.55

### Argent

\$ Once	4.10	4.12
Lingot/kg	193.—	208.—

### Platine

Kilo Fr	16.950.—	17.250.—
---------	----------	----------

### CONVENTION OR

Plage or	16.800.—
Achat	16.450.—
Base argent	240.—

### INDICES

	26/3/92	27/3/92
Dow Jones	3267,67	3231,44
Nikkei	19885,40	19636,90
CAC 40	1934,75	1915,95
Swiss index	1137,77	1133,30

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

### HORS BOURSE

	26/3/92	27/3/92
Kuoni	15750.—	15200.—
Calida	1440.—	1420.—

### ACTIONS SUISSES

C. F. N.	925.—	925.—
B. C. C.	770.—	750.—
Crossair p.	340.—	340.—
Swissair p.	752.—	745.—
Swissair n.	635.—	635.—
LEU p.	1610.—	1550.—
UBS p.	3720.—	3670.—
UBS n.	772.—	746.—
UBS b/p.	147.—	146.—
SBS p.	296.—	293.—
SBS n.	286.—	284.—
SBS b/p.	284.—	281.—
CS p.	1950.—	1915.—
CS n.	365.—	363.—
BPS	950.—	950.—
BPS b/p.	91.—	90.—
Adia p.	435.—	425.—
Elektrowatt	2530.—	2510.—
Forbo p.	2230.—	2220.—
Galenica b.p.	350.—	350.—
Holder p.	4710.—	4660.—
Landis n.	1070.—	1060.—
Motor Col.	1060.—	1050.—
Moeven p.	3920.—	3950.—
Bührle p.	424.—	421.—
Bührle n.	148.—	145.—
Schindler p.	3800.—	3700.—
Sibra p.	225.—	225.—
Sibra n.	225.—	225.—
SGS n.	1495.—	1460.—
SMH 20	199.—	197.—
SMH 100	916.—	917.—
Neuchâtoise	980.—	980.—
Reassur p.	2640.—	2600.—
Reassur n.	2330.—	2300.—
W'thur p.	3520.—	3500.—
W'thur n.	3080.—	3060.—
Zurich p.	4180.—	4110.—
Zurich n.	3950.—	3930.—
BBC IA	3850.—	3790.—
Ciba p.	3480.—	3410.—
Ciba n.	3460.—	3420.—
Ciba b.p.	3380.—	3330.—
Jelmoli	1320.—	1360.—

### ACTIONS ÉTRANGÈRES

	26/3/92	27/3/92
Abbott Labor	91.50	92.75
Aetna LF	65.25	64.50
Alican alu	29.50	29.50
Amx	28.50	28.25
Am Cyanamid	93.50	92.25
ATT	61.25	61.25
Amoco corp	65.—	65.25
ATL Richf	149.50	150.50
Baker Hug	25.75	25.—
Baxter	55.25	55.25
Boeing	66.25	67.—
Unisys	11.50	15.—
Caterpillar	75.25	76.50
Citicorp	25.50	26.50
Coca Cola	124.50	125.—
Control Data	71.25	70.75
Du Pont	60.—	61.50
Eastm Kodak	82.25	83.25
Exxon	117.50	116.50
Gen. Elec	57.—	57.—
Gen. Motors	68.25	67.75
Paramount	36.50	36.—
Halliburton	19.25	19.25
Homestake	108.50	110.—
Honeywell	44.—	43.25
Inco ltd	129.—	126.50
IBM	146.—	147.50
Litton	133.—	132.50
MMM	89.—	89.75
Mobil corp	49.75	49.75
Pepsico	106.50	106.—
Pfizer	115.—	116.50
Phil Morris	34.75	35.25
Phillips pet	152.50	152.50
Proct Gamb	—	—

### NEW YORK

	26/3/92	27/3/92
Aetna LF & CAS	41%	19%
Alcan	—	—

Sara Lee	78.—	78.25
Rockwell	37.50	36.75
Schlumberger	84.50	84.50
Sears Roeb	68.50	69.25
Waste M	59.—	60.—
Sun co inc	40.50	49.50
Texaco	84.50	86.75
Warner Lamb.	96.75	97.50
Woolworth	45.—	46.25
Xerox	114.50	112.50
Zenith el	14.—	14.—
Anglo AM	50.25	50.25
Amgold	88.90	88.50
De Beers p.	37.25	37.25
Cons. Goldf	28.50	28.50
Aegon NV	105.—	105.50
Akzo	120.50	121.50
ABN Amro H	37.—	36.50
Hogovens	41.—	41.—
Philips	29.50	29.50
Robeco	79.50	79.50
Rolingo	77.75	78.50
Royal Dutch	115.—	114.50
Unilever NV	149.—	149.—
Basf AG	222.—	220.50
Bayer AG	273.—	270.—
BMW	523.—	522.—
Commerzbank	232.—	233.—
Daimler Benz	687.—	686.—
Degussa	308.—	309.—
Deutsche Bank	648.—	647.—
Dresdner BK	322.—	321.—
Hoechst	226.—	226.—
Mannesmann	252.—	253.—
Mercedes	525.—	521.—
Schering	750.—	740.—
Siemens	610.—	610.—
Thyssen AG	199.—	199.—
VW	320.—	319.—
Fuji Ltd	7.60	7.60
Honda Motor	17.25	17.50
Nec corp	11.—	10.75
Sanyo elect.	5.15	5.20
Sharp corp	13.75	13.75
Sony	47.—	45.75
Norsk Hyd n.	35.—	35.25
Aquitaine	96.50	96.50

### NON REÇU

Alumino de Am	70%
Amx Inc	18%
Asarco Inc	27%
ATT	40%
Amoco Corp	43%
Atl Richld	99%
Boeing Co	43%
Unisys Corp.	9%
Can Pacif	13%
Caterpillar	50%
Citicorp	17%
Coca Cola	82%
Dow chem.	60%
Du Pont	48.—
Eastm. Kodak	40%
Exxon corp	55%
Fluor corp	39%
Gen. dynamics	64%
Gen. elec.	76%
Gen. Motors	36%
Halliburton	23%
Homestake	12%
Honeywell	73.—
Inco Ltd	28%
IBM	83%
ITT	65%
Litton Ind	96%
MMM	88%
Mobil corp	59%
NCR	108.—
Pacific gas/elec	29%
Pepsico	34%
Pfizer inc	68%
Phil. Morris	76.—
Phillips petrol	23.—
Procter & Gamble	100.—
Rockwell int'	43%
Sears, Roebuck	25%
Sun co	27%
Texaco inc	56%
Union Carbide	24%
US Gypsum	1%
USX Corp.	25%
UTD Technolog	52.—
Warner Lambert	64%
Woolworth Co	30%
Xerox	73.—
Zenith elec	9%
Amerada Hess	37%
Avon Products	46%
Chevron corp	64%
UAL	144%
Motorola inc	75%

### TOKYO

	26/3/92	27/3/92
Ajinomoto	1370.—	1360.—
Canon	1290.—	1290.—
Daiwa House	1840.—	1810.—
Eisai	1490.—	1480.—
Fuji Bank	1980.—	1930.—
Fuji photo	2770.—	2740.—
Fujisawa pha	1190.—	1190.—
Fujitsu	670.—	664.—
Hitachi chem	789.—	780.—
Honda Motor	1540.—	1560.—
Kanefuji	575.—	565.—
Kansai el PW	2400.—	2400.—
Komatsu	670.—	676.—
Makita El	2100.—	2110.—
Mariui	1290.—	1290.—
Matsush el L	1280.—	1270.—
Matsush el W	1290.—	1270.—
Mitsub. ch. Ma	880.—	863.—
Mitsub. el	497.—	490.—
Mitsub. Heavy	601.—	590.—
Mitsui co	640.—	628.—
Nippon Oil	720.—	714.—
Nissan Motor	600.—	610.—
Nomura sec.	1250.—	1240.—
Olympus opt	1240.—	1210.—
Ricoh	489.—	476.—
Sanyo	2450.—	2420.—
Sanyo elect.	451.—	445.—
Shiseido	1490.—	1480.—
Sony	4040.—	4000.—
Takeda chem.	1050.—	1050.—
Tokyo Marine	1030.—	1010.—
Toshiba	605.—	580.—
Toyota Motor	1360.—	1370.—
Yamanouchi	2740.—	2730.—

### BILLETTS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.45	1.54
1 \$ canadien	1.20	1.30
1 £ sterling	2.52	2.67
100 FF	26.—	27.50
100 lire	0.1160	0.1235
100 DM	88.75	92.75
100 fl. holland.	78.25	82.50
100 fr. belges	4.27	4.52
100 pesetas	1.38	1.50
100 schilling aut.	12.65	13.25
100 escudos	—98	1.13
100 yens	1.07	1.17

### DEVICES

1 \$ US	1.4970	1.5350
1 \$ canadien	1.2560	1.2870
1 £ sterling	2.5730	2





SÉRIE EXCEPTIONNELLE COROLLA COMPACT «OLYMPIA GOLD»

## A vous l'or olympique!

Toyota, partenaire officiel de l'équipe olympique suisse, vous propose une série exceptionnelle Corolla «Olympia Gold», dotée d'un superéquipement qui vaut de l'or, moyennant un supplément d'à peine fr. 690.-.

### TOYOTA COROLLA 1,6 COMPACT XLi «OLYMPIA GOLD»

1587 cm<sup>3</sup> • 77 kW (105 ch) • 16 soupapes • 7,4 l d'essence aux 100 km (en circulation mixte, selon OEV-1) • 5 portes • radio-cassette • superéquipement compris, fr. 19 990.-; version de base, fr. 19 300.-.

Toit ouvrant électrique ..... valant fr. 980.-  
Direction assistée ..... valant fr. 850.-  
Lève-glace électriques et  
verrouillage central ..... valant fr. 950.-

Plus-value ..... fr. 2780.-  
Supplément ..... fr. 690.-  
Vous y gagnez ..... fr. 2090.-

La Toyota Corolla 1,3 Compact XLi est, elle aussi, livrable en «Olympia Gold», pour fr. 18 990.- (version de base, fr. 18 300.-). Son superéquipement, d'une valeur totale de fr. 2680.-, facturé fr. 690.-, comprend un toit ouvrant électrique, un radio-cassette, des lève-glace électriques et un verrouillage central. Le moteur multisoupapes est compris dans le prix.



**3S-Super-Leasing pour la Corolla 1,3 Compact XLi «Olympia Gold»: fr. 9.50 par jour** (fr. 289.- par mois, sur 48 mois et 40 000 km, casco intégrale non comprise; caution de 10% du prix catalogue, restituée à l'échéance du contrat).

LA PERFECTION AUTOMOBILE



TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999311

Saisissez l'aubaine et participez au concours doté de prix en or, chez:

**Agence principale: La Chaux-de-Fonds:** Centre de vente, Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107 et 117, 039/23 64 44/45

**Agences locales: Corgémont:** Garage Moderne, 032/97 10 61 • **Le Locle:** Garage du Crêt, 039/31 59 33 • **Saignelégier:** Agence Toyota, 039/51 12 20



**HÔTEL DU LAC  
LES BRENETS**  
Tous les dimanches  
**un menu complet**  
à Fr. 20.50

et chaque jour notre spécialité  
**fondue chinoise**  
à Fr. 28.-  
Pour vos réservations:  
039/32 12 66  
**(Fermé le mardi dès 15 heures  
et mercredi toute la journée)**  
157-14303

**RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL**  
Dimanche 29 mars 1992  
**RÔTI DE BŒUF**  
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77  
132-500047

**Cette rubrique paraît  
chaque samedi**

Pour tous vos problèmes de boissons, adressez-vous à:

**SANDOZ BOISSONS**  
BIÈRE FELDSCHESSCHEN  
★ SB ★  
LA COBRATIÈRE 039 23 40 64  
Livraisons à domicile  
☎ 039/23 40 64 132-503728

☎ 039/31 48 70

De notre vivier  
**Festival du brochet**  
du lac de Neuchâtel  
Fermé le lundi 470-277



### AVIS OFFICIEL

**CPJN**  
Ecole  
de couture  
La Chaux-de-Fonds

Vous vous intéressez aux métiers de la mode, vous recherchez une formation ouverte à la création et aux techniques de couture,

avec son diplôme N'MOD et le Certificat fédéral de capacité (CFC), en collaboration avec l'Ecole d'art appliqué

### notre formation répond à votre attente

Inscription: jusqu'au 21 avril 1992  
pour la session d'examen d'admission des 11 et 12 mai 1992

Renseignements:  
Ch. Ferracani  
CPJN Ecole de couture  
Paix 60 - 2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 21 11 65

132-12406-100/4x4

Christine Arnothy

## Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset  
et Sciaky presse, à Paris

Kathy me fixait avec la rancune inexplicable qu'éprouvent à mon égard les buveurs, d'instinct ils savent que je ne suis pas des leurs.

– Angie est lunatique. Vous connaissez son...

– Tais-toi! lui rétorqua Roy. Tu as trop bu.

Kathy insistait:

– Son drame...

Roy la fit taire. J'intervins:

– Une raison de plus de se replonger dans la vie normale. Cette excursion aurait pu la distraire.

Judy se plaignit:

– Vous avez tort de vous en faire, occupez-vous du présent, je suis là, moi!

– Je ne m'en fais pas, je me renseigne.

Et, parce que dans toute femme se cache une salope qui s'ignore, qu'elle cache, elle réussit à placer une vacherie concernant Angie:

– Elle a l'air si vulnérable! Mais, quand on s'y attache, elle vous rejette. Elle est d'un égoïsme forcené.

Joan fronça les sourcils:

– Eric, ne les écoutez pas. Dès qu'on parle d'elle, les passions se déchaînent. Elle n'est pas si compliquée que ça.

– Dangereuse, insista Judy.

Kathy émergeait de ses vapeurs

d'alcool:

– Tu n'as pas le droit de dire qu'elle est dangereuse! cria-t-elle. Hein, Roy?

– Dangereuse? répéta Roy, le regard méchant. Séduisante. Dès qu'elle arrive, on ne voit qu'elle. Elle a une personnalité que tout le monde lui envie.

– Personnalité? répéta Kathy – elle frottait ses doigts comme si elle comptait des billets de banque – elle a une personnalité cotée en Bourse.

J'étais ennuyé d'être à l'origine de ce déferlement d'opinions. Rony, roux, carré et velu, nous écoutait attentivement. Il avait l'air d'un boxeur qui vient d'emporter la victoire et attend l'offre d'un manager. Il s'accouda lourdement sur la table.

– Eric...

Je me tournai vers lui, disponible, heureux de m'arracher à la tempête

qu'avait suscitée Angie.

– Je vais vous expliquer, Eric, continua-t-il. Ce qui l'embête, notre chère Judy, c'est qu'Angie a en elle un magnétisme qui saisit les hommes. On ne voit qu'elle, elle neutralise les autres femmes... Vous me comprenez?

– Tout à fait, dis-je, mais je ne suis pour rien dans cette discussion. Je l'ai aperçue une fois, une charmante femme... C'est tout.

Il émit un petit rire:

– Elle est bien plus... Ma femme pourrait vous en raconter, des histoires concernant Angie.

Sa femme était la discrète Joan, ma voisine de table.

Elle l'interrompit, agacée:

– Je ne dirai rien du tout...

(A suivre)

Football - Coupe de Suisse: l'ES Malley se porte plutôt bien depuis deux ans. Grâce à une fructueuse collaboration

# La voie d'avenir?

**28.3.1976** - Sur le circuit urbain de Long Beach, les Ferrari réalisent le doublé au GP des Etats-Unis Ouest. C'est la Suisse Clay Regazzoni qui s'impose devant son coéquipier autrichien Niki Lauda.

**28.3.1988** - A 39 ans et après plus de 1100 matches disputés, le gardien Ray Clemence prend sa retraite. 61 fois sélectionné en équipe nationale, Clemence a gagné de nombreux trophées avec Liverpool et Tottenham.

Basketball

## Une affirmation nouvelle

Igor Gojanovic est l'une des pièces maîtresses d'Union NE. Et l'équipe de Hugo Harrewijn, qui part à l'assaut des demi-finales des play-off de LNA, a grandement bénéficié de l'expérience d'un «Goja» qui s'affirme tant et plus.

Page 13

Tennis

## Un départ idéal

La Suisse a un pied en demi-finale de Coupe Davis! Hier à Nîmes, Jakob Hlasek et Marc Rosset (photo Keystone) ont en effet gagné les deux premiers simples. Il ne manque plus qu'un point...



Page 14

Hockey sur glace

## En pleine forme

Le mouvement juniors du HC La Chaux-de-Fonds se porte bien. Même si certaines équipes n'ont pas obtenu, dans leur championnat respectif, le résultat escompté, le bilan de l'exercice écoulé satisfait pleinement les responsables de la section.

Page 15

**Cela fait maintenant deux ans que Malley et Lausanne collaborent. Deux ans que les deux clubs se sont mis d'accord pour s'épauler mutuellement. En clair: le «grand» prête gratuitement ses espoirs au «petit». Double avantage: les jeunes protégés de Bertine Barberis peuvent s'aguerrir via la Ligue nationale B, tandis que les frais malleysans sont passablement réduits. Une solution qui, étant donné la situation en LNB, pourrait représenter la voie d'avenir...**

Par  
**Renaud TSCHOUMY**

Bertine Barberis met tout de suite les points sur les «i»: «Malley n'appartient pas à Lausanne! Cela dit, notre collaboration est riche en enseignements. Même si mon contingent n'a rien de superflu, certains de mes joueurs ne peuvent raisonnablement pas encore prétendre jouer en LNA. Dans ces conditions, il est bon pour eux de jouer en LNB.»

L'expérience est donc concluante, et n'est pas sur le point de prendre fin. «Nous souhaitons continuer à travailler de la sorte, poursuit Barberis. Cela, même si Malley a passablement de peine à joindre les deux bouts ces derniers temps. Les joueurs accomplissant un effort sur le plan financier (ré: ils gagnent évidemment moins à Malley qu'à Lausanne), il faut que les dirigeants malleysans leur renvoient la balle et les paient dans les délais.»

### PAS DE REGRETS

Blaise Richard tire évidemment gros profit de cette situation. Au niveau financier, bien sûr. Mais aussi au niveau sportif. «Malley a su se faire sa place en LNB, explique le technicien malleysan. Une telle solution nous permet d'affirmer cette position. Tout le monde y trouve son compte: le joueur a beaucoup à y gagner, et pour un entraîneur, il est passionnant d'approfondir la formation à ce niveau.»

Les éléments lausannois (ré: ils sont cinq cette saison, à sa-

voir Camerieri, Poulard, Favre, Boucard et Barberis), n'éprouvent-ils pas certains regrets à devoir descendre d'un étage? «Non, pas du tout. Il ne faut pas considérer le problème sous cet angle. Ce ne sont pas de «vieux», joueurs ressassant leur amertume, qui échouent à Bois-Gentil, mais bien des espoirs qui ont tout l'avenir devant eux.»

Blaise Richard a-t-il l'impression que son équipe a vraiment progressé par ce biais? «Oui, c'est certain. La saison passée, nous étions moins forts à la base, étant donné que nous démarrions l'expérience. Mais cette saison, la qualité s'est trouvée rehaussée par les arrivées de Poulard et de Favre d'une part, par les progrès de garçons comme Barberis d'autre part. Et puis, nous gagnons. C'est nettement plus facile de travailler dans ces conditions.»

Ce que l'on conçoit volontiers.

### DANS LEUR BASSIN

Cette collaboration est le «bébé» des deux techniciens. «Cela ne s'est pas fait sans mal, explique l'entraîneur du LS. Il existe en effet quelques rivalités entre certains anciens membres des comités concernés. Mais cette issue était logique.»

Barberis se plaît à pouvoir étendre son contingent. «De prêter quelques joueurs à Malley me permet de travailler avec d'autres espoirs à Lausanne.»

Et pourquoi Malley, et Malley seul? «Eh bien, au contraire d'autres clubs qui prêtent leurs espoirs aux quatre coins de la Suisse, à l'image de NE Xamax par exemple, je préfère que nos jeunes joueurs restent dans leur bassin familial et étudiant. Je m'interdis de mettre leur avenir



**Sébastien Barberis**

Le fils de Bertine est l'un des cinq Lausannois gracieusement prêtés à Malley.

en jeu. La première priorité doit concerner leur destin professionnel. Ils ont parallèlement tout loisir d'essayer de percer en football.»

### CHEMINEMENT BIEN PRÉCIS

Grande question: et si l'un des joueurs prêtés par Lausanne se mettait à flamber sous les cou-

leurs de Malley? «Les conventions existent à ce niveau, éclaircit Barberis. Si nous sollicitons ce joueur, il doit s'en revenir chez nous. Mais en contre-partie, nous prêtons un de nos bons talents à Malley.»

Cette éventualité ne chagrine pas Blaise Richard. «Au contraire, même. La formule a été définie selon ce cheminement. Il ne faut pas que nous nous mettions en tête de jouer chacun notre carte. Si l'un de mes joueurs doit repartir pour Lausanne, ça représente une promotion pour lui et un succès pour notre entreprise. La seule fausse note, en fait, a été le départ de Comisetti pour Yverdon. J'aurais préféré qu'il reste chez nous plutôt que de s'en aller jouer chez le voisin adverse.»

Reste que l'expérience - et tant Barberis que Richard s'accordent à le penser - est couronnée de succès. La collaboration entre deux clubs d'une même région? Cela représente assurément la voie d'avenir.

Et il y a fort à parier que les clubs de LNB se porteraient mieux s'ils avaient tous l'occasion de collaborer de la sorte avec le «grand» voisin. R.T.

## La carte jeunesse

**Au contraire de certains clubs de LNB, Malley joue donc la carte jeunesse. «Elle nous apporte bien plus que de nous lancer dans des transferts exorbitants ou de compter sur les quelques milliers de francs que nous rapporteraient certains prêts» précise Blaise Richard.**

**Reste que la solution n'est pas envisageable partout. «Il est clair que seuls les clubs de LNB de grandes villes peuvent mettre sur pied une telle collaboration avec le club phare de leur région, poursuit Richard. Je pense en particulier à Genève, Bâle, Berne ou Zurich.»**

**Et, donc, pas à La Chaux-de-Fonds... «C'est moins sûr, rétorque Bertine Barberis. A mon avis, il existe un potentiel de bons joueurs inexploités au Jura. Des clubs comme NE Xamax et le FCC devraient davantage se tourner dans cette direction. A ce moment-là, une collaboration totale entre les deux grands clubs du canton de Neuchâtel pourrait être établie.»**

Message transmis...

R.T.

Le coup de fil aux entraîneurs

## Ne plus faire de cadeaux

La Coupe de Suisse comporte l'avantage de rompre la monotonie. L'élimination directe fait tout le charme de ces rencontres. Vaincre ou disparaître, tel est le choix proposé en Coupe. Ce week-end, pour les 16e de finale, tant le FC La Chaux-de-Fonds (à Malley) que NE Xamax (à Yverdon) seront en déplacement.

Pour le FCC, la Coupe représente une occasion idéale de se mettre en évidence... et d'obtenir quelques recettes supplémentaires, ce qui n'est pas négligeable en ces temps de disette financière. On se souvient que, la saison dernière, la troupe de Läubli avait atteint les quarts de finale après avoir notamment éliminé Servette et NE Xamax! Les «jaune et bleu» feront-ils aussi bien cette saison?

Les Chaux-de-Fonniers, qui ont totalement raté leur départ dans le tour promotion-relégation (quatre défaites en autant de rencontres), n'ont plus que la Coupe pour réussir un truc. Mais ce ne sera pas facile d'aller s'imposer face au Malley de Blaise Richard.

«C'est une échéance très importante pour nous. Si on se loupe, la fin de championnat risque d'être pénible. Il faudra absolument éviter de faire des cadeaux comme lors de nos derniers matches», avertit Roger Läubli. «Nous encaissons trop de buts, soit trois par match. C'est catastrophique, même si c'est assez spectaculaire pour le public.»

Le boss du FCC espère donc que ses joueurs éviteront de

commettre des distractions fatales devant Crevoisier...

### TOUJOURS DES BLESSÉS

Quant à NE Xamax, toujours handicapé par une kyrielle de blessés, il se rend à Yverdon. La saison dernière déjà, les «rouge et noir» avaient affronté la formation de Challandes en 32e de finale, s'imposant chichement 2-1.

Ulli Stielike formera sans doute une équipe fort proche de celle qui a obtenu un point à Zurich contre Grasshopper samedi dernier. Car les blessés ne sont pas encore rétablis, à l'exception de Bonvin qui a repris l'entraînement et qui pourrait peut-être entrer en ligne de compte. «Nous déciderons ceci juste avant le match», précise l'entraîneur des Neuchâtelois.

Durant la semaine, entre les blessés et les convoqués en équipe nationale, Stielike n'a parfois pu dénombrier que sept joueurs à l'entraînement. «De plus, le terrain des Fourches n'est pas terrible actuellement, alors que c'est encore pire à la Riveraine», explique-t-il.

«J'ai vu Yverdon à l'œuvre contre Malley. Sur le plan du football pur, c'est une équipe qui est à notre portée. Mais on sait que d'autres facteurs comptent en Coupe. Cela se joue souvent dans la tête. Si les joueurs abordent le match comme contre Lausanne, Sion et GC, on ne devrait toutefois pas connaître de problème», conclut l'ancien sélectionneur national.

L.W.

## À L'AFFICHE

### COUPE DE SUISSE

#### SEIZIÈMES DE FINALE

Hier soir

● **FRIBOURG (B) - YOUNG BOYS (A) 0-2 (0-0)**

St-Léonard: 1000 spectateurs. Arbitre: W. Ruedin (Gelterkinden). Buts: 61e A. Baumann 0-1. 76e Kunz 0-2.

Aujourd'hui

**15.00** Lyss (I) - Servette (A)  
Malley (B) -  
La Chaux-de-Fonds (B)

**16.00** Tuggen (I) - Old Boys (B)

**17.00** Berne (I) - Aigle (I)

**17.30** Bâle (B) - St-Gall (A)

Demain

**14.30** Bellinzona (B) -  
Lugano (A)  
Coire (B) - Wettingen (A)  
Baden (B) - Aarau (A)  
Schaffhouse (B) -  
Grasshopper (A)  
Wil (I) - Kriens (B)  
Granges (B) - Lucerne (A)

**15.00** Central FR (2) -  
Lausanne (A)  
Savièse (I) - Sion (A)  
Yverdon (B) - NE Xamax (A)

**15.15** Küssnacht (2) -  
Altsätten (I)

### PREMIÈRE LIGUE

#### GROUPE 2

Aujourd'hui

**15.30** Bümpliz - Echallens  
**16.00** Colombier - Münsingen

Demain

**14.30** Soleure - Thoue  
**15.00** Lerchenfeld - Domdidier  
Moutier - Berthoud

### CLASSEMENT

1. Bümpliz	17	11	3	3	35-20	25
2. Moutier	17	9	5	3	30-26	23
3. Lyss	17	7	6	4	30-25	20
4. Colombier	17	7	6	4	29-25	20
5. Soleure	16	7	4	5	24-17	18
6. Serrières	16	7	4	5	31-28	18
7. Echallens	17	6	6	5	24-24	18
8. Berne	16	4	7	5	25-22	15
9. Münsingen	17	5	7	5	14-16	15
10. Lerchenfeld	17	6	2	9	28-35	14
11. Berthoud	16	5	3	8	23-24	13
12. Domdidier	17	5	3	9	23-28	13
13. Thoue	16	2	7	7	14-30	11
14. Klus-Balsth.	16	3	3	10	21-31	9

### DEUXIÈME LIGUE

Aujourd'hui

**16.30** Bôle - Les Bois

Demain

**14.30** Cortaillod - Noiraigue  
Fontainemelon - Le Locle  
**15.00** Audax-Friül - Boudry  
Fontainemelon - Le Locle  
Hauterive -  
Centre portugais

**16.00** Superga - St-Blaise

### CLASSEMENT

1. Noiraigue	13	10	1	2	34-15	21
2. Bôle	13	8	3	2	28-13	19
3. Boudry	13	7	4	2	39-20	18
4. Le Locle	12	6	5	1	28-17	17
5. Superga	12	4	5	3	21-19	13
6. Saint-Blaise	13	3	7	3	20-21	13
7. Audax Friül	13	4	4	5	20-28	12
8. Cortaillod	13	4	2	7	19-25	10
9. Fontainemelon	13	3	4	6	18-24	10
10. Les Bois	11	2	4	5	12-20	8
11. Hauterive	13	1	6	6	16-29	8
12. C. Portugais	13	0	3	10	9-33	3

## À L'ÉTRANGER

**France. Match avancé de la 33e journée: Lens - Monaco 0-1.**

**Allemagne. Matches avancés de la 30e journée: Duisbourg - Dynamo Dresde 3-0. Werder Brême - Fortuna Düsseldorf 2-1. Watten-scheid - Cologne 1-2.**

# Articles de sport et de loisirs

Si vous êtes de ceux qui s'adonnent à des loisirs actifs, à des sports ou à des jeux, pourquoi ne pas faire une visite dans les principaux magasins Migros?

Peut-être savez-vous déjà que, sportif ou dilettante, vous y trouvez tout pour le jeu de boules ainsi que raquettes, balles et volants pour le tennis, le squash et le badminton. Sans oublier du ping-pong, pour lequel vous avez à disposition l'équipement complet, des balles aux raquettes en passant par les tables.

Vous trouvez aussi tous les modèles de chaussures convenant à la gymnastique, au sport, à la marche et à la course. Les amateurs de jeux de balle ont à disposition ballons de foot, balles de volley et de basket. Les fervents de fléchettes eux non plus ne demeurent pas en reste.

Pour les randonneurs, il y a un vaste choix de sacs à dos et de sport, de gourdes et de thermos, de lots de couverts... et, pour les plus audacieux, des tentes ainsi que des chaussures de marche et de trekking.

Peut-être préférez-vous les planches à roulettes et les chaussures s'y adaptant, ou les canots pneumatiques (avec divers accessoires), les équipements de plongée (lunettes, tuba et palmes) - avec, bien entendu, des caleçons de bain dernier cri -, ou encore les appareils de fitness pour ne citer qu'eux. Partez à la chasse aux trésors, et découvrez la qualité Migros aux prix Migros!

## Del Monte, en exclusivité à Migros depuis 60 ans

Il y a deux raisons de se réjouir avec Del Monte. L'entreprise de denrées alimentaires mondiale connue célèbre ses 100 ans, tandis que Migros vend en exclusivité les conserves de fruits et de légumes Del Monte depuis 60 ans déjà.

Désireuse de marquer l'événement, Migros propose pour Pâques cinq sortes de conserves de fruits, habillées d'étiquettes rétro telles qu'on les rencontrait il y a 100 ans et moins chères de 60 centimes pendant la période d'actions.

Vous aurez le choix parmi les conserves de poires (825 g net), d'abricots (825 g net), de pêches (825 g net), de fruits en cocktail (825 g net) et d'ananas (820 g net).

Vous trouvez naturellement d'autres produits Del Monte, comme le ketchup, les asperges entières et les pointes d'asperges, les grains de maïs, des jus et des nectars de fruits ou encore le nouvel assortiment Mexico.

Les conserves se gardent longtemps et constituent des réserves sûres sans vous coûter de temps, ni beaucoup d'argent et d'énergie puisqu'elles ne nécessitent pas de réfrigérateur... En un tournemain, des mets prêts à être dégustés!

**Nouveau!**

## L'analyse de votre sol avec le set Mio-Plant

Pour fr. 30.-, vous saurez tout sur la nature et la qualité du sol de votre jardin. Avec, en plus, une foule de suggestions conformes aux normes Migros-Sano pour un amendement optimal et non préjudiciable à l'environnement...

Pour maintenir la fertilité du sol, il est impératif de bien nourrir la terre afin que les plantes reçoivent les aliments qui leur sont nécessaires. Ni trop, ni trop peu... juste ce qu'il faut! Trop d'engrais nuisent

aussi bien à la terre qu'aux microorganismes et aux végétaux à venir.

Le set Mio-Plant comprend un questionnaire (avec mode d'emploi sur la façon de prélever des échantillons de terre), un sac pour mettre l'échantillon ainsi qu'un carton pour l'envoi à notre laboratoire. Analyse faite, vous recevrez sans tarder une marche à suivre parfaitement adaptée à votre sol.

## Tout pour vos compagnons à poils et à plumes

Pour le bien-être physique et psychique de votre chien, chat, oiseau, cochon d'Inde ou hamster..., Migros vous propose une gamme de produits parfaitement équilibrés.

Ainsi en est-il de notre nourriture pour animaux enrichie aux vitamines. Vous trouvez pour votre chien ou votre chat des aliments en boîtes à base d'abats et de morceaux de bœuf, porc, volaille, lapin, gibier et poisson (Asco, Asco Gourmet, Alpo, Happy Dog,

Topic, Tropic Gourmet, Excelcat, Ron Ron, Happy Cat par exemple) ou des aliments secs. Pour votre chien, il existe aussi des flocons de céréales et de quoi leur donner des petites récompenses.

Mais là ne s'arrêtent pas nos offres, comme en témoignent nos litières pour chats Fatto Plus (tirées de papier récupéré et recyclé) à grand pouvoir absorbant, n'entraînant pas de poussières et écologiques. Il faut tout particulièrement mentionner les litières Super Fatto et Super Fatto Spécial: les conglomerats se forment uniquement là où il y a des salissures. Il suffit de retirer les amas souillés et de remettre un peu de sable. Fini le temps où il fallait remplacer toute la litière! Votre animal favori ne manquera pas d'adopter les produits Migros que vous lui choisirez.

44-2706

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266 8031 Zurich

**MIGROS**

Société des Forces Motrices du Châtelot

### MISE À BAN

En raison des dangers que les ouvrages présentent pour le public, ainsi que du risque de chutes de pierres, la SOCIÉTÉ DES FORCES MOTRICES DU CHÂTELOT met à ban la ligne du funiculaire de l'usine et ses abords déboisés depuis le chemin des Moulins Calame (passage sous voie No 1) jusqu'au Doubs.

En conséquence, défense formelle et juridique est faite de pénétrer dans cette zone.

Le public est invité à ne pas s'écarter du chemin des Moulins Calame et du sentier de la rive du Doubs.

La zone interdite est signalée par des écriteaux.

La Chaux-de-Fonds, le 26 février 1992.

Société des Forces Motrices du Châtelot  
Par mandat:  
Edgar Farron

132-504859

**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**205 GTI 1.9 modèle 89**  
rouge, direction assistée, 30000 km.  
Fr. 13000.- expertisée pour vente.  
☎ 039/28 34 62 470-101323

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

**SPECTACLES - LOISIRS**

**BAR-RESTAURANT LE MANHATTAN**  
Rue du Collège 14, La Chaux-de-Fonds

Grande soirée musicale avec **chansons françaises** interprétées par **LUCINE ET JEANNOT**

**Samedi 28 mars dès 21 heures**  
Souper raclette  
Petite majoration sur les consommations

132-12710

**DIVERS**

Location 450-574

**Robes de mariées Smokings**

Annette Geuggis Beau-Site 3  
2016 Cortailod ☎ 038/42 30 09

**parking**

Grande-Fontaine

**RÉOUVERT AU PUBLIC**  
24 heures sur 24

67 places sont à disposition.

Nouvelle entrée, ruelle de la Fleur-de-Lys

470-119

**OFFRES D'EMPLOI**

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE**  
LA CHAUX-DE-FONDS SUISSE

cherche pour entrée au plus vite ou à convenir:

**surveillants (es)**  
à temps partiel (par rotation), week-end compris, ainsi que pour nettoyages tous les lundis.

Faire offre au Musée international d'horlogerie  
Case postale 331  
2301 La Chaux-de-Fonds

132-12406

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**Boulangerie G. Kolb**  
Balance 5  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 32 52

cherche **boulangier-pâtissier**  
tout de suite ou date à convenir.

132-502712

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #  
Av. Leopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**Notre avenir nous passionne**

Nous avons été mandatés pour rechercher un:

**tourneur**  
sur boîtes de montres expérimenté sur tours Güdel et Benzinger.

Veuillez contacter M. G. Forino.  
470-584

# Grande exposition Peugeot

Bienvenue à la grande exposition Peugeot! Vous y découvrirez tous les modèles actuels: petites citadines maniables en diable ou confortables berlines, diesels économiques ou fougueuses 16 soupapes, toutes ces Peugeot vous attendent avec impatience. De plus, notre large gamme déjà très complète s'enorgueillit désormais aussi de breaks spacieux et de 4x4 très appréciés. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre visite.



**Samedi 28 mars, de 9 à 20 heures**

Nous aurons le plaisir de vous offrir le verre de l'amitié.

**ENTILLES SA**

GARAGE ET CARROSSERIE

Roger Simon

La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 42 42

132-12006



Notre exposition aura lieu au Locle les 3, 4 et 6 avril 1992

**Collection Concours**  
Gagnez un vol interville pour 2 personnes dans l'une des capitales de la mode de votre choix.

CONCESSIONNAIRE

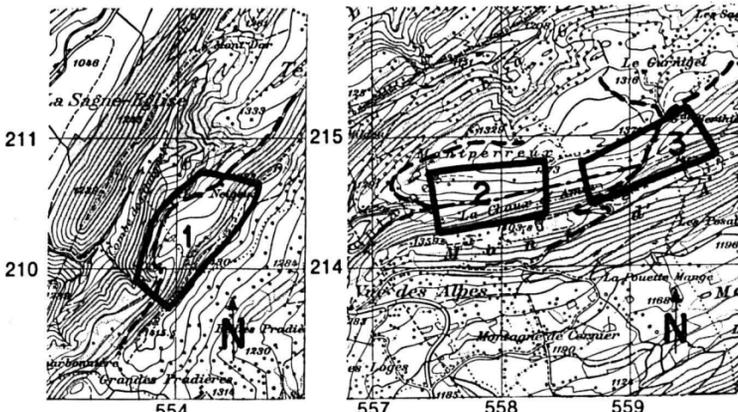
PEUGEOT TALBOT

# AVIS DE TIR VUE DES ALPES

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jours	Heures	Place de tir/ zone des positions
<b>AVRIL 1992</b>		
07.04.92	0800-2300	Zone 3
08.04.92	0800-1200	Zone 3
09.04.92	1330-1800	Zone 3*
Troupe: rgt inf 44		
24.04.92	0900-1600	Zone 3
28.04.92	1000-1800	Zone 3
29.04.92	0800-1600	Zone 3
30.04.92	0800-2300	Zone 3
<b>MAI 1992</b>		
04.05.92	0900-1600	Zone 3
Troupe: gr G 42		
* = jour et heures de tir de réserve		

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 232 (reproduite avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie)



1. Les Neigeux
2. Montperreux
3. La Chaux d'Amin

## NE 2

Le libre passage par les itinéraires --- est assuré; de brèves interruptions sont possibles.

Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.

En hiver (ski de randonnée), le passage par l'itinéraire ---, en direction ouest seulement sera libéré après quelques minutes d'attente.

## Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

## Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

**Armes:** Fass - pistolet - troq 8,3 cm - mitr 51 grenades à main et explosifs à l'endroit prescrit

Informations concernant les tirs: 024/25 93 60 ou 024/71 12 33

Lieu et date: 1400 Yverdon-Chablons, 12.03.92

Le commandement: Office de coordination 1 220-82000

Basketball - LNA, demi-finale des play-off: Igor Gojanovic est l'une des pièces maîtresses d'Union NE

## Une affirmation nouvelle

Il vit pour le basketball... depuis toujours. Et pour Union NE... depuis le début de la saison seulement. Igor Gojanovic a débarqué dans le club neuchâtelois en août dernier. Conquis par l'enthousiasme des dirigeants neuchâtelois. Cet enthousiasme s'est répercuté sur le parquet. Néopromu en LNA, Union NE s'éclate. «Goja» aussi, qui brûle d'impatience d'entamer les demi-finales des play-off. Des demi-finales au cours desquelles, soit dit en passant, les Neuchâtelois n'auront rien à perdre... et tout, absolument tout à gagner.

Par  
Renaud TSCHOUMY

«Ici à Neuchâtel, tout le monde apporte sa contribution. Union NE est une grande famille. Un effet de synergie s'est peu à peu instauré, et l'équipe en profite grandement. Cette saison, nous avons surpris tout le monde... excepté nous-mêmes. On a pu lire partout, en début de championnat, qu'Union NE était une équipe fabriquée de toutes pièces, faite de six nouvelles individualités et d'un nouvel entraîneur. Or, nous sommes à la fois coéquipiers et amis. Cela explique en grande partie nos performances.»

### EXPÉRIENCE AMÉRICAINE

Igor Gojanovic a longtemps été considéré comme l'enfant terrible du basketball suisse. On l'a qualifié de prétentieux, de gonflé, d'imbu de lui-même. Mais l'homme ne correspond aucunement à ce genre de descriptifs.

«C'est peut-être parce que j'essaie des choses que les autres basketteurs suisses ne tentent pas qu'on m'a collé cette étiquette» explique-t-il.

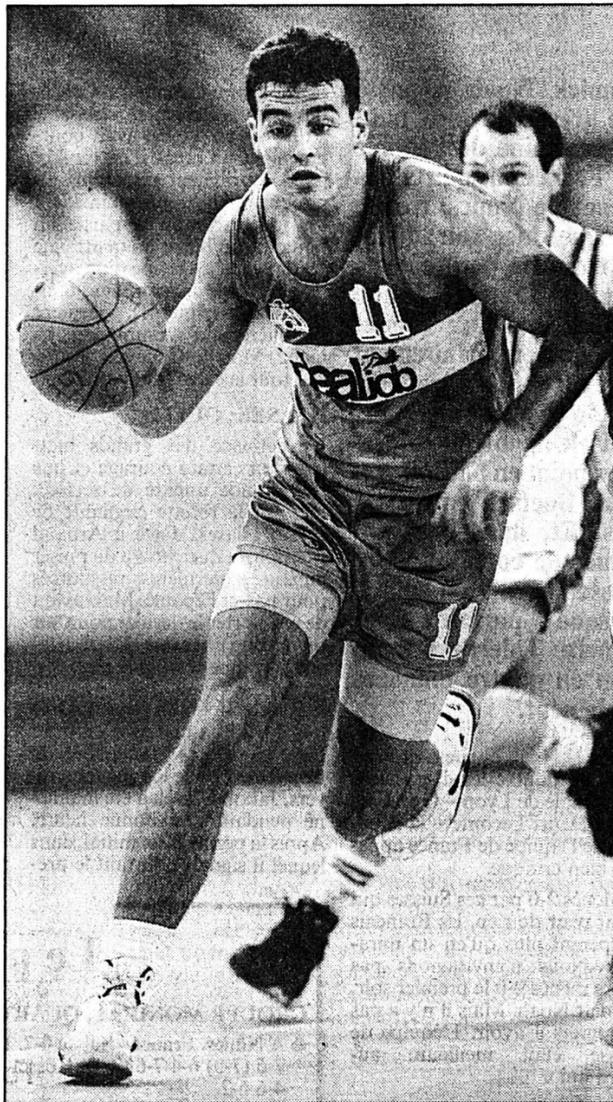
Car «Goja» s'est décomplexé aux Etats-Unis. «Après quatre ans passés à Pully (réd: de 1983 à 1987), David Brown m'a persuadé de tenter ma chance outre-Atlantique. J'ai évolué toute la saison avec l'Université du Texas. J'étais le seul étranger et le seul Blanc de l'équipe. Et après cinq ou six matches, je faisais partie du cinq de base. J'ai énormément progressé en un an, au niveau de l'approche de la compétition notamment. Brown a su me décomplexer. Il m'a conseillé de m'inspirer des meilleurs, comme Charles Barkley ou Michael Jordan.»

Pas étonnant qu'une telle attitude ait choqué le petit monde bien tranquille du basketball helvétique.

### RESPONSABILITÉS

Depuis, l'étudiant en droit et en sciences économiques (réd: il devrait obtenir ses deux licences dans le courant de l'année) a su s'affirmer. Au travers, notamment, d'une expérience professionnelle à Bellinzona (89-90). «Je n'ai pas raté ma saison, statistiquement parlant. Mais les moyens mis en œuvre nous interdisaient de nous rater. La pression des dirigeants était énorme. Evoluer dans de telles circonstances m'a endurci.»

Union NE en tire un immense bénéfice cette saison, Gojanovic faisant figure de pièce maîtresse sur l'échiquier de Hugo Harrewijn. «A Pully, je n'ai jamais pu m'exprimer véritablement. L'équipe tournait autour d'un carré d'as, à savoir les deux Américains et les deux Stockalper. Mais ici, le rôle qui m'est dévolu est très important. Si je



Igor Gojanovic  
Le Vaudois d'origine s'éclate cette saison. Comme toute l'équipe... (Lafargue)

joue mal, l'équipe s'en ressent. Mais j'aime ce genre de pression, j'aime me remettre en question. Ça m'a réussi jusqu'à maintenant... alors pourvu que ça dure!»

Et si cela durait jusqu'à l'obtention du titre national...? «Il ne faut pas précipiter les choses. Nous allons prendre ces mat-

ches de demi-finale les uns après les autres. Cela dit, j'entre toujours sur un parquet pour gagner. Et même si j'ai déjà été à l'honneur (réd: il a fêté cinq titres de champion et trois Coupes de Suisse), je n'ai jamais été sacré avec de telles responsabilités sur les épaules. Ce n'en serait que plus beau...» R.T.

### Un régime strict

Igor Gojanovic fait très attention à son alimentation, qui suit les conseils de diététiciens. «Je mange six fois par jour, et je me soucie de l'équilibre des protéines. J'aime les pâtes nature et la cuisine chinoise, cette dernière étant très saine. J'ai appris à surveiller mon équilibre nutritif aux Etats-Unis.»

Pas d'alcool non plus. «Ça fait aussi partie de mon hygiène sportive. Jamais on ne me verra boire une bière après un match. Ce que je bois le plus souvent, en fait, c'est bêtement de l'eau plate.»

Igor Gojanovic s'interrompt. Avant de reprendre, un petit sourire aux lèvres: «Si nous sommes sacrés champions suisses, je m'autoriserai peut-être une coupe de champagne...»

Alors... santé?

R.T.

### Le coup de fil

## En même temps...

On en a désormais pris l'habitude: une fois de plus, La Chaux-de-Fonds et Union NE joueront en même temps. Les amateurs de basketball de la région choisiront donc leur camp. En remerciant la Fédération au passage...

Union NE part donc à l'assaut des demi-finales des play-off de LNA. L'équipe de Hugo Harrewijn se veut ambitieuse, qui a prouvé tout au long du tour final qu'il fallait compter avec elle.

«Tout est pour le mieux, confirme Harrewijn. Il n'y a aucun blessé, et je sens les gars animés d'un moral à tout casser. Visiblement, tout le monde se réjouit de recevoir FR Olympic.»

A ce sujet, le record de la salle risque bien d'être battu sur le coup de 17 h 30. 400 billets ont trouvé preneurs à Fribourg. Et des installations supplémentaires ont été prévues, de sorte qu'il pourrait bien y avoir 2000 spectateurs. «L'important sera de gagner ce premier match, poursuit Harrewijn. Ainsi, l'horizon sera plus clair.» O combien...

### BBCC: VICTOIRE IMPÉRATIVE

En LNB, les gars du BBCC joueront une carte importante contre Chêne. «Nous devons nous imposer, histoire de conserver nos quatre points d'avance sur Sion-Wissigen à deux journées de la fin.» Et d'éviter ainsi que le dernier match (BBCC - Sion-Wissigen) de la poule ne soit décisif quant à la relégation.

Pour des raisons familiales, Pierre-Alain Benoît ne sera pas sur le banc. «C'est Isabelle Antal qui officiera comme coach, annonce-t-il. Ce qui ne devrait pas changer grand-chose à l'affaire. Les systèmes sont connus de mes joueurs: à eux de les appliquer et de forcer la décision.»

Tant il est vrai qu'une défaite serait pour le moins compromettante... R.T.

### À L'AFFICHE

#### AUJOURD'HUI

LNA masculine, play-off (1/2 finale)

17.30 Union NE - FR Olympic

LNB masculine, relégation

17.30 La Chaux-de-Fonds - Chêne

Première ligue masculine, relégation

15.00 Uni NE - Lausanne-Ville

16.00 Bulle - Corcelles

### LNA féminine, relégation

## Succès!

### • VEVEY - LA CHAUX-DE-FONDS 78-79 (41-41)

En s'imposant à Vevey, les filles du BBCC ont réalisé une superbe opération dans l'optique du maintien en LNA.

A l'issue d'une rencontre agréable et équilibrée, les Chaux-de-Fonnières ont su garder le sang-froid nécessaire pour obtenir la victoire d'une petite longueur.

Même si la pression et l'enjeu se faisaient par moments ressentir, elles ont réussi à jouer avec audace, ce qui n'est certainement pas étranger à leur succès. Grâce à cette victoire, elles peuvent désormais envisager la fin du tour de relégation avec sérénité.

Galleries du Rivage: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Fagariello.

Vevey: Desrochers (30), Junod (5), Desimone, Delachetaz (10), Emery, Schubli (23), Molnar (3), Weiss (2), Bagimann (2), Porzi (4).

La Chaux-de-Fonds: G. Chatellard (2), Ducommun, Foss (30), R. Chatellard (8), Bolle (2), Favre, Rodriguez (22), Longo (5), Krebs (10).

Notes: Le BBCC inscrit 1 panier à trois points (Longo). Sortie pour cinq fautes: G. Chatellard (35e).

Au tableau: 5e: 10-8; 10e: 23-21; 15e: 29-31; 25e: 50-53; 30e: 60-65; 35e: 72-73. (gr)

## Aux amateurs de beaux gazons! Avec AEBI vous serez vainqueur de coupe.

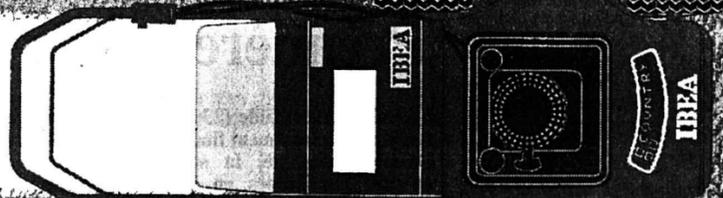
Avec une tondeuse à gazon IBEA - pardon IBEA - de la maison AEBI, vous profitez de plus de 100 ans d'expérience de tonte (du gazon) AEBI.

Tondeuses à gazon IBEA + ARIENS pour tous les besoins. Et pour chaque budget. Uniquement auprès d'un concessionnaire local.

Et bien entendu, avec le légendaire service après-vente AEBI.

Renseignez-vous auprès d'un agriculteur

# AEBI



Un concessionnaire AEBI est toujours à proximité. Sinon renseignez-vous chez nous.

Veuillez me faire parvenir par retour du courrier

des adresses de concessionnaires de ma région  le programme intégral 92 des tondeuses à gazon AEBI

Prénom: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Cde postal: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Attention! En adressant ce coupon jusqu'au 7.4.92 (cachet postal faisant foi) à AEBI & CO SA, service après-vente tondeuses à gazon, 3400 Burgdorf, vous participerez à un tirage au sort gratuit de 3 tondeuses à gazon IBEA.

Tennis - Quart de finale de la Coupe Davis: la Suisse a un pied en demi-finale

## Un départ idéal

**Brésil: la pluie** - Les courts de Maceio, au Brésil, étaient couverts d'eau après un violent orage nocturne. La rencontre des quarts de finale du groupe mondial entre le Brésil et l'Italie, prévue hier soir, a ainsi été repoussée jusqu'à l'assèchement de la surface de jeu. Luiz Mattar et Omar Camporese doivent jouer le premier simple, Jaime Oncins et Paolo Cané le second. (si)

Tournoi de la Métropole

### Logique

Les joueurs étrangers sont entrés en lice hier dans le 4e tournoi international juniors de la Métropole horlogère.

Pas de miracle: ils se sont montrés dignes de leur rang. Chez les garçons I-II, le Franc-Comtois Nicolas Guillaume s'est défait de l'Italien Danelli 6-4 6-1. Chez les garçons III, un autre Français, C. Cavalp, s'est défait du Jurassien G. Montavon 6-0 6-1.

Du côté des filles, on notera la «perle» de la Chaux-de-Fonnière Manuela Inderwildi (R4), qui a éliminé Isabelle Serp (R3) 3-6 6-3 6-0. Les autres résultats du tableau féminin ont été conformes à la logique. (Imp)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

### BRÈVE

Ski alpin

**Müller et Zeller les plus rapides**

La Bernoise Heidi Zeller et le Zurichois Peter Müller, dans leurs catégories respectives, ont signé les meilleurs temps lors de l'unique séance d'entraînement en vue de la descente des Championnats de Suisse qui a lieu aujourd'hui à Zinal.

### PMUR

Aujourd'hui à Evry (15 h 20), Handicap de l'île de France (plat, 1200 m).

Les partants: 1. «Umbelata». 2. «Ginger-Candy». 3. «Mot-de-France». 4. «Merry-Hunter». 5. «Lemoney». 6. «Positano». 7. «Sharpoon». 8. «Nothing-Ventured». 9. «Grundy-Ring». 10. «Palme». 11. «Brigade». 12. «Borodino». 13. «Avri-lana». 14. «Miller's-Lily». 15. «Rechetnikov». 16. «Orange-Bag». 17. «Mystine-Bloxone».

Notre sélection: 2 - 8 - 11 - 7 - 3 - 4.

Dimanche à Auteuil, Prix Paris-Turf (haies, 3900 m).

Les partants: 1. «Satan des Mottes». 2. «Marluk». 3. «Afficionado». 4. «Rolling Horse». 5. «Unfaithfull». 6. «Roi d'Ecajeul». 7. «Kitcho». 8. «Tourne-boules». 9. «Umea». 10. «Marc Well». 11. «Ferdous». 12. «Dradj». 13. «Lebodew». 14. «Prosper de Frêne». 15. «Even Dancer». 16. «Konig Lutz». 17. «Val André». 18. «Viking de Retz».

Notre sélection: 4 - 15 - 3 - 10 - 17 - 5. (Imp)

**Yannick Noah a passé une très mauvaise nuit. Le capitaine de l'équipe de France a quitté les arènes de Nîmes avec le masque, hier soir: il est en train de perdre «sa» Coupe Davis. Jakob Hlasek et Marc Rosset ont en effet parfaitement négocié la première journée de ce quart de finale. Hlasek apportait le premier point en battant Arnaud Boetsch en quatre sets. Et, dans une ambiance de corrida, Marc Rosset livrait un match presque parfait pour vaincre Thierry Champion en quatre manches également.**

Même si Noah alignera aujourd'hui en double les deux héros de la finale de Lyon - Guy Forget et Henri Leconte - la situation de l'équipe de France apparaît bien critique.

Menés 2-0 par ces Suisses qui n'ont peur de rien, les Français n'espèrent plus qu'en un miracle. «Nous n'envisagions pas d'être menés 2-0 le premier soir, avouait Noah. Mais il n'y a pas de regrets à avoir. L'équipe de Suisse était meilleure aujourd'hui.»

**ROSSET: SANG-FROID**

Les mérites de Jakob Hlasek et de Marc Rosset sont grands. Le Zurichois, dominé en début de match, a su réagir comme il le fallait face à un Boetsch qui a offert une réplique de qualité.

Pour sa part, Marc Rosset a témoigné d'une très nette supé-

riorité face à Champion. Cependant, un relâchement coupable au troisième set - il avait pourtant signé un break d'entrée - et le comportement discutable du public nîmois, après un incident qui a interrompu la partie un bon quart d'heure au quatrième set (la France a écopé d'un avertissement pour conduite antisportive du public), devaient singulièrement compliquer sa tâche. Mais le Genevois a affiché tout le sang-froid voulu.

**HLASEK: OUF!**

L'expérience des grands matches, un certain courage et une très grande qualité de service: telle fut la recette gagnante de Jakob Hlasek. Face à Arnaud Boetsch, le Zurichois a dû puiser dans ses dernières ressources pour passer l'épave. Mais avant de remporter le dernier point sur un passing de revers, Jakob Hlasek a vraiment frôlé le pire.

Il a en effet failli payer un très lourd tribut à une mise en train bien laborieuse. Incapable de trouver la bonne longueur en revers, Jakob Hlasek a été malmené pendant une bonne heure. Après la perte du set initial, dans lequel il signait pourtant le pre-

mier break, «Kuba» a été tout près du k.-o. N'a-t-il pas écarté une balle de break qui avait peut-être le poids d'une balle de match dans le septième jeu?

Heureusement, il a refait surface au moment même où son rival commençait à se crisper, à abandonner son plan de jeu en raison d'un excès de précipitation. Hlasek égalisait à une manche partout en s'imposant très aisément dans le tie-break. Dans le troisième set, il devait toutefois sauver deux balles de 5-5.

**QUELLE TENSION!**

La quatrième manche s'apparentait à un scénario à la Hitchcock. Arnaud Boetsch galvaudait quatre balles de set à 5-4 (!). A la troisième, à 30-40, Hlasek réussissait un miracle sur un smash de l'Alsacien.

Dans le second tie-break de ce match, Hlasek, beaucoup plus maître de ses nerfs, s'imposait encore une fois aisément. Il voulait à tout prix éviter le piège d'un cinquième set. «Arnaud me semblait encore très frais. Il fallait finir en quatre» a-t-il souligné.

Il venait de passer de la parole aux actes... (si)

### Le point

**GROUPE MONDIAL, QUARTS DE FINALE**

● **A Nîmes. France - Suisse 0-2.** Hlasek (S) bat Boetsch (Fr) 3-6 7-6 (7-3) 6-4 7-6 (7-4). Rosset (S) bat Champion (Fr) 6-4 6-4 4-6 6-2.

Aujourd'hui, 14 h 30: Forget-Leconte (Fr) - Hlasek-Rosset (S). Demain, 13 h 30: Champion (Fr) - Hlasek (S), suivi de Boetsch (Fr) - Rosset (S).

● **A Lund. Suède - Australie 2-0.** Gustafsson (Su) bat Masur (Aus) 7-5 6-4 6-4. Edberg (Su) bat Fromberg (Aus) 6-3 6-2 6-3.

● **A Fort Myers. Etats-Unis - Tchécoslovaquie 2-0.** Sampras (EU) bat Novacek (Tch) 6-3 6-4 6-2. Agassi (EU) bat Korda (Tch) 6-2 6-4 6-1.

Judo - Championnats cantonaux demain au Locle

## Participation record

Ils seront 250 à se disputer les trente titres cantonaux de judo qui seront mis en jeu demain à la halle polyvalente locloise du Communal. Un chiffre record, qui n'a pourtant pas causé d'ennuis d'organisation au Samourai Dojo Judo club Le Locle.

Des poussins aux élites, filles comme garçons, toute l'élite neuchâteloise participera à ces 15es championnats cantonaux. Tous les clubs ayant bien joué le jeu, et les catégories de poids ayant été affinées, les prévisions

de participation ont été largement dépassées.

**BIENTÔT DES CHAMPIONNATS SUISSES?**

«On compte normalement sur 180 à 190 judokas, explique Pierre Beuret. Mais cela ne nous a pas posé de problèmes. La halle polyvalente étant vraiment polyvalente, nous avons décidé d'installer un tapis supplémentaire. Il y en aura donc quatre.»

Les finales s'étaleront sur toute la journée, celles des élites

devant en principe se tenir en fin de matinée. Les débuts des combats sont prévus à 7 h 30. Et la halle locloise résonnera aux cris des judokas jusqu'aux environs de 17 h.

«Cette organisation fait figure de test pour nous, poursuit Pierre Beuret. Nous avons l'intention de demander l'organisation des championnats suisses en 1994.»

Coup d'essai, coup de maître...? (Imp)

Cyclisme - Zülle s'adjuge la Semaine catalane

## Première suisse

Le Suisse Alex Zülle (23 ans) a remporté le classement final de la Semaine catalane, la seconde épreuve par étapes en importance, en Espagne, après la Vuelta.

La cinquième et dernière étape, disputée sur 176 km entre Calafell et Lloret de Mar, a vu le succès du Hollandais Aad Wijnands, de l'équipe TVM, au sprint du peloton.

Pour le talentueux Zülle, passé professionnel après les mondiaux amateurs en automne dernier, il s'agit déjà du troisième succès de la saison. Le Saint-

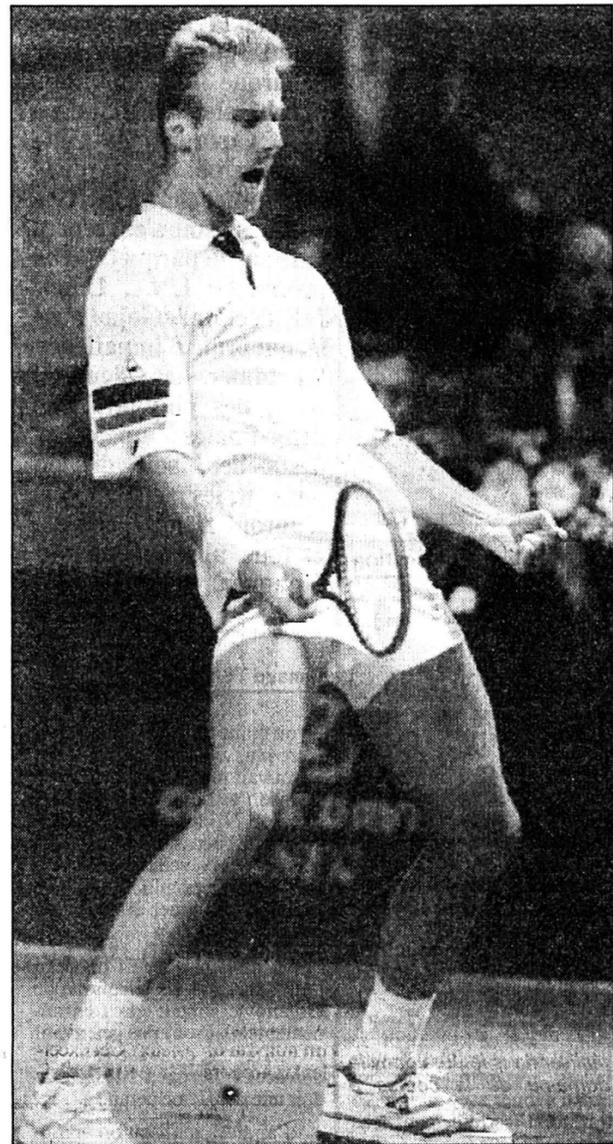
Gallois avait remporté, auparavant, la première étape du Tour d'Andalousie (un contre-la-montre par équipe avec sa formation, ONCE), ainsi que la 2e étape du Tour de Sicile, où le Suisse fut leader cinq jours durant avant d'être devancé en extremis par Moreno Argentin.

C'est la première fois qu'un coureur suisse s'impose dans cette épreuve. Il y a deux ans, Tony Rominger avait pris la 2e place, alors que le Lucernois Guido Winterberg en avait été 3e en 1986. Dans cette ultime étape, ses coéquipiers de ONCE ont beaucoup travaillé en faveur

de leur leader. Zülle, 13e du sprint, s'est contenté de tenir en échec les cinq coureurs qui étaient à égalité de temps avec lui.

**Semaine catalane. Cinquième et dernière étape (Calafell - Loret del Mar, 176 km):** 1. Wijnands (Ho) 4 h 33' 24". 2. Baldato (It). 3. Moreels (Be). **Puis:** 13. Zülle (S) même temps.

**Classement général final:** 1. Zülle (S/Once) 23 h 32'05". 2. Gaston (Esp). 3. Alcalá (Mex). 4. Breukink (Ho). 5. Bouwmans (Hon) tous même temps que Zülle. (si)



**Jakob Hlasek explose**  
Le Zurichois vient de donner le premier point à la Suisse. (EPA)

### TV-SPORTS

**SAMEDI**

TSR  
22.30 Fans de sport.  
DRS (chaîne sportive)  
13.00 Hippisme, CSI de Zurich.  
TSI (chaîne sportive)  
14.30 Tennis. Coupe Davis, France - Suisse.  
16.25 Volleyball. Finale Coupe suisse, LUC - Lugano.  
20.25 Hockey sur glace. Play-off, demi-finale Ambri-Piotta - FR Gottéron.  
TF1  
11.15 Auto-Moto.  
23.45 Formule sport.  
A2  
14.55 Sports passion.  
FR3  
17.30 L'heure du golf.  
DRS  
22.25 Sportpanorama.  
TSI  
22.20 Sabato sport.  
RAI  
14.30 Sabato sport.  
TVE  
16.00 Area sportiva.  
ARD  
13.45 Patinage artistique.  
17.55 Sportschau.  
ZDF  
22.15 Das aktuelle Sport-Studio.  
EUROSPORT  
09.00 International Motorsport.  
10.00 Samedi en direct. Patinage artistique, catch, tennis, cyclisme, golf.  
20.00 International Motorsport.  
21.00 Tennis.  
22.30 Patinage artistique.

**DIMANCHE**

TSR  
18.30 Fans de sport.  
21.55 Bleu nuit. L'histoire du football, 3e partie.  
DRS (chaîne sportive)  
13.00 Patinage artistique. Championnats du monde, libre danse.  
15.00 Hippisme, CSI de Zurich.  
TSI (chaîne sportive)  
13.30 Tennis. Coupe Davis, France - Suisse.  
TF1  
10.55 Patinage artistique.  
18.25 Téléfoot.  
A2  
17.30 Patinage artistique.  
18.25 Stade 2.  
02.00 Patinage artistique.  
FR3  
07.30 L'heure du golf.  
13.30 Sports 3 dimanche.  
00.15 Voile. Coupe de l'America.  
DRS  
18.45 Sport am Wochenende.  
TSI  
17.15 Football.  
19.00 Domenica sportiva.  
RAI  
18.10 90o minuto.  
22.30 La domenica sportiva.  
ARD  
15.05 ARD-Sport Extra.  
18.10 Sportschau.  
ZDF  
14.15 ZDF-Sport Extra.  
22.00 Sport am Sonntag.  
EUROSPORT  
09.00 Patinage artistique.  
11.30 Motocyclisme.  
13.30 Tennis.  
15.55 Handball.

Hockey sur glace - Le mouvement juniors du HC La Chaux-de-Fonds se porte bien, merci pour lui

## En pleine forme

**Le mouvement juniors du HC La Chaux-de-Fonds se porte bien, merci pour lui. Même si certaines équipes n'ont pas obtenu, dans leur championnat respectif, le résultat escompté, le bilan de l'exercice 91-92 satisfait pleinement Jean-Claude Wyssmüller, président de la commission juniors, et Jan Soukup, entraîneur à temps complet du mouvement.**

Par  
**Gérard STEGMÜLLER**

Ils sont 160 jeunes (125 licenciés + 35 inscrits à l'école de hockey) à venir s'éclater du côté des Mélézes durant leurs loisirs.

Répartis entre huit équipes, ces juniors gravissent patin à patin les échelons qui devraient les conduire au sommet de la pyramide, cela sous l'œil attentif et avisé de Jan Soukup.

### LE POINT

Commençons tout d'abord par faire l'état des lieux.

Les juniors élites (16 - 20 ans) ont terminé quatrièmes du tour qualificatif (13 points). Dans le tour contre la relégation, ces derniers se sont rapidement mis à l'abri, permettant ainsi à Cattin, Oppliger et Sklentzas de se consacrer uniquement à la première équipe.

Les juniors B (16 - 20 ans) n'ont pas fait dans la dentelle. Seize matches, quinze victoires, un nul, qui dit mieux? Cet excellent parcours leur permet d'ef-

fectuer le saut chez les A2. Encore bravo.

Les novices A2 (14 - 15 ans) ont eux aussi brillé puisqu'ils se classent deuxième (20 matches, 31 points), à sept unités du leader Lausanne, des Vaudois qui ont réussi l'exploit de remporter tous leurs matches.

Les minis A1 (12 - 13 ans) n'ont pas pu éviter la chute en A2. Se mesurant aux six meilleurs formations romandes de la catégorie, les Chaux-de-Fonniers ferment la marche, qui n'ont empêché que trois points en vingt parties. On tâchera de faire mieux la prochaine fois.

Les minis B (12 - 13 ans) n'ont pas excellé eux non plus. Derniers, ils ont récolté quatre points en douze matches. Mais comme l'important, pour les minis B, c'est de participer, on ne les montrera pas du doigt.

La saison prochaine, les moskitos A1 (11 ans et moins), iront voir du côté des moskitos A2 quel temps il règne. Ils ont culbuté pour un misérable point.

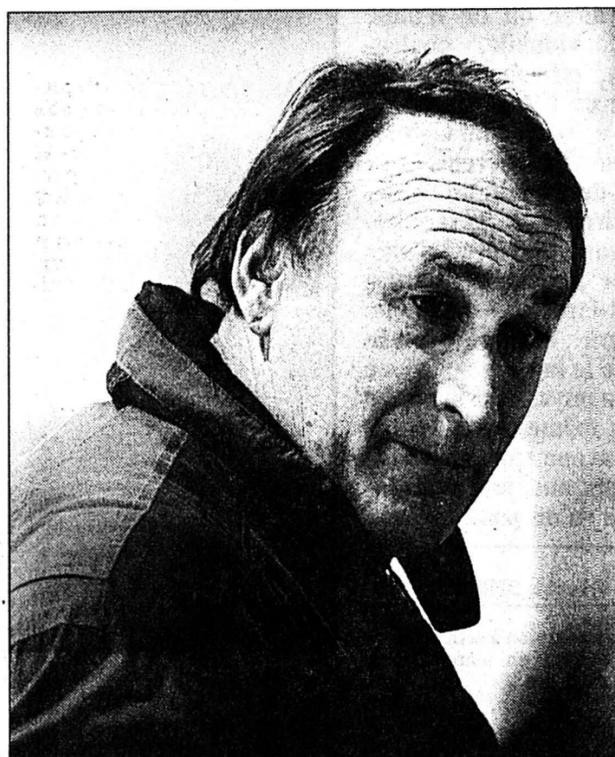
Quant aux Moskitos B, ils ont fini au milieu de classement.

Signalons que les piccolos ne disputent pas de championnat, uniquement des tournois.

### REGROUPEMENT SOUHAITÉ

«L'objectif du mouvement est bien sûr que nos équipes viennent à se hisser au plus haut niveau de leur catégorie... et de s'y maintenir!» commente en chœur MM. Wyssmüller et Soukup.

Cette saison, grâce à une campagne ciblée auprès des jeunes garçons de la ville, le mouvement juniors du HCC a augmenté de trente unités. «L'idéal serait de compter 220 jeunes,



**Jan Soukup**

Il met toutes ses connaissances au service des jeunes Chaux-de-Fonniers.

comment Jean-Claude Wyssmüller. Un regroupement des forces dans le Haut serait probablement une bonne chose, lorsqu'on pense que le HC Le Locle possède également une section juniors forte d'une soixantaine d'éléments». Le calcul est vite fait. Mas nous n'en sommes pas encore là.

«L'ensemble de nos équipes ont assimilé les schémas tactiques. Elles possèdent toutes une bonne vision du jeu et un excellent patinage, mais c'est dans le domaine physique que nous connaissons des lacunes. Nos adversaires sont mieux bâtis. Les jeunes chaux-de-fonniers manquent de force. Mais ça va venir» analyse Jean Soukup, un Soukup qui dirige les entraîneurs de toutes les équipes. «Je coache les élites pendant leurs matches. Mais pour ce qui est des autres formations, je «délègue mes pouvoirs». Il m'est impossible d'être partout. S'occu-

per déjà de trente jeunes lors d'un entraînement n'est pas chose aisée...» analyse le Tchecoslovaque qui ne compte pas ses heures de présence sur la glace des Mélézes. Mais quand on a la foi.

Reste que les dirigeants du

mouvement juniors espèrent, d'ici la reprise, pouvoir adjoindre un assistant à Soukup pour chacune des équipes. Intervient alors la sempiternelle question des moyens et des disponibilités. Notons que le budget alloué à la section s'élève actuellement à 145.000 francs.

### À SIX HEURES DU MATIN!

«L'avenir du club passe par nos juniors. Sans eux, nous n'arriverons à rien. Et puis, le HCC a également un rôle à remplir au niveau social. Chez nous, tout jeune qui désire pratiquer le hockey sur glace trouve une place. Nous n'avons jamais renvoyé quelqu'un. Comme de bien entendu, il y en a qui sont plus forts que d'autres, mais le hockey n'est-il pas un sport d'équipe?» clame Jean-Claude Wyssmüller qui, avec l'aide de son comité composé d'Annie Charnaux, Jean-Jacques Misez, Jean-Daniel Herren et Jan Soukup, travaille sans relâche pour le bien du hockey sur glace dans les Montagnes neuchâteloises.

La preuve que tout ce beau monde met le paquet: les moskitos, les minis et les novices n'ont pas rechigné à venir s'entraîner à six heures le matin, à raison de deux séances hebdomadaires. «Et c'est là qu'ils travaillent le mieux, remarque Jean Soukup. Cela ne pose aucun problème au niveau de l'école. Au contraire. En classe, les gosses sont en pleine forme».

Comme réveil, une bonne heure de glace, c'est vrai que ça doit être efficace! G.S.

## Tournoi international aux Mélézes

Aujourd'hui et demain se déroule à la patinoire des Mélézes le traditionnel tournoi international minis, tournoi mis sur pied par le mouvement juniors du HCC. Pour sa 17e édition, l'épreuve chaux-de-fonnière réunit les formations suivantes: Milan (I), Lyon (Fr), Lustenau (Autriche), Sparta Prague (Tch), le tenant du trophée Vitkovice (Tch), FR Gottéron et La Chaux-de-Fonds I et II. Aujourd'hui, le premier match débute à 10 h 30. Demain matin se dérouleront les ultimes rencontres du tour qualificatif. Les finales sont programmées demain après-midi dès 12 h 20. La «grande» finale est agendée quant à elle à 15 heures 35.

Un petit tour aux Mélézes, histoire d'agrémenter le week-end. Rien de tel, non? G.S.

## Fuhrer rempile

Dans un communiqué laconique publié hier en fin de matinée, le comité directeur du HCC informe que Riccardo Fuhrer a signé un contrat d'entraîneur portant sur la saison 1992-1993 avec le HC La Chaux-de-

Fonds. La première tâche de Monsieur Fuhrer sera de collaborer étroitement avec le comité directeur à la mise sur pied d'une équipe en vue de la future saison.

Point final! (gs)

### Le coup de fil

## Ajoie: capital!

Certes, c'est la Valascia qui sera ce soir le centre du petit monde du hockey helvétique. Une Valascia où FR Gottéron jouera son ticket de finaliste. La patinoire d'Ajoie sera elle aussi le théâtre d'un affrontement d'une importance capitale: le vainqueur d'Ajoie - Olten aura en effet pris une sérieuse option sur une place en LNA.

En battant Martigny, Ajoie s'est remis en selle. A mi-parcours - les Jurassiens comptent un match en moins que leurs adversaires directs - les Ajolouts peuvent légitimement rêver. «A mes yeux, quatre équipes demeurent en course, glissé Richmond Gosselin. Quatre équipes parmi lesquelles Bülach qui ne nous convient guère.»

Mardi dernier, les Jurassiens n'ont pas vraiment convaincu. «Toute l'équipe est consciente qu'elle est restée en deçà de ses possibilités face à Martigny, poursuit Gosselin. C'était un match piège et l'important était de faire le plein.»

Pour le «Kid», le choc de ce soir se présente bien. «Nous avons battu Olten sur sa glace, en disputant qui plus est un supermatch. La confiance nous habitera donc...» Face aux Soleurois, Brambilla devrait faire

sa rentrée, laissant Spahr seul sur le banc des indisponibles.

Neuchâtel YS pour sa part disputera son avant-dernier match de la saison sur sa glace, en accueillant Sierre qui a déjà un patin en Première ligue. (jfb)

### À L'AFFICHE

#### LNA, DEMI-FINALES DES PLAY-OFF

20.30 Ambri-Piotta - FR Gottéron  
FR Gottéron mène 2-1.

#### PROMOTION-RELÉGATION

##### LNA/LNB

17.00 Lyss - Coire

20.00 Ajoie - Olten

Martigny - Bülach

1. Ajoie	5	4	0	1	31-24	8
2. Coire	6	2	4	0	32-18	8
3. Olten	6	3	2	1	24-23	8
4. Bülach	5	2	1	2	22-23	5
5. Lyss	6	1	1	4	14-25	3
6. Martigny	6	1	0	5	23-33	2

#### LNB, RELÉGATION

20.00 Davos - Lausanne

Herisau - Rapperswil

Neuchâtel YS - Sierre

1. Herisau	6	5	0	1	46-32	47	(37)
2. Davos	6	3	1	2	33-26	44	(37)
3. Rapperswil	6	4	0	2	38-24	43	(35)
4. Lausanne	6	2	2	2	27-28	38	(32)
5. Sierre	6	2	1	3	24-27	34	(29)
6. Neuch. YS	6	0	0	6	17-48	15	(15)

### LA PREUVE PAR SEPT

## Gottéron «express»

Mardi 15 h 15, derrière la patinoire de Saint-Léonard, Jean Martinet fait l'hélice, s'agite, rassemble son monde avant d'autoriser le départ du Gottéron «express». Cet après-midi l'expédition fribourgeoise a pris la direction d'Ambri-Piotta. Un long périple que n'affectionne pas forcément le président Martinet.

Mais, comme ce n'est pas le genre de la maison de se faire longtemps du mauvais sang, l'atmosphère demeure détendue. Le steward veille à ce que chacun soit rassasié et prenne le temps de déguster divers produits vinicoles de sa cave. Bref, la plupart du temps, on parle de tout sauf de hockey sur glace. Surtout aux deux tables autour desquelles «Cigare» Doussé et consorts tapent le carton.

Au premier étage, Cadieux et ses hommes sont évidemment déjà dans leur match. Cela n'empêche pas Slava Bykov et ses potes d'échanger quelques propos grivois avec les accompagnants lors du traditionnel «arrêt pipi». Paul-André Cadieux, lui, s'isole, se concentre. On le sent préoccupé, tout comme Jean Martinet. Les deux hommes savent qu'Andrei Khomutov n'est pas dans son assiette. Pourtant, avant de s'en aller déjeuner, le numéro 91 de FR Gottéron était gai comme un pinson. Entre-temps, la compagne de Jean Martinet avait accompagné Tania Khomutov, la femme d'Andrei, à l'hôpital. On a beau le rassurer, l'aïlier du premier bloc est inquiet. FR Gottéron était peut-être en train de perdre sa seconde manche de demi-finale, l'entraîneur et le président le redoutaient.

Arrivé à destination, tout le monde se sépare. Pendant que les joueurs prennent contact avec la glace, les accompagnants vont se restaurer, une

table leur avait été réservée par le club - on fait les choses jusqu'au bout ou on ne les fait pas - et Jean Martinet s'en va retrouver son homologue de la Valascia avec qui l'entente est cordiale. Malkov et Leonov n'ont-ils pas été à Ambri-Piotta grâce au patron de Saint-Léonard?

Bons perdants, les voyageurs du «Gottéron express» sont loin d'être abattus au moment de reprendre la route. Jean Martinet manque certes à l'appel, il est rentré en voiture histoire de gagner une petite heure dans son interminable lutte contre la montre, et l'ambiance n'est pas délirante, mais la bonne humeur reste de mise au rez-de-chaussée.

Au premier étage, c'est bien sûr plus crispé. Une atmosphère qui ne convient pas à Slava Bykov. Le Russe vient s'asseoir sur l'escalier et demeurant - en discutant à bâtons rompus avec les vigneron présents dans le car. Vous l'aurez deviné, on a parlé de tout sauf de hockey...

Malgré quelques ralentissements forcés, le retour se passe sans qu'on ait vraiment eu le temps de s'ennuyer ou d'avoir soif. Surtout pas autour des tapis... Il est pourtant deux heures du matin quand le «Gottéron express» retrouve sa place à Saint-Léonard.

Tout le monde se quitte avec le sourire, sauf Cadieux et Khomutov qui ont l'esprit ailleurs. Votre serviteur descend lui de l'autocar avec un pincement au cœur. Il sait que le privilège qu'il a eu est rare.

On dit souvent que tous les autocars de club se ressemblent, mais pour lui le «Gottéron express» ne sera jamais plus comme les autres. Pourvu qu'il tienne la route jusqu'en finale.

Julian CERVIÑO

**Guichets fermés à Ambri-Piotta** - La quatrième rencontre des demi-finales des play-off du championnat entre Ambri-Piotta et FR Gottéron, qui a lieu ce soir à la Valascia, se jouera à guichets fermés. (si)

### BRÈVES

#### Athlétisme

#### Adieu la course du Comptoir

La course du Comptoir-Mémorial André Marchand, organisée à Delémont, à mi-octobre, figurait comme la première course pédestre au calendrier des fameuses «corridas», précédant celles de Martigny, Bulle, Bâle, Genève, Sion et Zurich. Hélas, la course jurassienne, dont la première édition date de 1981, ne figurera plus désormais dans le calendrier. Ainsi en ont décidé les organisateurs, «conscients d'être arrivés au top niveau de ce qui peut se réaliser dans le Jura dans le domaine de la course à pied».

#### Handball

#### La Suisse tenue en échec

D'ores et déjà promise dans le groupe A, la Suisse n'a pas réussi à décrocher son billet pour la finale du championnat du monde B, en Autriche. Face aux maîtres de céans et devant 6000 spectateurs enthousiastes, la Suisse a été tenue en échec par le pays organisateur sur le score de 20 partout.

#### Patinage artistique

#### La routine!

Les patineurs de la CEI, Natalia Michkoutienok et Artur Dmitriev, ont conservé leur titre mondial des couples à l'occasion des mondiaux d'Oakland, tandis que les Lausannois Leslie et Cédric Monod, dont c'était la première participation à de telles joutes, ont pris un honorable douzième rang.

#### Motocyclisme

#### Coup d'éclat au Japon

Le nouveau coéquipier de Kevin Schwantz, l'Américain Doug Chandler, a surpris les témoins de la catégorie des 500 cmc en s'imposant lors de la première séance d'essais du Grand-Prix du Japon, qui marque l'ouverture de la saison de vitesse 1992, sur le circuit de Suzuka.

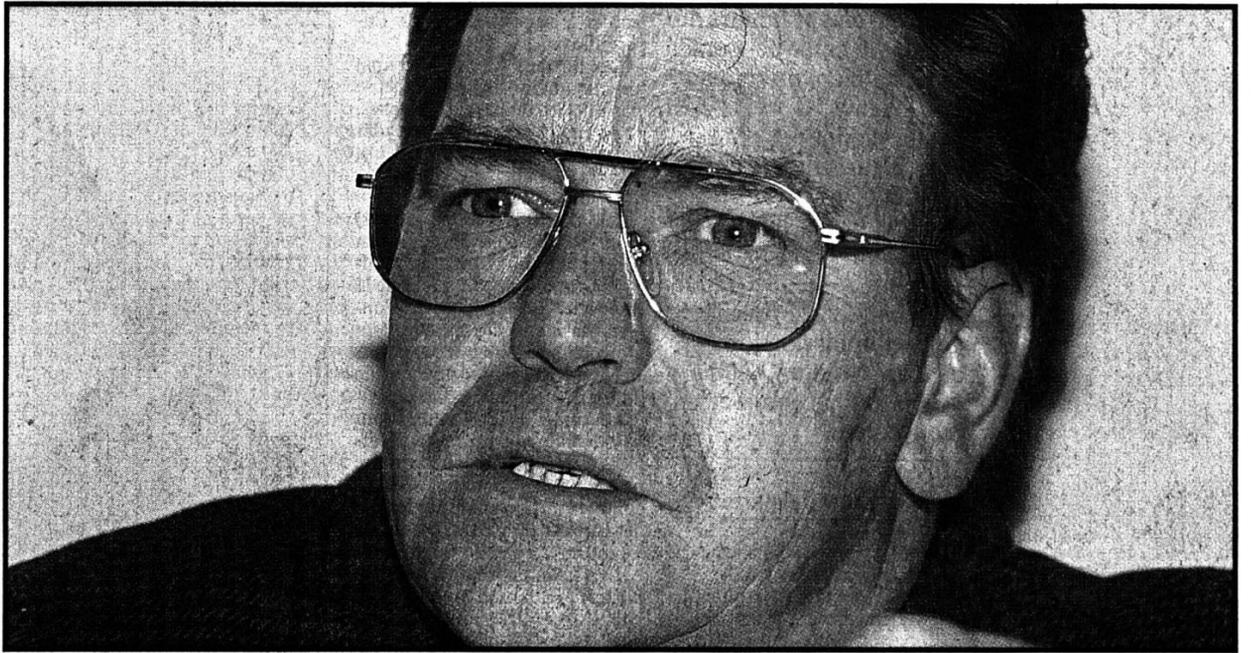
#### Football

#### Oui ou non à la formule

La poursuite ou non de la nouvelle formule de la Coupe d'Europe des clubs champions, avec deux groupes de quatre équipes à partir des quarts de finale pour désigner les deux finalistes, sera soumise au prochain Comité exécutif de l'UEFA, qui se réunira le jeudi 23 avril à Bruxelles.

L'invité du mois - Jean Martinet, président de FR Gottéron

## L'homme pressé



(Photos Impar-Galley)

**Viktor Tikhonov à Marly** - En mai prochain, un hôte de marque débarquera chez Jean Martinet. Viktor Tikhonov prendra en effet quelques jours de repos dans la campagne fribourgeoise. Reste à savoir comment un ex-symbole du communisme et un député radical parviendront à se mettre sur la même longueur d'onde. «Depuis quelques temps, Tikhonov a changé, raison pour laquelle je l'ai invité» assure le camarade Martinov. (jfb)

### FICHE SIGNALÉTIQUE



**Nom:** Martinet.  
**Prénom:** Jean.  
**Date de naissance:** 1er novembre 1945.  
**Etat civil:** veuf, père de deux enfants (Jacqueline, 24 ans et Claude, 20 ans).

**Domicile:** Marly (FR).  
**Taille:** 167 cm.  
**Poids:** 81,2 kg.

**Profession:** employé de commerce.

**Président de FR Gottéron depuis:** le 7 juin 1988.

**Palmarès:** «J'ai tout d'abord fonctionné comme chef de presse du club, avant d'en devenir le vice-président II. Par la suite, j'ai été la cheville ouvrière de l'opération «Sauver Gottéron», avant d'accepter la présidence du club. Par ailleurs, je suis député au Grand Conseil fribourgeois. En outre, avant de me consacrer au hockey sur glace, j'étais commandant de compagnie (division de montagne 10) et j'ai siégé au conseil communal de Marly».

**Hobbies:** «Avant de m'investir dans le hockey sur glace, j'étais un passionné de course d'orientation. Je suis également titulaire d'un brevet de pilote d'hélicoptère. Et puis, comme cinéaste amateur, j'ai à mon actif quelques films qui m'ont valu diverses récompenses.»

**Sportifs préférés:** Slava Bykov et Andrei Khomutov.

**Sportive préférée:** Vreni Schneider.

**Qualité première:** «C'est difficile... Disons que je suis un rassembleur.»

**Défaut premier:** «Je suis une sacrée tête de mule...»

**Plat préféré:** la saucisse à rôtir.

**Boisson préférée:** un bon coup de blanc.

On aime ou on n'aime pas. Volubile, chaleureux, efficace, le président de FR Gottéron ne laisse cependant personne indifférent. Au soir du 21 juin prochain, il tirera sa révérence, laissant derrière lui une trace indélébile. Jamais peut-être quelqu'un n'aura marqué de la sorte le hockey sur glace de ce pays. Et cela quand bien même Jean Martinet avoue sans gêne: «Il y a six ans, je n'avais jamais vu un puck...»

Par Jean-François BERDAT

– Votre accession à cette fonction aura marqué un tournant dans votre existence...

– C'est certain, ne serait-ce que parce que depuis lors, FR Gottéron a occupé la majeure partie de mon temps. En fait, tout est allé très vite. Je me souviens avoir été appelé un soir – il devait être 22 heures 45 – à la patinoire. Un quart d'heure après mon arrivée, j'étais devenu chef de presse... Dès lors, les événements allaient se précipiter. D'une part, tout était à faire au sein d'un club qui s'est retrouvé en sérieuses difficultés. Ainsi, en octobre 1987, c'était une question de vie ou de mort.

– C'est alors que l'opération «Sauver Gottéron» a vu le jour...  
– Nous avons foncé avec une équipe de copains. Au bout de la course, 664,80 francs en noir en lieu et place de 1,8 million en rouge. Fatigué – nous avions quasiment bossé jour et nuit – je voulais en rester là. Le principe de Peter, je connais... Et puis,

vingt-six heures avant l'assemblée, je suis devenu président...

– Ce n'était pas une mince affaire que de reprendre les rênes...

– En effet. Car si l'opération «Sauver Gottéron» avait connu un fantastique succès, il demeurerait l'aspect sportif. J'ai alors donné un grand coup de balai: treize joueurs ont été remerciés.

– Après avoir remis FR Gottéron sur rails, vous frappez quelques mois plus tard un coup qui a littéralement révolutionné le hockey sur glace suisse...

– Durant la saison 1989/1990, je rêvais de Larionov... En fait, c'est un simple coup de téléphone qui a été à la base des transferts de Bykov et Khomutov. Alors que l'on n'avait pas voulu d'eux à Olten et à Zurich, j'ai foncé, sans hésiter. Cela dit, je ne pense pas avoir révolutionné le hockey du pays. Peut-être

même ai-je pris le risque de lui rendre un mauvais service. Cela aurait pu mal tourner. Du reste, après les trois premiers matches qui s'étaient soldés par autant de défaites, je n'en menais pas large. Certes, cela n'a pas duré. Il faut savoir pourtant que dès leur arrivée, nos deux mercenaires ont bénéficié d'un entourage idéal, total. Nous avons aussi su les vendre, au sommet du Moléson ou dans divers autres endroits. En fait, ce sont toutes ces petites choses qui ont fait le grand paquet actuel...

– Au mois de juin, vous allez tirer votre révérence. A quoi occupez-vous votre temps?

– A la société d'assurance qui m'emploie tout d'abord. Ensuite, je prendrai le temps de me refaire une santé. Je vais retourner à la patinoire, c'est certain,

mais sans avoir la boule depuis midi. Avant pourtant, il faudra que je trouve deux places. Pour l'heure, je suis sur la liste d'attente. Pas question de bénéficier d'une quelconque faveur!

– Votre succession sera difficile à assumer dans la mesure où vous êtes un peu l'homme à tout faire...

– C'est vrai que je m'occupe de tout. Ce n'est d'ailleurs pas pour rien que mes collaborateurs m'ont surnommé «l'hélicoptère». J'admets m'être quelque peu laissé emporté par un effet de synergie. Mais ma succession ne sera pas difficile à assumer pour tout autant. La planification est faite et Yves Quantin n'aura qu'à la gérer à sa manière.

– FR Gottéron pourra-t-il se passer de vous?

– Dès demain matin s'il le fallait, sans le moindre problème. Bien sûr, une page se tournera. Comme mon ami Tikhonov aime à le souligner, la vie d'un club passe par le travail et la discipline. Ce principe sera encore en vigueur à Fribourg après mon départ. A mes yeux, la vie n'est qu'une succession d'épisodes qui forment une aventure où l'on finit toujours, un jour ou l'autre, par mourir. Il faut savoir passer d'un épisode à l'autre. Par ailleurs, j'estime primordial voire vital que chaque année deux personnes au moins changent au sein d'un comité. C'est mon tour...

Il y a cependant gros à parier que le départ de «Jeannot», l'homme pressé, provoquera quelques remous dans le petit monde du hockey sur glace... J.-F. B.

Un club est une entreprise

### Les mêmes principes

Président de club: voilà un rôle difficile à cerner. Jean Martinet a su l'interpréter à sa façon et cela lui réussit plutôt bien. Sa recette? Savoir allier le bénévolat et les principes de gestion.

Par Julian CERVINO

– Un président de club doit-il forcément être un millionnaire?

– Non... J'en suis la preuve vivante, car je n'ai pas d'argent. D'ailleurs, ce n'est pas nécessaire, il faut surtout du cœur et ne pas compter ses heures. Il n'en reste pas moins que les principes de gestion sont les mêmes qu'au sein d'une entreprise. Une certaine discipline est nécessaire. Mais, cette rigueur se fonde sur l'amitié, la convivialité. On bosse d'abord et on rigole ensuite.

– Les relations que vous entretenez avec vos joueurs sont-elles comparables à celles qui s'établissent entre un patron et un employé?

– Je ne fais pas de différence. Bien sûr, je vouvoie les joueurs par leur prénom et j'en tutoie même certains (réd: Bykov, Khomutov et le capitaine Hofstetter), mais il faut savoir garder une demi-distance et se réserver une marge de pouvoir.

– Au niveau de la Ligue suisse, quel rôle jouez-vous?

– Je suis l'un des vingt présidents. Je participe aux discussions comme tous les autres en essayant d'apporter quelque chose de nouveau, mais toujours en pensant à l'intérêt général.

– Votre «pouvoir» est donc

égal à celui des autres présidents...

– Tout à fait. Simplement, je sais utiliser ce «pouvoir». A la Ligue, tout le monde pense, mais personne n'ose vraiment parler.

– Quelle est la nature de vos relations avec les autres présidents?

– Cela dépend. Mais, là aussi, j'ai apporté quelque chose de nouveau. Avant, c'était la guerre. J'ai alors voulu introduire un système différent pour créer une meilleure ambiance. Maintenant, à tous les matches ou presque, une réception est organisée pour le président du club visiteur. On peut ainsi discuter, échanger des idées. Puis, j'ai aussi instauré une rencontre annuelle au cours de laquelle on liquide beaucoup de problèmes.

– Comment voyez-vous l'avenir du hockey sur glace dans ce pays?

– Malheureusement, je crois qu'on ne va pas sortir de la spirale dans laquelle on s'est engagé. On s'en rend compte avec Lugano qui, malgré son élimination, poursuit la surenchère. Pour résoudre les problèmes, il faudrait remercier certaines personnes qui se considèrent indispensables à la LSHG. A ce niveau, le management fait cruellement défaut. On l'a encore constaté à Mëribel et c'est cela que je regrette et dénonce.

On le voit, parfois critiqué pour son exubérance et sa soi-disant folie des grandeurs, Jean Martinet sait aussi se montrer rationnel et lucide. Des qualités que d'autres, plus discrets, n'ont pas forcément. J.C.

Les raisons exactes de l'engouement provoqué par FR Gottéron

### «Un management de milice»

Avant que Jean Martinet ne s'investisse pour FR Gottéron, le club fribourgeois était donc au bord du gouffre. Et ce diable d'homme a réussi à le sauver... puis à le reconstruire, via Bykov et Khomutov. Aujourd'hui, l'«effet Gottéron» est une réalité. Ce regain d'engouement pour une équipe qui a frisé la correctionnelle est bel et bien l'un des faits marquants du hockey helvétique de ces dernières années.

Par Renaud TSCHOUMY

– A quoi attribuez-vous l'impact que provoque votre club?

– J'aimerais tout d'abord préciser que je n'ai rien inventé. L'engouement a toujours existé à Fribourg. Le tout était de ralentir, en usant d'un effet de synergie, une flamme qui s'était quelque peu éteinte. Il va de soi que l'arrivée de Bykov et Khomutov a grandement contribué à faire exploser les prévisions. Par exemple, la conférence de presse que j'ai convoquée au sommet du Moléson pour annoncer leur arrivée représentait quelque chose de grand, de fort. Et depuis leur arrivée, la moyenne de spectateurs n'a pas cessé de croître (réd: 5433 en 89-90, 6900 en 90-91 et 7089 cette saison). Mais il n'y a pas que ça. Mon rôle me tient à cœur. Et, comme l'on n'a rien sans rien, il faut savoir s'investir. Il en va ainsi lorsque je fais le trait d'union entre les deux publics (réd: celui de FR Gottéron et celui de l'équipe visiteuse), du milieu de la patinoire. Les gens

veulent du spectacle. Et ce spectacle, ils le trouvent à FR Gottéron.

– Reste qu'un mouvement pareil ne se construit pas en deux coups de cuiller à pot...

– Bien sûr que non. Il m'a donc fallu inculquer un management de milice disciplinaire (sic!). Je m'explique: personne n'étant professionnel dans le comité de FR Gottéron, il faut savoir faire preuve de souplesse. Je me rappelle qu'un soir, j'avais été invité par Neuchâtel YS à tenir une conférence. Je n'ai pris la parole qu'après le souper. Et à 23 h 15, j'ai été obligé de leur dire: «Messieurs, je suis désolé, mais j'ai une séance de comité à minuit!» Ils m'ont pris pour un fou, évidemment. Reste que j'avais bien un comité. A de telles heures, deux solutions: ou l'on est chez soi – et l'on peut donc se libérer – ou l'on est en boîte... et l'on peut aussi se libérer. C'est ce que j'appelle le management de milice disciplinaire. C'est le seul moyen de diriger un club. Dès qu'il y a trop d'argent, les problèmes arrivent – les exemples ne manquent pas autour de nous. Avec la manière de gérer qui est la mienne, rien de tout cela. Et puis, un club sportif ne ressemble à aucune autre entreprise.

– C'est à dire...

– Eh bien, il faut toujours penser à conserver un certain esprit de famille. Le «week-end du président» – qui s'apparente à un marathon multi-sportif de deux jours – est fait pour cela. Nos sorties à vélo de montagne étaient également destinées à

resserrer les liens. D'une part entre joueurs et membres du comité, mais aussi entre FR Gottéron et son public. Tout était organisé lors de ces sorties. L'itinéraire, la subsistance, la tenue, nos heures d'arrivée dans tel ou tel village, bref: absolument tout. Les journaux locaux se sont fait un large écho de nos excursions... et FR Gottéron en a largement bénéficié.

– A tel point que vous devez refuser du monde dans votre patinoire...

– C'est vrai. Et je le déplore. Quand nous avons déménagé des Augustins à St-Léonard, notre pari – et Dieu sait s'il était difficile – était de recréer la même ambiance. Nous avons réussi au-delà de toute espérance. Il y a quatre ans, c'est nous, membres du comité, qui téléphonions aux gens pour qu'ils viennent à nos matches! Et aujourd'hui, on vient de très loin... pour ne pas trouver de place. Ce n'est pas correct. Je me suis d'ailleurs mis en tête d'inventer un système permettant de se procurer des places debout le jour même du match. Et puis, les détenteurs de places assises auront des places de parc réservées, juste derrière la patinoire. Ainsi, ils pourront venir au match cinq minutes avant, sans se soucier de trouver un endroit où garer leur véhicule. Je le répète: l'engouement était présent à Fribourg. Il suffisait de tout effacer et de recommencer pour que FR Gottéron revive.

Exercice réussi, M. Martinet!

R.T.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Onde verte  
et handicapés**Mauvaise surprise**

Mauvaise surprise pour les handicapés chaux-de-fonniers; l'«Onde verte» instaurée par les Transports régionaux neuchâtelois (TRN) a balayé les réductions qui leur étaient auparavant accordées dans les transports en commun. C'est un des points qui préoccupent la section locale de l'ASI.

Page 19

Finances bernoises

**Prévisions confirmées**

Les prévisions pessimistes se sont réalisées: le compte d'Etat 1991 du canton de Berne dégage un excédent de charges de 431 millions de francs dans le compte de fonctionnement. Par rapport au compte 1990, cela représente une augmentation de 45 millions de francs.

Page 26

Jura

**Peine confirmée**

Le Tribunal cantonal jurassien a ramené hier de 24 à 21 mois de réclusion la peine infligée à un ressortissant yougoslave de 47 ans reconnu coupable de mise en danger de la vie d'autrui, de menaces et de voies de fait envers son épouse et l'amant de celle-ci.

Page 27

**Météo:**

Ce matin, temps en partie ensoleillé dans l'ouest. Formations nuageuses l'après-midi.

**Demain:**

Temps variable mais froid. Quelques précipitations. Dès lundi pluies.

Lac des Brenets  
751,13 m

Lac de Neuchâtel  
429,38 m

**Fête à souhaiter samedi 28 mars: GONTRAN**

7°  
Lever: 6 h 20  
Coucher: 18 h 55

0°  
Lever: 3 h 37  
Coucher: 13 h 14

Neige  
800 m



L'Impartial

Canton de Neuchâtel: neuf produits seulement pour nettoyer toute la maison

# La valse écolo des chiffons

Dans son neuvième «Environ-Flash» de l'année, le Service cantonal neuchâtelois de la protection de l'environnement (SCPE) recommande des produits simples, capables de nettoyer à fond la maison en ménageant l'environnement. Il donne par ailleurs les «recettes» pour les utiliser.

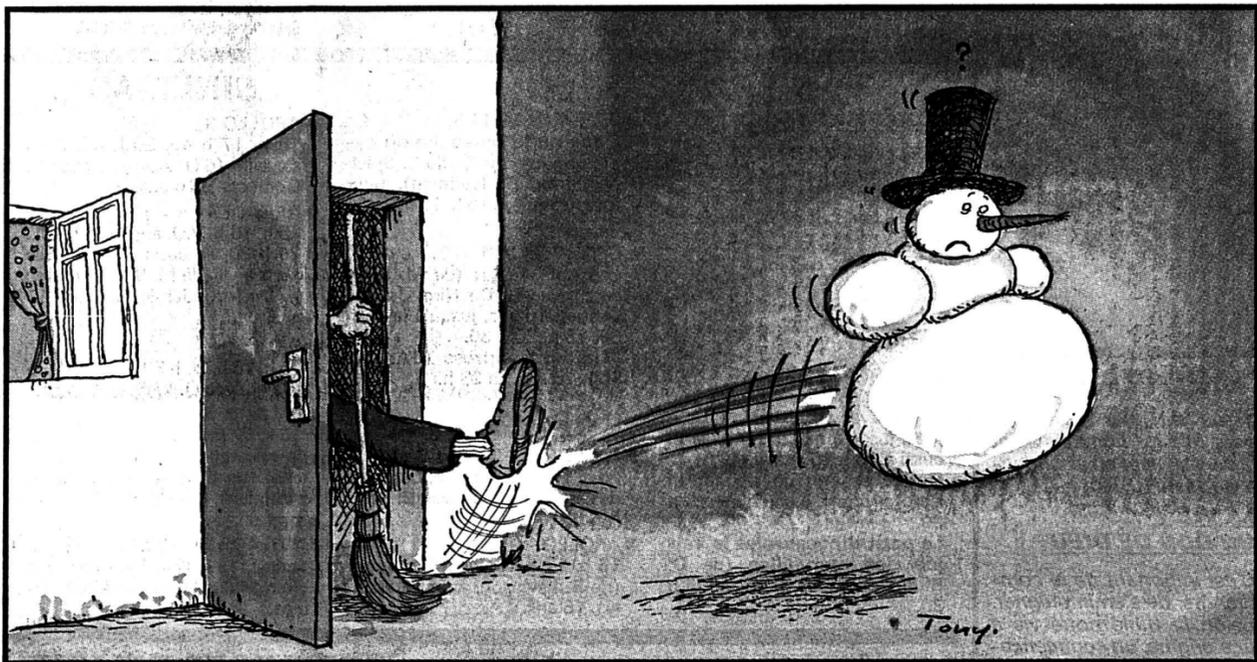
La plupart des ménagères s'apprêtent à entreprendre les grands nettoyages de printemps. Elles y parviendront avec seulement neuf produits peu coûteux et peu encombrants.

Leur liste, établie par le SCPE, comporte de l'alcool de nettoyage (ou alcool à brûler), du savon mou, du vinaigre de nettoyage, un nettoyeur neutre, des cristaux de soude, une lessive de base (sans agent de blanchiment, enzyme ou azurant optique), un adoucissant de l'eau (pour la lessive), un produit à vaisselle sans agent de blanchiment et sans phosphates pour la machine (le rince-éclat est superflu), un savon au fiel (ou de la benzine rectifiée).

Le SCPE ne s'en tient pas à la publication de produits respectant l'environnement. Il communique aussi dans son bulletin la manière de les utiliser.

**QUELQUES CONSEILS**

Pour nettoyer les encadrements de portes et fenêtres, les meubles



et parois peints, ainsi que les tapisseries en papier, si le passage d'un chiffon humide ne fait pas l'affaire, on peut l'imbiber d'un nettoyeur neutre. L'aspirateur est recommandé sur le crépi. Le lambrissage s'entretient à l'eau savonnée (5 litres d'eau chaude et 1 à 2 cuillères à soupe de flocons de savons, plus éventuellement quelques cristaux de soude).

Recette convenant aux carrelages, lino, sols et parquets synthétiques: une cuillère à soupe de savon mou dans 5 litres d'eau chaude. Ce traitement assure aussi une couche protectrice

contre la saleté. La dilution de quelques cristaux de soude dans l'eau, avant d'y mettre le savon, donne en outre du brillant au sol.

**SAVON AU FIEL DE BŒUF**

L'aspirateur rafraichira les tapis et meubles en tissu. Leur nettoyage se fait avec 1 à 2 cuillères à soupe de vinaigre dans un demi-litre d'eau. Les taches fraîches s'enlèvent avec un chiffon absorbant; les vieilles salissures partiront en frottant avec un savon au fiel de bœuf. Cependant, il vaut mieux retarder au maximum le nettoyage des ta-

pis. Ils sont protégés par leur graisse naturelle.

L'éclat de la salle de bain s'obtient au nettoyeur neutre ou au savon mou liquide dilué. Le vinaigre de nettoyage vient à bout du tartre (laisser agir un certain temps, brosser et rincer). Mettre également tremper régulièrement les pommeaux de douche et les bouts de robinets dans ce vinaigre.

Les parois du four (non auto-nettoyant) seront badigeonnées avec une pâte de savon mou. Rincer à fond après avoir laissé agir toute une nuit. Une solution vinaigrée chaude vient aussi

à bout du tartre des machines à cafés, robinets, bouilloires, etc. L'innox retrouve son éclat avec un nettoyeur neutre ou du savon mou. L'alcool de nettoyage dilue les graisses de la hotte et de la grille de ventilation qu'on lavera ensuite avec du savon mou. Ce même alcool rajeunira les surfaces en vitrocéramique.

Le SCPE propose enfin d'entretenir le frigo à l'eau vinaigrée. Il recommande particulièrement de ne pas négliger de décongeler régulièrement le congélateur: «5 mm de glace augmentent la consommation d'énergie de 30%!» A.T.

Débat à La Chaux-de-Fonds: agriculture et Europe

## Soutenir les petits paysans

L'avenir de la Suisse dans le cadre européen est, actuellement, de tous les débats. La CPE (Coordination paysanne européenne) proposait, jeudi soir à La Chaux-de-Fonds, une conférence-débat sur le thème: «Pour une autre politique agricole en Europe».

La CPE est née il y a une dizaine d'années, suite à plusieurs rencontres entre organisations paysannes de montagne d'Europe.

L'Union des producteurs suisses (UPS), regroupant près de 10% des agriculteurs suisses, en fait partie depuis sa fondation. Jeudi soir, la réforme de la politique agricole commune, proposée par la CE, a été vertement critiquée par les confédérés de la CPE. Même si la Suisse ne fait pas partie de la CE, ces derniers considèrent pourtant «qu'il est indispensable d'être actif sur le plan européen».

Selon la CPE, le projet de ré-

forme agricole européenne fait la part belle aux industries agro-alimentaires, en proposant une forte baisse des prix à la production, les compensations proposées aux paysans pour compenser leur baisse de revenu n'étant que partielles. Les confédérés ont ainsi exposé leurs objectifs, qui visent à assurer un travail correctement rémunéré, une production équilibrée entre les régions et le maintien des petites exploitations agricoles. (jam)

**REGARD**

## Volutes fiscales

L'exercice 91 de la ville de Neuchâtel se boucle avec un déficit nettement moins grand que prévu. 2,4 millions au lieu des 7,3 budgétisés. Ouf! de soulagement du côté de la trésorerie communale qui a senti le souffle du boulet passer à deux reprises durant les derniers exercices avec des «cartons rouges» respectivement de 5 et 13,6 millions.

Derrière ce redressement spectaculaire, l'effort très important consenti par les fonctionnaires eux-mêmes, mais aussi le joli «pactole» lâché par «le plus important contribuable» de la ville au titre de l'imposition, explique l'autorité. En l'occurrence, les Fabriques de Tabac réunies (FTR) à Serrières qui ont déboursé «un record de taxation l'an dernier».

Mais les volutes fiscalement très agréables de cette fumée-là ne doivent pas cacher certaines réalités. La taxation 91 des FTR portait sur le bénéfice et le capital réalisés en 1990. Une année où la machine à cigarettes de Serrières a tourné à plein rendement. Tel n'a pas été le cas l'an dernier. En cause? Les bouleversements survenus dans les marchés de l'Est auxquels une bonne partie de la production de l'usine de Serrières est normalement destinée. Du coup, l'heureuse surprise fiscale a bien peu de chance de se répéter cette année.

La Commission financière ne s'y est pas trompée qui précise dans son rapport «que les fluctuations des rentrées fiscales en provenance des personnes morales pourraient réserver de désagréables surprises» et relève la dépendance de la commune à cet égard. Déjà que le sevrage est un calvaire pour le simple fumeur, pour une commune, quand le «mégot» s'apparente à «magot», ce doit être pire encore...

Claudio PERSONENI

● Lire également en page 23

**DUO DU BANC**

Les temps sont à l'économie. Mais ce n'est pas cela qui nous empêchera de nous exprimer! On le fera sur une assise plus modeste! Voilà tout!



Mettons-nous là!



Garage et carrosserie  
**Burkhalter**  
Jaluse 2, Le Locle, ☎ 039/31 82 80  
TOUTE LA GAMME CITROËN



Dis. Fr. 13.990.-  
**CITROËN AX**



Dis. Fr. 18.860.-  
**CITROËN ZX**



Dis. Fr. 19.940.-  
**CITROËN BX**



Dis. Fr. 31.300.-  
**CITROËN XM**

**CITROËN**  
157-14066

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **MUSIQUE**  
Concert City West  
Le P'tit Paris, sa, 21 h.  
Concert du club d'accordéonistes Edelweiss avec les Francs-Habergeants, salle du Progrès, sa, 20 h 15.
- **SPECTACLE**  
«La musique à bouffe» par la troupe Comedia  
Théâtre, sa 20 h.
- **THÉÂTRE**  
«L'histoire d'un petit oncle» par le théâtre de la Grenouille (dès 5 ans)  
Beau-Site, sa, di 17 h.

- **DISCO**  
César's discothèque  
Ma-je, 22-2 h; ve+sa 22-4 h; lu fermé.

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **ABC** (☎ 23 72 22)  
**Les équilibristes** (de N. Papatakis, avec M. Piccoli), 16 ans, de sa à me 20 h 30, sa-di aussi à 17 h 30.
- **CORSO** (☎ 23 28 88)  
**Mayrig** (d'H. Verneuil avec O. Sharif, C. Cardinale), 12 ans, jusqu'à je 20 h 30, sa-di aussi à 16 h.
- **EDEN** (☎ 23 13 79)  
**Le bal des casse-pieds** (d'Y. Robert avec Jean Carmet), pour tous, jusqu'à me 20 h 45, sa-di aussi à 16 h 15.  
**Delicatessen** (de Jeunet et Caro), 16 ans, jusqu'à me 18 h 30.  
**Le petit dinosaure et la vallée des merveilles** (de D. Bluth), pour tous, sa, di, me 14 h 30.

## LA CHAUX-DE-FONDS

## ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

## CARÈME IV

- **GRAND-TEMPLE**  
Di, 9 h 45, culte, Mme Baechler et les moniteurs en formation, sainte-cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; 17 h 45, culte de jeunesse.
- **FAREL**  
Di, 9 h 45, culte des familles, Mme Galataud. Me, 18 h 45, culte de jeunesse; me, 19 h 30, office au C.S.P., 20 h 15, rencontre sur le thème «Sortir de la culpabilité»; Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.
- **ABEILLE**  
Di, 9 h 45, culte des familles, MM Carrasco et Morier, sainte-cène. Me, 19 h 15, office de prière au temple. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; 18 h, culte de jeunesse, une fois par mois, (renseignements auprès du diacre).
- **LES FORGES**  
Di, 10 h, culte des familles, M. Cochand et Mme Moser, garderie d'enfants. Ve, 16 h, culte de l'enfance.
- **SAINTE-JEAN**  
Di, 9 h 45, culte, M. Lebet. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.
- **LES ÉPLATURES**  
Di, 9 h 45, culte de fin de précatéchisme, M. Perret, 9 h 45, culte de l'enfance au collège du Crêt-du-Loche et à la cure; 20 h 15, moment de prière œcuménique pour les prisonniers les 2e et 4e dimanches du mois.
- **HÔPITAL**  
Di, 9 h 50, culte Mme Malcotti, participation du groupe «Message d'amour».
- **LA SAGNE**  
Di, 20 h, culte au temple, M. Monin.
- **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE**  
(Temple-Allemand 70) Sonntag, 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer F. Brechbühl, anschliessend Jahresversammlung mit Suppenmittag.

## ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- **NOTRE DAME DE LA PAIX**  
Sa, 17 h 30, messe des familles. Di, 9 h 30, messe; 18 h, célébration.
- **MISSION ITALIENNE**  
Sa, 17 h 30, messe en italien aux Forges.
- **SACRÉ-CŒUR**  
Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe (chorale); 11 h 30, messe en espagnol.
- **HÔPITAL**  
Di, 8 h 55, messe.

## LE LOCLE

- **THÉÂTRE**  
«Opus d'eux» avec C. Margrainer et T. Steiger  
La Grange, sa 20 h 30, di 17 h 30.
- **BOURSE**  
Expo philatélique  
La Croisette, di 9-12 h, 14-17 h.
- **DISCO**  
«El Paradise»  
Café Central, sa 21 h.

## NEUCHÂTEL

- **MUSIQUE**  
Baniko (reggae)  
Plateau libre, sa 22 h.  
Concert Ne Zhdali (rock d'Estonie)  
La Case à chocs, sa 22 h.  
Concert par la société chorale de Neuchâtel et l'Orchestre de Bienne (Joseph et Michael Haydn)  
Temple du Bas, di 17 h.
- **PLAZA** (☎ 23 19 55)  
**Hook ou la revanche du capitaine crochet**, (de S. Spielberg avec D. Hoffman), pour tous, jusqu'à je 15 h, 18 h 15, 21 h.
- **SCALA** (☎ 23 19 18)  
**Les nerfs à vif** (de M. Scorsese, avec R. De Niro, Jessica Lange), 16 ans, jusqu'à je 15 h 30, 18 h, 20 h 30.  
**Midnight express** (d'A. Parker), 18 ans, sa 23 h.

## NEUCHÂTEL

- **APOLLO 1**  
15 h, 17 h 45, 20 h 15, Le prince des merveilles (de et avec B. Streisand), 16 ans.
- **APOLLO 2**  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Buggy (de B. Levinson, avec W. Beaty), 16 ans.

## AU PROGRAMME

- **THÉÂTRE**  
«Out of sight, out of murdre», pièce de F. Carmichael (en anglais) par les élèves du Neuchâtel Junior College Collège de la Promenade, sa 20 h.  
«Max» de et par Marc de Hologne Pommier, di 17 h.
- **SAINT-AUBIN**  
● **MUSIQUE**  
Concert par la société des Accordéonistes et la Chanson du Pays de Neuchâtel  
Salle de spectacles, sa 20 h 15.
- **PESEUX**  
● **MUSIQUE**  
Concert par la chorale des cheminots  
Salle de spectacles, sa 20 h 30.

## CINÉMAS

- **APOLLO 3**  
15 h, 17 h 45, 20 h 45, Paris s'éveille (d'O. Assayas, avec J. Godrèche), 16 ans.
- **ARCADES**  
15 h, 18 h, V.O. angl. s/t. fr.-all., 20 h 30, sa aussi 23 h 15 Les nerfs à vif (de M. Scorsese avec R. De Niro, Jessica Lange), 16 ans.
- **BIO**  
15 h, 18 h, 20 h 30, Citizen Kane (de et avec O. Welles), 12 ans.
- **PALACE**  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Hook ou la revanche du capitaine Crochet (de S. Spielberg, avec D. Hoffman), pour tous.
- **REX**  
15 h, 18 h, 20 h 30, Le cercle des intimes (d'A. Konchalovsky avec Tom Hulce, Bob Hoskins), 16 ans.

## AUVERNIER

- **MUSIQUE**  
Soirée de l'Echo du Lac, avec l'Ensemble de cuivres «Sixtonic»  
Salle polyvalente, sa 20 h 30.

## BEVAIX

- **MUSIQUE**  
Soirée des accordéonistes «L'Amitié» de Bevaix, avec la participation du chœur d'hommes «L'Echo de Chassagne»  
Grande salle, sa 20 h.

## CORTAILLOD

- **MUSIQUE**  
Jazz et danse avec la Fanfare de Boudry, l'Union instrumentale de Cortailod, les Amis du jazz de Cortailod et

l'Orchestre Pussycat  
Cort'Agora, sa 20 h.

## LE LANDERON

- **MUSIQUE**  
Concert de la Chanson landeronnaise, puis pièce de F. Poulet «Vous avez dit luxure?»  
Centre scolaire «Les deux Thielles», sa 20 h 15.

## LES GENEVEYS-S/COFFRANE

- **MUSIQUE**  
Concert de la fanfare l'Espérance  
Halle de gymnastique, sa 20 h.

## MÔTIERS

- **MUSIQUE**  
Concert de l'ensemble de cuivres neuchâtelois  
Salle des conférences, di 17 h.

## MÉDITATION

Jésus dit «Je suis venu pour que les hommes aient la vie et l'aient en abondance» (Jean 10,10).

## LA VIE

## UN DON DE DIEU

C'est important de le comprendre, de s'en imprégner. Selon la Bible notre vie a une origine, un commencement. Au livre de la Genèse, nous découvrons que Dieu forme l'homme de la poussière du sol et lui insuffle dans les narines le souffle de Vie. L'homme ainsi créé est une unité, esprit, corps et âme. Dieu est la Vie et IL donne la Vie. Si la notion qu'on a de la vie dans l'Ancien Testament est restreinte généralement aux limites de ce monde, le Nouveau Testament fait éclater ce cadre par la résurrection de Jésus d'une part et par le don du Saint-Esprit d'autre part.

## DIEU DONNE UN SENS À NOTRE VIE

IL nous fit les hôtes de sa Création en nous la remettant en gérance, afin que chaque génération la transmette à la suivante; il en est de même pour la Parole de Dieu, source de Vie. «L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute Parole que Dieu prononce» (Matthieu 4,4).  
Comment était l'homme du Paradis «fait à l'image de Dieu»? Pour le savoir, il nous faut nous tourner vers Celui qui est «l'image du Dieu invisible»: Jésus-Christ que ses disciples nous ont fait connaître.  
Jésus sait s'arrêter pour écouter, regarder vivre les gens. IL participe aux fêtes, partage les souffrances des humains, rappelle des morts à la vie, guérit des malades. IL déjoue également les pièges que pharisiens et scribes lui tendent, subit et vainc les tentations, IL assume pleinement sa vie. IL accomplit dans l'humilité, l'amour et la fidélité le plan de Dieu jusqu'à la croix.

Nous aussi, à la suite du Christ, nous sommes invités à réaliser le dessein de Dieu en luttant pour un monde plus juste, en apprenant le partage et l'accueil. Ce temps de Carême nous engage à nous recentrer sur le Christ, afin de LUI apporter le témoignage que nous sommes appelés à LUI rendre et d'être ce que Dieu veut que nous soyons. Être pleinement soi, c'est s'ouvrir au tout AUTRE, laisser passer SA LUMIÈRE au travers de nous.

Janine Galataud

## SERVICES RELIGIEUX

- **ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS** (Collège 11). Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.
- **LA FRATERNITÉ** (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Sa, 14 h, instruction religieuse. Di, 10 h, culte avec sainte cène, garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: La suite du parler en langues.
- **DOJO ZEN** (Mission Maître Deshimaru, Parc 17, ☎ 23 54 53). Horaire des Zazen, ma-me-je, 6 h et 19 h 15. Ve, 6 h. Sa, 17 h 30 (initiation 17 h). Di, 10 h.
- **STADTMISSION** (Musées 37). Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagsschule. Dienstag, 14.30 Uhr, Seniorentreff; 20.15 Uhr Jugendgruppe. Donnerstags, 20.00 Uhr, Bibelabend.

## LE LOCLE

- **ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**
- **TEMPLE**  
Di, 9 h 45, culte avec sainte-cène, M. Braekman, garderie d'enfants à la cure.
- **CHAPELLE DU CORBUSIER**  
Di, 8 h 30, culte M. P. Favre.
- **SERVICE DE JEUNESSE**  
Mots: di, 9 h 30, culte de l'enfance. Maison de Paroisse, ve 16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; 18 h culte de jeunesse dès 12 ans.
- **HÔPITAL DU LOCLE**  
Di, 9 h 45, célébration animée par l'Action biblique.
- **LES BRENETS**  
Di, 10 h, culte M. P. Favre.
- **LA BRÉVINE**  
Di, 9 h, culte, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche;
- **LA CHAUX-DU-MILIEU**  
Di, 10 h 15, culte, Fr.-P. Tüller; 10 h 15, école du dimanche.
- **LES PONTS-DE-MARTEL**  
Di, 9 h 45, culte (pasteur M. de Montmolin), culte de l'enfance à la maison de paroisse et garderie à la cure; 10 h, école du dimanche au collège des Petits-Ponts. Ma, 20 h réunion de l'Alliance évangélique à la Salle de paroisse.
- **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE** (M.-A.-Calame 2). Sonntag, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer F. Brechbühl in La Chaux-de-Fonds, anschliessend Jahresversammlung mit Suppenmittag.

## ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- **LE LOCLE**  
Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe, 10 h 45, messe en italien.
- **LES BRENETS**  
Sa, 19 h, messe.
- **LE CERNEUX-PÉQUIGNOT**  
Di, 11 h, messe.
- **LES PONTS-DE-MARTEL**  
Di, pas de messe.
- **AUTRES COMMUNAUTÉS**
- **ARMÉE DU SALUT LE LOCLE** (Marais 36). Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte; 20 h, réunion d'évangélisation. Lu, 9 h 15 prière. Me, 14 h 30, ligue du foyer (séance féminine) 20 h, réunion mensuelle de l'Alliance Évangélique «Le Tabernacle». Je, 20 h, Etude biblique.
- **ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE INDÉPENDANTE** (Envers 63). Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte ma de 16 h 30 à 18 h 30 et me de 14 h à 17 h.
- **TÉMOINS DE JÉHOVAH** (Envers 39). Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.
- **ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE** (Chapelle Girardet 2a). Di, 9 h 30 et 20 h, services divins (français).
- **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE** (Angle Banque-Bournot). Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène et offrande pour la chapelle, école du dimanche. Lu, 20 h, groupe Contact. Ma, 14 h 30, réunion de prière des dames; Je, 20 h, réunion spéciale avec M. S. Giordano de Barcelone. Ve soir, groupe Jabespérance, soirée «chant».
- **ACTION BIBLIQUE** (Envers 25). Di, 9 h 45, culte. Ma, 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, Club Toujours Joyeux pour les enfants. Ve, groupe Jabespérance à la maison du Raya: cadets à 17 h 30, aînés à 20 h 15.
- **CENTRE CHARISMATIQUE DE LA CHAPELLE** (Eglise Apostolique Évangélique, rue de la Chapelle 5). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. En semaine, étude dans les foyers: renseignements auprès de Cl.-E. Robert, ☎ 26 98 55.
- **COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL** (Chapelle 8). Di, 10 h, culte et école du dimanche.

## JURA BERNOIS

## ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- **SAINTE-IMIER**  
Di, 9 h 45, culte.

## BÉVILARD

- **PALACE**  
sa, di 20 h 30, di 16 h, Lucky Luke (de et avec T. Hill).

## LE NOIRMONT

- **CINÉLUCARNE**  
sa 20 h 45, di 20 h 30, Le cri du lézard (de B. Theubet, avec A. Grinberg, Y. Aubry).

## LES BREULEUX

- **LUX**  
20 h 30, Une nuit sur terre (de J. Jarmush avec Roberto Benigni), 14 ans; 15 h 45, Astérix et le coup du menhir (de Ph. Grimont).

## COURTELARY/CORMORET

- Di, 9 h 45, culte à Cormoret.
- **LA FERRIÈRE**  
Di, 9 h 45, culte paroissial au temple de La Ferrière; 20 h 15, culte aux Bois, centre paroissial.
- **RENAN**  
Di, 9 h 45, culte au temple.
- **SONVILIER**  
Di, 9 h 45, culte.
- **TRAMELAN**  
Di 9 h 30, culte avec baptême (pasteur Gerber).
- **VILLERET**  
Di, 9 h 45, culte (pasteur F. Wenger).

## PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE

- **SAINTE-IMIER**  
Sa, 18 h 15 messe de communauté. Di, 9 h 30, messe de communauté; 10 h 45, messe de communauté à Renan.
- **COURTELARY/CORGÉMONT**  
Di, 9 h, messe dominicale en italien à Courtelary; 10 h 15, messe dominicale en italien à Corgémont.
- **TRAMELAN**  
Sa, 18 h, messe dominicale, di, 9 h, messe de communauté.

## JURA

## DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

- **LES BOIS**  
Di, 9 h 30, messe.
- **LE NOIRMONT**  
Sa, 18 h 30, messe; di, 11 h, messe.
- **LES CÔTES**  
Di, 9 h, messe.
- **LES BREULEUX**  
Di, 11 h, messe.
- **MONTFAUCON**  
Di, 11 h, messe.
- **SAINTE-BRAIS**  
Sa, 19 h 30, messe.
- **LAJOUX**  
Di, 9 h 30, messe.
- **LES GENEVEZ**  
Di, 11 h, messe.
- **SAULCY**  
Sa, 19 h 30, messe.
- **LES POMMERATS**  
Di, 9 h 30, messe.
- **SAIGNÉLÉGIER**  
Di, 9 h 30, messe.
- **HÔPITAL DE DISTRICT**  
Sa, 16 h, messe.

## PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- **SAIGNÉLÉGIER**  
Di, 9 h 30, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

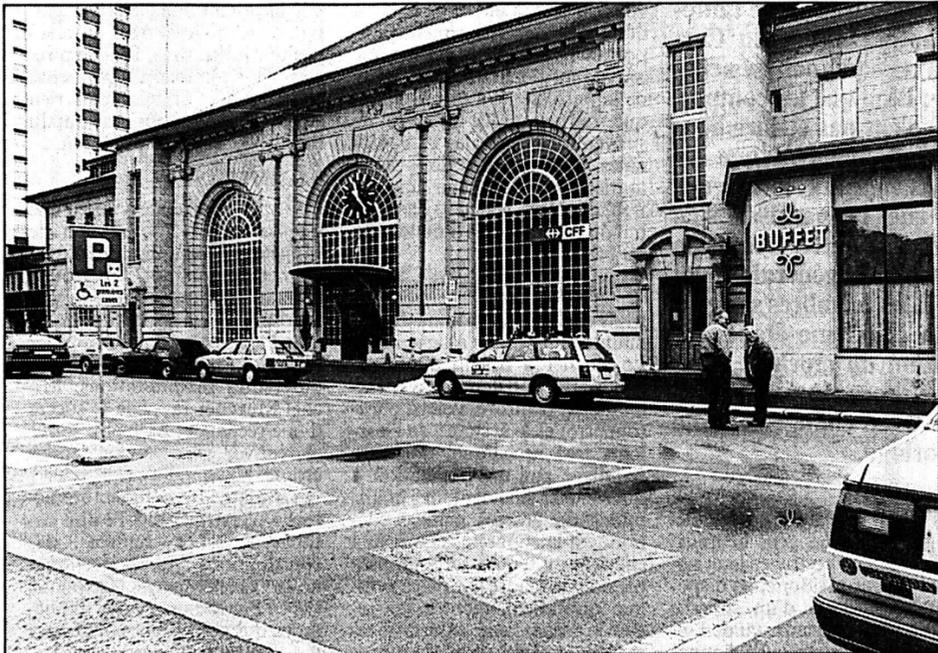
Activités et préoccupations de la section locale de l'ASI

## L'Onde verte balaie les rabais

Mauvaise surprise pour les handicapés chaud-fonniers; l'«Onde verte» instaurée par les Transports régionaux neuchâtelois (TRN) a balayé les réductions qui leur étaient auparavant accordées dans les transports en commun. C'est l'un des points qui préoccupent la section locale de l'Association suisse des invalides, toujours très dynamique.

«Nous avons été oubliés» relève M. Bernard Froidevaux, président de la section locale de l'Association suisse des invalides (ASI), soulignant que les rentiers AVS bénéficient toujours de réductions dans les TRN. Son comité a protesté.

La question est plus complexe. En adhérant à la communauté tarifaire qui a permis de créer l'Onde verte et ses avantages, les TC chaud-fonniers ont dû se plier aux règles appliquées par leurs partenaires, CFF et PTT (pour les bus), dont les TRN empruntent quelques tronçons.



Places de parc pour handicapés, un «privilege» qui demeure  
Il faut respecter la signalisation, sinon gare aux papillons!

(Impar-Gerber)

Sur le plan fédéral, la réglementation ne prévoit pas de réductions pour les rentiers AI. Dès lors, les TC n'ont pu les reconduire sur leur réseau. Par

contre, ils ont pu conserver des réductions pour les rentiers AVS, assujettis au demi-tarif comme les enfants!  
L'argumentation laisse enten-

dre que les handicapés, profonds en particulier, peuvent bénéficier d'autres aides et il leur est recommandé de s'adresser aux Services sociaux. Pour un

quelconque changement, il faudrait intervenir au niveau fédéral.

### NOMBREUSES ACTIVITÉS

Lors de sa dernière assemblée générale, la section ASI, forte de 490 membres, a révélé une palette d'activités impressionnante, assurée par des groupes spécifiques. En sport, 36 adeptes se sont dévoués, qui à la gymnastique, qui à la pétanque ou encore à la piscine et à ski de fond. Le groupe des jeunes et de loisirs s'est réuni 38 samedis pour bricoler, jouer et préparer les cadeaux de Noël. Les dames de la couture – «telle une ruche bourdonnante», dit le rapport de la responsable – ont confectionné les belles choses mises en vente, avec succès, lors des nocturnes de fin d'année. Quant aux visiteurs qui se rendent au chevet des malades, ils ont salué un champion, M. A. Ruhier ayant effectué 87 visites.

Président préoccupé par la situation économique actuelle, qui prive parfois les handicapés de petits boulots bienvenus, M. Bernard Froidevaux a également évoqué la réussite de la rénovation de la maison de l'Association, rue du Vieux-Cimetière 5. Elle sera officiellement inaugurée en juin prochain. I.B.

### Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360  
Irène BROSSARD  
Denise de CEUNINCK

### BRÈVES

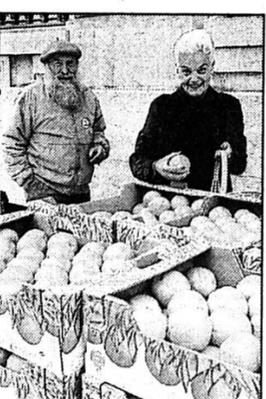
#### Drogue et sécurité

Au lendemain de la dernière séance du Conseil général de La Chaux-de-Fonds, nous avons indiqué, en résumé, que les groupes radical et libéral avaient déposé une motion relative au problème de la drogue, exigeant notamment une meilleure information de la population et un renforcement du sentiment de sécurité. Précisons que cela signifie que les motionnaires demandent à l'exécutif «d'étudier les mesures concrètes à prendre pour lutter plus efficacement contre la délinquance en ville, par exemple en renforçant la présence de la police parmi la population (...) et en définissant des priorités, afin que l'effectif déjà restreint de la police puisse être affecté essentiellement (...) à la prévention et la répression des infractions». (Imp)

#### Sacré-Cœur C'est la fête!

Dans une atmosphère de retrouvailles, la vente-kermesse de la paroisse du Sacré-Cœur a débuté hier soir en musique, dispensée par le Chœur d'hommes La Cécilienne. La fête continue aujourd'hui en gastronomie, supertombola, concert et danse. La chorale tessinoise «Santa Cecilia» s'y produira, l'orchestre Star light mènera la danse. Pour la journée des familles, dimanche, l'ensemble «Echo von Hünibach» de Winterthur, a préparé des productions de circonstance. (DdC)

#### Terre des hommes Des oranges pour les enfants



La traditionnelle vente d'oranges au profit des enfants de Terre des hommes a débuté hier. Ce matin, ils tiendront également un stand sur la place du Marché. (jam-photo Impar-Gerber)

### Liste femmes aux élections communales

## Une bataille solitaire

C'est lundi prochain que doivent être annoncés les ultimes apparentements pour les élections communales. Sollicité par la Liste femmes, le Parti socialiste a refusé l'apparementement et s'en expliquera dans le lancement de sa campagne. Les formations POP-US et Ecologie et Liberté ont adopté la même position, comme elles l'expliquent dans le communiqué ci-après. Donc les 11 candidates de la Liste femmes se lancent dans la bataille en solitaires. Les derniers changements encore possibles dans ces joutes politiques se situent au niveau du retrait des candidatures. Cette échéance-là est fixée au 2 avril. (ib)

### APPAREMENTEMENT NON CONCLU

Les partis POP - Unité socialiste et Ecologie et liberté communiquent qu'ils ont décidé de ne pas ajouter à leur propre apparementement celui demandé par la Liste femmes.

Les discussions menées avec une délégation d'entre elles ont confirmé que le mouvement féministe chaud-fonnier était composé de plusieurs tendances dont certaines tiennent un discours que ni le POP - US, ni E et L ne peuvent intégralement soutenir.

De plus, l'apparementement sollicité ne se voulait que tactique. Or, en fonction des responsabilités

politiques qui sont les leurs, le POP - US et E et L attendaient que soient pris des engagements précis, tant au niveau des objectifs qu'à celui du fonctionnement.

Ainsi, un contrat de législature n'a pu être conclu.

Cependant la lutte contre la discrimination dont sont victimes les femmes dans notre société reste d'actualité. Le POP - US et E et L continueront de la mener. Nous espérons à l'avenir pouvoir travailler en commun avec la Liste femmes à l'instauration d'une véritable égalité des droits et des chances entre l'homme et la femme, à tout niveau dans notre société. (comm)

### Parution d'un bulletin trois fois par an

## «Echanges» pour informer sur Modhac

Le comité de Modhac lance le premier numéro d'un bulletin d'information qui paraîtra trois fois par an. Outre l'affirmation de sa nouvelle image, la foire-exposition souhaite trouver un «consensus constructif» comme l'exprime son président, M. Jean-François Robert-Tissot.

Les tendances 1992 sont dévoilées, empreintes de sagesse et de réalisme. Oyez, braves Modhaciens, les Gurktaler Musi-

kanten ne seront plus invités et le programme d'animation sera revu avec moins de soirées à thèmes. Les invités d'honneur seront judicieusement choisis, dénommés déjà des «invités-bonheur». L'un est élu soit la Fédération neuchâteloise des entrepreneurs qui installera une halle supplémentaire de 400 m<sup>2</sup> pour le déroulement d'un concours réservé aux apprentis-maçons de toute la Suisse romande.

Place à la jeunesse donc. Il est recommandé aux exposants de mettre un «label jeunesse» à leur stand. On leur promet d'animer les halles d'exposition et la Radio suisse romande sera là. Bonne nouvelle, les tarifs ne seront pas augmentés; des conseils sont donnés aux exposants et place est laissée à leurs remarques et critiques.

A noter, Modhac 1992 se tiendra du 23 octobre au 1er novembre 1992. (ib)

### Conseil communal de Zoug reçu par les autorités locales

## Visite amicale

Les cinq conseillers communaux de la ville de Zoug et leurs épouses commencent à bien connaître notre ville, après trois visites tissant la toile d'échanges amicaux.

Pour le président de la ville de La Chaux-de-Fonds, M. Charles Augsburger, cette ouverture à d'autres villes suisses est bienvenue. «Nous aimons avoir ainsi des têtes de pont en Suisse alémanique»; ces relations permettent divers échanges». La fan-

fare des Cadets s'est rendue à Zoug, des classes ont fait le voyage, etc. Sur les plans administratif et technique «il est aussi utile de voir comment fonctionnent des villes de Suisse centrale», commente M. Augsburger.

Son collègue de Zoug, M. Othmar Kamer, dit être impressionné à chaque fois. «Venant de Suisse centrale, nous croyons être effectivement au centre et votre ville, pourtant située en périphérie, démontre une force, se profile comme un «centre in-

dividuel», avec ses richesses et sa culture; c'est une surprise pour nous».

Les édiles zougais ont visité divers lieux et institutions, et tout particulièrement le Bois du Petit-Château et le Vivarium; là les attendait un reptile reconnaissant, se prélassant dans la cage qu'ils ont généreusement offerte à l'institution. Le Conseil communal chaud-fonnier a reçu, in corpore, ces hôtes sympathiques qui reviendront, c'est sûr. (ib)

### Manifestation pour le Nouvel-An kurde

## Pour un état indépendant

Pour marquer leur Nouvel-An, une trentaine de Kurdes, femmes et enfants compris, ont défilé hier soir le long du Pod. Torches allumées, pancartes et

drapeau de circonstance, ils ont scandé des slogans demandant la liberté de leur peuple et le retrait de l'armée turque du Kurdistan. (ib-photo Impar-Gerber)



### Du nouveau au Bois du P'tit

## Ours, y es-tu?

L'homme qui a vu l'ours – en rêve – c'est le conseiller communal Alain Bringolf et ses collaborateurs du Bois du Petit-Château. Ils vont réintroduire ce plantigrade dans la région, plus précisément dans l'enclos des grands cerfs du joli parc d'animaux. C'est la dernière espèce sauvage, et jurassienne, que le Bois n'abrite pas encore.

Pas de problème, assure-t-on, pour trouver un couple de gros nounours auprès d'autres parcs suisses. Par contre, la construction de l'enclos est relativement

complexe; des murs de trois mètres de haut et un grillage bien solide sont nécessaires. Mais nous aurons nos ours, annoncés avant la pêche aux poissons d'avril! (ib)

### AVIS URGENTS

Nous avons besoin d'un  
**MACHINISTE**  
Pelle rétro  
**IDÉAL JOB**  
☎ 039/23 63 83  
132-12610

### NAISSANCE

PATRICIA et FRANÇOIS ont la joie d'annoncer la naissance de

**LEONARD**  
Gwer

le 27 mars 1992, à 13 h 35

Clinique LANIXA S.A.

2300 La Chaux-de-Fonds

Patricia et François

REICHEN - BOAND

Bel-Air 22  
2300 La Chaux-de-Fonds

Participez à un record du monde pour le Guinness book

**Golf «Label»**

venez apposer votre signature ce week-end à Polyexpo.

Festival

AuOI

VW

132-12001

Le Cerneux-Péquignot: restauration de l'église

## En route pour la deuxième étape

La restauration de l'intérieur de l'église du Cerneux-Péquignot est achevée. Bien que les comptes ne soient pas encore bouclés, il apparaît que les devis initiaux sont tenus et que la paroisse s'en sort sans dette. Réunis en assemblée générale jeudi soir, les membres songent à la deuxième étape: réfection du clocher, peinture, pose d'un paratonnerre et changement de l'horloge.

Les habitants du Cerneux-Péquignot sont des gens heureux. Grâce à leur courage, leur volonté et leur assiduité, ils disposent aujourd'hui d'un superbe petit édifice religieux, vu de l'intérieur en tout cas. Et l'année dernière en avril, les paroissiens ont marqué la fin de ces importants travaux lors d'une journée inaugurale, coïncidant, à une année près, avec le tricentenaire de l'église.

Cette première étape coûte

700.000 francs environ; il n'y a donc pas de changements importants par rapport à la somme prévue au départ. Les finances de la paroisse ne s'en ressentent que très peu, grâce à l'octroi de subventions fédérales et cantonales, ainsi que des dons substantiels venus soutenir une action d'intérêt général, dans un but de conservation d'un témoin du passé.

### SONNERIE CAPRICIEUSE

Mais ce n'est pas terminé. Il faut maintenant penser à l'extérieur. Le clocher a besoin d'une urgente réfection (crépiage, ferronnerie, peinture, volets, paratonnerre) et le système de l'horloge, fort archaïque, doit être remplacé par une régulation à quartz. Actuellement, des poids, munis de grosses chaînes, actionnent la sonnerie, sujette aux caprices du temps. Le responsable doit se rendre sur place presque quotidiennement pour régler le mécanisme. «Ce mouvement trouvera sans doute sa place dans un musée, car il a de la valeur», note Michel Marguet, président du Conseil de paroisse.

La deuxième étape de la rénovation du bâtiment avait été estimée en 1988 à 200.000 francs

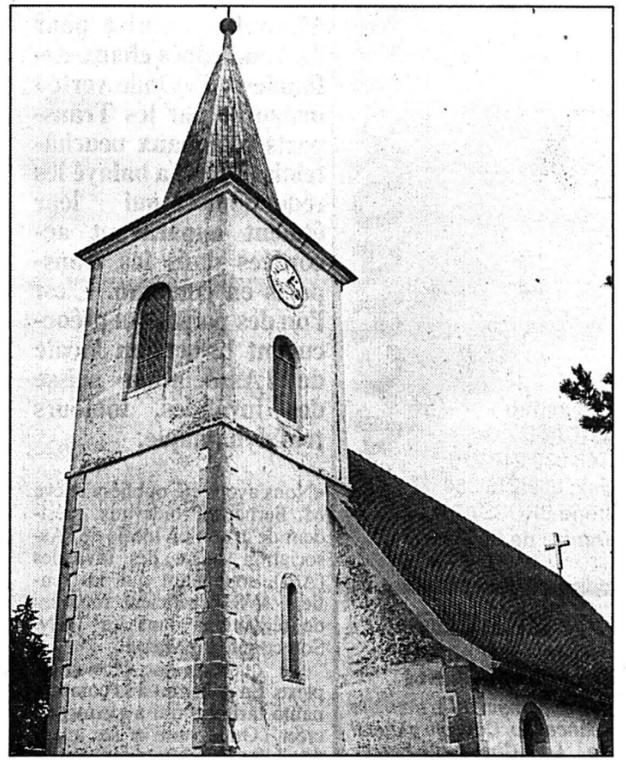
et s'inscrivait dans le crédit global d'un million. Afin de réactualiser les chiffres, tout sera remis en soumission. On pense toujours aux orgues, mais rien de très concret, pour l'instant du moins, ne pointe à l'horizon.

### VIE INTENSE

Cette petite paroisse connaît une intense activité. Il est bon de rappeler que la communauté du Cerneux-Péquignot regroupe des catholiques de toute la vallée. Ainsi, les opportunités ne manquent pas pour rassembler tout le monde à l'occasion de différentes manifestations. Michel Marguet rappelle le succès d'une récente et première soirée récréative, avec souper choucroute.

La mauvaise conjoncture actuelle n'épargne pas l'église catholique. «Les rentrées des contributions ecclésiastiques nous préoccupent», explique l'abbé Pierre Jaquet. Des inquiétudes qui pourraient conduire à des diminutions de prestations. Les célébrations de Noël, par exemple, comprenant la messe de minuit, risquent bien de se limiter à une seule cérémonie. Une période d'expérimentation permettra d'y voir plus clair.

PAF



L'église du Cerneux-Péquignot

Après l'intérieur, on va rénover le clocher.

(Favre)

Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## AGENDA

### Les Brenets Conférence

«Croyance ou foi?», c'est le thème de la conférence que donnera M. Yves Perrier dimanche 22 mars à 19 h 30, Grand-Rue 5-7, aux Brenets. M. Perrier parlera des perspectives et réalités face aux bouleversements actuels. (dn)

### Jeunes musiciens du Conservatoire

#### Concert à la Résidence

L'Orchestre de chambre des jeunes musiciens du Conservatoire, sous la direction de Martial Rosselet, donne un concert ce soir samedi 28 mars à 19 h à la Résidence, pour les pensionnaires. Les aînés pourront ainsi entendre la «Symphonie des jouets» de Mozart, un concerto pour piano et orchestre de Bach ou encore un concerto de Haydn. Cette soirée musicale s'inscrit dans la ligne des animations mises en place par la nouvelle équipe. (Imp)

### Les Ponts-de-Martel Soirée annuelle du club Victoria

Aujourd'hui samedi 28 mars à 20 h 15, le club d'accordéonistes Victoria et son groupe Victor présenteront leur concert annuel à la salle polyvalente des Ponts-de-Martel, sous la direction de P.-A. Currit et J. Perret. En deuxième partie, des membres du club d'accordéonistes «Echo de Riaux», de Môtiers, interpréteront une pièce en un acte de Jeanne Doriot, «Angelax». Un bal avec les Logarithm mettra un terme à la soirée. (sam)

### Communauté catholique

#### Journée pastorale à Paroissentre

Des délégués des paroisses et mouvements de la communauté catholique du canton de Neuchâtel participent à une journée pastorale avec l'évêque de la diocèse, Mgr Pierre Mamie, aujourd'hui samedi 28 mars à Paroissentre. Cette rencontre s'articule autour du thème: «Comment préparer nos communautés à rester ou à devenir encore plus vivantes, en sachant qu'il y aura un tiers ou une moitié de prêtres en moins dans 10 ans?» (Imp)

La Chaux-du-Milieu: concert de la fanfare

## Trilogie printanière

En matière de musique, le choix était au rendez-vous, récemment à La Chaux-du-Milieu, à l'occasion du concert de printemps organisé par la Fanfare, avec trois formations différentes.

Les flûtes tout d'abord, soufflées par huit bouches juvéniles sous la direction d'Eric Choffet. Ces petits musiciens qui rejoindront plus tard les rangs de la fanfare ont interprété avec précision 3 pièces à deux et à trois voix.

L'Orchestre de chambre des élèves du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds était, quant à lui, composé de 15 instrumentistes à corde et d'un piano solo.

Sous la direction de Martial Rosselet, violons, violoncelles et contrebasse ont soutenu la première jeune pianiste, Noémie Monot, dans une pièce de J.-S. Bach. Admiratif, le nombreux public a découvert le talent de cette jeunesse mélomane. D'autres solistes ont été ovationnés par la suite, dans leurs superbes prestations au piano.

Dans une pièce de Haydn, Harold Squire a joué le 1er mouvement, suivi de Nathalie Jaggi pour le 2e et de Vanessa di Nuzzo pour le 3e. Ces talentueuses interprètes sont âgées de 8 et 11 ans.

Le dernier morceau réunissait d'autres instruments inédits:

crécelle, sifflet, coucou, triangle, pour interpréter la Symphonie des jouets de Mozart. Magnifique leçon de charme!

En seconde partie, la Fanfare de La Chaux-du-Milieu, forte de ses 40 membres, dominait la salle. Pour la circonstance, la scène a dû être agrandie afin que musiciens et lutrins puissent s'y tenir. Impressionnante démonstration de musique. Belle, ample, harmonieuse, elle vous emportait, vous enveloppait. Elle s'est voulue dynamique, moderne, dansante. Les airs sonnaient bien aux oreilles, que ce soit dans «Yesterday», «Jesus Christ Super Star», la «Sérénade» de Schubert... Quelle maestria pour Martial Rosselet dont les capacités et les exigences ont porté leurs fruits. Quelle efficacité pour les cuivres et les percussions! Ces forces conjuguées définissent parfaitement le tempérament de la formation. Réussite totale donc pour cette belle soirée, suivie d'un bal emmené par les Mark Leader's.

Les musiciens suivants ont été remerciés et récompensés pour leurs années de musique au sein de la fanfare: pour 10 ans, Béat Tinguely; pour 15 ans, Jean-Denis Siegenthaler; pour 20 ans, Fernand-Paul Vermot; pour 25 ans, Jean-Maurice Robert; et pour 50 ans, Etienne Haldimann. (df)



Une fanfare de 40 membres.

La scène a même dû être agrandie! (Impar-Perin)

Le Cerneux-Péquignot: la Chrétienne-sociale en assemblée

## La section se dissout

Les sections locales des Brenets et du Cerneux-Péquignot de la Chrétienne-sociale seront désormais rattachées au bureau ouvert au Locle en avril dernier. Un point qui a été évoqué lors de l'assemblée générale de cette mutuelle d'assurance, vendredi soir au Cerneux-Péquignot, sous la présidence de Jean-Claude Simon-Vermot.

On sait le climat qui agite actuellement le secteur de la santé et des assurances. Pour y faire face, la Chrétienne-sociale suisse, dont le siège central est à Saint-Gall, a décidé de procéder

au regroupement de certaines sections locales, fait qui devra aboutir à une régionalisation.

Ainsi, un bureau dépendant de l'agence principale, fixée à La Chaux-de-Fonds, s'est ouvert le 1er avril 1991 au Locle. C'est à lui que seront rattachées dorénavant les sections locales des Brenets et du Cerneux-Péquignot.

Certains membres ont été surpris de la soudaineté de cette fusion. Mais, comme l'a indiqué M. Floch, du bureau loclois, c'est la solution qui s'impose aujourd'hui pour assurer la compétitivité de la société. M. Floch

a souligné que, malgré l'adhésion de la section au groupe régional, elle va garder une certaine autonomie, ne serait-ce que dans la gestion de sa propre fortune. D'autre part, le bureau loclois est ouvert tous les jours, afin de répondre à toutes les demandes.

### PAS TOUJOURS FACILE

Mais avant de passer au vote qui allait valider sa dissolution, M. Billas a dressé l'historique de la section, constituée en 1923, avec 23 membres, sous l'impulsion du curé Henri Brasey.

Les Francs-Habergeants toujours dynamiques

## Hôtes d'honneur de l'Olma

Les Francs-Habergeants seront les hôtes d'honneur de l'Olma cet automne. Une pierre blanche de plus pour cette société très dynamique, qui vit depuis trois ans déjà sous direction collégiale. Lors de la dernière assemblée annuelle, elle a vivement applaudi son nouveau président, Francis Thiébaud.

L'exercice écoulé a été riche en activités diverses, notamment dans le cadre du 700e, avec des déplacements à Sankt Margrethen, Oberhelfenschwil, aux Grisons, pour l'Orestie à Cernier, au Comptoir suisse. Sans oublier des manifestations telles que l'assemblée annuelle du Costume neuchâtelois à Cernier, l'assemblée annuelle des délégués des Costumes suisses à Sarnen, la fête de danse à Saint-Gall, ou la fête de fin d'année.

Dès janvier passé, les Francs-Habergeants au complet se sont produits pour le Club des loisirs du Locle, au Casino. Début février, ils ont organisé le cours annuel cantonal de danse au Locle.

### AVENIR RYTHMÉ

Les groupes ont chacun un programme déjà préparé. Ainsi, aujourd'hui samedi 28 mars, les danseurs animent une partie du programme du Club des accordéonistes «Edelweiss» de La

Chaux-de-Fonds. Citons, parmi les manifestations déjà agendées, l'assemblée générale cantonale le samedi 25 avril à Bevaix; un week-end de danse aux Barrières les 23 et 24 mai, pour les enfants; participation au bal romand à Sullens (VD), le 6 juin. Et ce n'est pas tout: les 11 et 12 septembre, les Francs-Habergeants présenteront une prestation pour les danseurs à Renan, à l'occasion du 150e anniversaire de la fanfare du lieu.

Et ils seront les hôtes d'honneur, samedi 10 octobre, de l'Olma à Saint-Gall. A noter encore que les 4 et 5 septembre 93, le groupe enfants participera à la grande fête des bergers à Unspunnen, près d'Interlaken.

### ALLEZ, LES GARÇONS!

Concernant l'effectif de la société, seul le groupe de danse aînés reste stable. L'effort est axé sur le recrutement du groupe enfants. On demande aux garçons de s'annoncer! La monitrice Nicole Thiébaud les accueillera avec enthousiasme.

Quant aux chanteurs, la publication de petites annonces hebdomadaires a porté ses fruits, et a permis de recruter six chanteuses et un chanteur. On attend que les messieurs viennent rejoindre la société! (comm-Imp)

### SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE  
sa jusqu'à 19 h, di, 10-12 h, 18-19 h. Casino. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE  
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE  
☎ 31 10 17.

### AVIS URGENT

LA CROISÉE  
Nicole et François Berner  
**RECTIFICATIF**  
Le match aux cartes  
aura lieu samedi 4 avril  
dès 14 heures  
Marais 10, Le Locle  
☎ 039/31 35 30, fax 039/31 35 50  
70-775

**IMMOBILIER**

A louer au Locle

**appartement neuf 4 pièces bien ensoleillé**

Grand living, cuisine agencée, ascenseur, part au jardin. Fr. 1585.- par mois, charges comprises. Garage à disposition. Disponible dès mai 1992;

**appartement 6½ pièces, 190 m² genre attique**

Grand living avec cheminée de salon, cuisine agencée, 2 balcons, ascenseur, part au jardin. Fr. 1950.- par mois, charges comprises. Garage à disposition. Libre dès mi-mai 1992.

Faire offres sous chiffres 157-975247 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

Couple avec expérience cherche

**boulangerie-pâtisserie ou locaux aménageables**

Fonds à disposition.

Ecrire sous chiffres O 132-717334 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**À LOUER à La Tuilière, Bevaix appartement de vacances**

meublé, 2 pièces. Location à l'année. Fr. 360.- par mois. Dès le 1.4.1992. Pour visiter: ☎ 038/46 16 07 heures repas. 28-500749

**Façades d'isolation en ALU** pour nouvelles constructions et transformations

**Volets en ALU** ☎ 037/45 36 32 17-1700

**Amis du voyage**

**MAROC:** trekking dans le Haut-Atlas, 21 sept. au 4 oct.

**NICARAGUA:** randonnée à cheval, 21 déc. au 9 janv.

Tél. 024 22 04 87. 196-500484/4x4

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**FESTIVAL 16 V**



**EXPOSITION**

SAMEDI 28.03 9-19 h 00  
LUNDI 30.03 9-19 h 00

**LE LOCLE**

**GRAND CONCOURS**

Gagnez:  
Fiesta XR2i / Fiesta Calypso  
2 semaines au volant d'une Escort Cosworth et de nombreux autres prix



**ABS pour tous.**

De série et sans supplément de prix. By Ford 132-12007

**IMMOBILIER**

A vendre au LOCLE

**appartement 3 pièces avec garage.**

Quartier tranquille, avec dégagement.

Prix: Fr. 155 000.-

Ecrire sous chiffres D 28-727087, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1, ou téléphoner au 039/31 32 67 28-500186

A louer au Locle

**appartement 2½ pièces**

80 m², cuisine agencée.

**bureau**

indépendant, meublé, équipé.

Renseignements: J.-P. Maspoli, Foule 26, Le Locle, ☎ 039/31 20 93, pendant les heures de bureau. 132-501400

Nous construisons à BASSECOURT sur une belle parcelle de 537 m²

**votre future VILLA individuelle**

de construction massive éprouvée, 5½ pièces et avec tout confort. Abri à voiture.

Aménagements particuliers peuvent être pris en considération.

Grâce à l'aide fédérale et si vous disposez de Fr. 55 000.- de fonds propres, votre charge mensuelle s'éleva à Fr. 2550.-/mois. Prix fixes, garantis tout compris.

Pour tous renseignements et pour visiter: HOME + FOYER M. Vuilleumier, ☎ 032/55 34 11 9-550

A vendre

**BOIS DE CHEMINÉE BOIS DE CHAUFFAGE BRIQUETTES**

sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux. Franz Schmutz, Sonvilier. ☎ 039/41 39 66. 470-979

**GASTRONOMIE**

**Restaurant-Pizzeria**

2416 Les Brenets ☎ 039/32 10 37

**LE REGIONAL**

G. Rustico et P.-A. Cattin

Venez déguster nos pizzas 157-901066

**SPECTACLES - LOISIRS**

**Hôtel-Restaurant du Moulin**

Famille Aquilon Le Cerneux-Péquignot

Aujourd'hui dès 13 h 30

**2e Marathon des cartes par équipes**

Inscription: 039/36 12 25

Fermé le lundi 157-14263

LE LOCLE  
Ce soir, 20 h 15  
Salle FTMH

**LOTO**  
du MPF

1er tour gratuit 157-800622

**OFFRES D'EMPLOI**

Nous cherchons  
**GRAVEURS**

ou  
**FAISEURS D'ÉTAMPES**

S'adresser à: Cattin Gravure, avenue Hôpital 8, Le Locle, ☎ 039/31 18 61. 157-800648

**GARAGE ET CARROSSERIE**

**Burkhalter**



**SUBARU 4 x 4**

**CITROËN**

**Burkhalter**

Jaluse 2 2400 Le Locle  
☎ 039/31 82 80 Fax 039/311 000

Une réponse à toutes les soifs

**LA COMETE & HERTIG VINS SA**

Rue Blaise-Cendrars 13  
2304 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 57 33

**15<sup>e</sup>**

**Championnat neuchâtelois de judo**



Début des combats  
8h.00

Entrée Fr. 5.-  
enfants gratuit

29 mars 1992  
Halle polyvalente  
du Communal / Le Locle

Organisation: Samouraï-Dojo, Judo, Le Locle

**Liengme S.A.**

Décolletage  
de précision

☎ 039/31 36 16  
Le Locle - Girardet 10



**Pharmacie de la Poste**

Bournot 17 - Le Locle  
☎ 039/31 10 76

J.-P. et C. de Cocatrix-Philippin

**Boucherie Charcuterie**

**Widmer**

Croissants au jambon  
Saucisse à rôtir  
de campagne

Av. Léopold-Robert 110  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 19 94

**FITNESS**

Votre bien-être est la priorité du



LA CHAUX-DE-FONDS  
Bd des Eplatures 19, ☎ 039/266 777  
LE LOCLE  
Henri-Grandjean 1, ☎ 039/317 508

Fromage à la coupe  
Produits laitiers  
Fruits et légumes

LA BONNE ADRESSE

Chez

**Aubert**

Grand assortiment de vins  
ALIMENTATION, Bournot 17  
Le Locle, ☎ 039/31 10 66, bât. de la Poste

Livraison à domicile

Av. Léopold-Robert 115  
Rue des Crétets 130  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/21 11 21



les magasins  
où vous êtes sûrs  
d'être bien servis



traumatismes consécutifs au sport  
avec DMSO  
dolo demo therm  
Emulsion  
contre les rhumatismes, les douleurs articulaires et musculaires.  
Droguerie-Parfumerie du Marais  
P. Jeanneret - 2400 LE LOCLE  
157-800366

Bernard Holzer, globe-trotter de la solidarité à Maïche

# Pour une Europe du partage

**Bernard Holzer parcourt le monde sans relâche. Pas celui des palaces et des empires bancaires mais celui des bidonvilles et des ghettos, celui des damnés de la terre et des exclus de la croissance. Le patron du Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD) était l'invité de la section locale de Maïche jeudi soir pour présenter, devant un public de trois cents auditeurs, sa vision de la solidarité.**

L'état des lieux est plutôt moins bon que dans les années 80, diagnostique ce globe-trotter de la solidarité. «Il y a dix ans, j'aurais dit que les choses avançaient positivement. Or, aujourd'hui, les inégalités s'accroissent à une vitesse folle».

B. Holzer observe par exemple «qu'au Brésil, moins de 5% de la population détient 70% des richesses». Né en Alsace, près de Saint-Louis, à la croisée des frontières française, suisse et allemande, il a une prédisposition naturelle pour aborder l'Europe dans sa globalité. Aussi, au seuil de 93, il espère que «l'Europe en construction sera aussi celle du partage de la solidarité et du partenariat, à l'égard de «nos voisins de l'Est, malgré les difficultés rencontrées pour monter des projets de développement avec des gens qui ont eu l'habitude de tout attendre de l'Etat et dont les initiatives ont été brimées». En direction également «de l'autre rive de la Méditerranée où des Algériens, Tunisiens et Marocains, recevant les chaînes de TV françaises croient que nous vivons tous comme dans les spots publicitaires, et se disent pourquoi eux et pas nous».

## DÉFIS IMMENSES

Les défis à relever sont immenses, surtout que le CCFD



Bernard Holzer

«Il n'y a pas de démocratie sans rien dans l'assiette».

(Impar Prêtre)

entend «tenir compte des différentes cultures dans lesquelles les gens vivent». «Nous ne voulons pas imposer notre modèle occidental et technicien qui est en train de laminer les peuples» avertit B. Holzer, confiant son désarroi lorsque, dans une peuplade au fin fond de la brousse africaine, «on le reçoit pour l'honorer avec du Coca-Cola ou avec des sardines en boîtes dans un village de pêcheurs».

Le patron du CCFD est intimement convaincu que le développement n'a de réelles chances de succès durable, que «si les projets matériels s'accompagnent aussi d'une éducation et d'une formation permettant aux gens de se prendre en main et de choisir leur destin. Cela signifie que le développement ne passe pas exclusivement par «le droit à la nourriture mais aussi par le droit de vote», sans perdre de vue «qu'une démocratie sans rien dans l'assiette ça ne dure pas longtemps».

(pr.a)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE  
Philippe JECHOUX  
Jean-Pierre COUR  
Eric DOTAL  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY

## BRÈVES

### Maïche

#### Gendarmes inspectés

Journée d'inspection jeudi à la brigade de gendarmerie de Maïche, visitée successivement par le capitaine Payrard, commandant à la compagnie de Montbéliard, puis par le colonel Bazin, de l'état-major à Besançon, responsable de la sécurité incendie. (pr.a)

#### Benjamines de Saint-Joseph Fortissimo

Les benjamines du Collège Saint-Joseph, à Maïche, collectionnent les victoires en sport scolaire. Titulaires du titre de champion du département, elles participeront les 11, 12 et 13 avril prochain à Lesneven, en Bretagne, au championnat de France de triathlon des écoles libres. (pr.a)

#### Ecole rurale

#### Protestation officielle

La commune de Morteau accorde une subvention de 500 FF au comité de défense de l'école rurale, mais à la demande de Claude Faivre, la municipalité élèvera une protestation officielle contre les menaces de l'Académie à l'encontre des instituteurs engagés dans ce comité. (pr.a)

## L'INVITÉ DU SAMEDI

# Pilou: la voix continue...

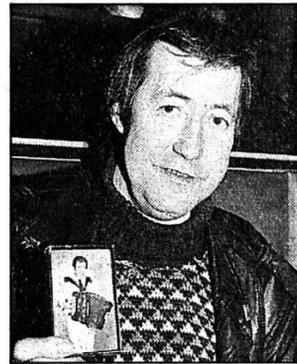
La volonté peut produire de grandes choses. Pilou, l'accordéoniste mortuaire, la voix brisée suite à une sérieuse opération en 1989, n'a pas dit son dernier mot et annonce son retour à la chanson pour novembre avec «La Java de la Jacotte» en hommage à une ancienne copine de Villers-le-Lac. Mais, l'événement du présent, est la sortie d'une compilation reprenant 25 des plus grands succès de Pilou de 1964 à 1989.

Pilou est une figure pittoresque, attachante, du val de Morteau. Depuis 1952, il balade son accordéon diatonique, de bals en concerts, de galas de bienfaisance en soirées entre amis, répandant sa nostalgie et sa générosité dans une discographie impressionnante qui rassemble au moins dix-sept disques et sept cassettes.

Il signe une grande partie de ses textes et de ses mélodies, avouant avoir réussi ses plus belles compositions lorsqu'il était à l'usine, chez Dixi notamment, ou en faisant le taxi au Locle et à La Chaux-de-Fonds.

Pilou, un musicien assurément doué, qui a prêté occasionnellement son concours aux grands virtuoses de l'accordéon, que sont Schwab, Verchuren, Aimable ou les frères Geney.

Pilou est une valeur sûre qui a fait les beaux jours des «Vikings» et qui fait le bonheur des auditeurs de Radio France Besançon chaque dimanche matin.



Pilou

Un personnage attachant. (Impar-Prêtre)

Pilou anime également les croisières de la NLB vers le Saut-du-Doubs. Son ancien capitaine de bateau, Michel Blanchebarbe, en est fier avec raison et se souvient d'une soirée bien arrosée où Pilou a composé «Le Destin».

C'était peu avant qu'une perfide maladie ne vienne lui casser la voix, mais Pilou est parvenu à forcer le destin et donne rendez-vous à son auditoire à l'automne avec de nouvelles chansons («Les joyeux dragons du Valdahon», «Le petit Bigord», etc.) qui salueront sa renaissance vocale sur la scène du «Gala de Noël pour tous».

Pilou c'est tout un poème, une ambiance, une vie brûlée par les deux bouts. Du dancing «La Croix d'Or» qu'il a créé au Locle en 1972 à son départ pour le Midi et l'enchaînement d'autres tranches de vie, Pilou s'est offert un parcours pas toujours aisé mais original, et surtout hors du temps et des contingences qui paralysent souvent notre créativité et notre spontanéité. (pr.a)

## Impôts à Morteau

# Vers une hausse de sept pour cent

Le budget de Morteau, de 27,2 millions de francs, adopté jeudi soir par 23 élus contre 6 abstentions, prévoit une hausse de 7% de la pression fiscale.

Le Conseil a décidé entre autres de mobiliser une somme de 709.000 fr pour la réfection des trottoirs, 1.500.000 fr pour la voirie, dégageant une enveloppe de 2.250.970 fr pour les travaux d'alimentation en eau potable ou encore 434.000 fr pour des travaux à l'église (vitreaux). A l'église encore est affectée une somme de 154.000 fr sur une dépense subventionnée de 820.000 fr TTC pour la construction d'un orgue de chœur.

Les subventions aux associations s'élèvent à la coquette somme de 1.067.500 fr dont une subvention exceptionnelle de 50.000 fr versée à La Lyre qui renouvelle ses tenues et ses instruments.

Dominique Perrin (PS) s'est étonné que «ses demandes réité-

rées pour l'amélioration de l'aération de la salle Klein et le renfort de sa sonorisation n'aient pas été prises en compte depuis plusieurs années». Le maire a saisi les services techniques pour étudier cette demande.

## ÉLÉMENTS POSITIFS

Le budget a été adopté sans véritable contestation. Denis Roy, intervenant au nom de ses camarades du PS, lui reconnaît des «éléments positifs au niveau des travaux», qualifiant ce budget de «dynamique», se félicitant du «bon travail dans les commissions», mais il «regrette la hausse élevée de la pression fiscale».

Claude Faivre, représentant un autre courant de la minorité, celui de la gauche alternative et écologique, observe que «les grandes décisions se prennent en district et souhaite par conséquent plus de débat au Conseil municipal pour les affaires soumises au district». (pr. a)

## AUTOS - MOTOS - VELOS

La nouvelle  
Mazda MX-3 pour  
Fr. 29 950.-  
Tout compris.



Présentation de  
la nouvelle gamme 1992

Garage de l'Avenir  
rue du Progrès 90  
La Chaux-de-Fonds  
tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. Mazda

## Femme 43 ans

féminine, douce, agréable à vivre, adore la campagne, ayant souffert, souhaite refaire sa vie avec un homme affectueux.

Ecrire sous chiffre k  
03-789766 à Publicitas, 2800 Delémont.



depuis 1969 vite résolues

ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.  
2022 NEUCHÂTEL  
038 33 69 70

450-015

Nous vendons à Maïche

## MAISON

plein centre

2 niveaux, grands greniers, 100 m<sup>2</sup>/niveau, sur 250 m<sup>2</sup> terrain. Libre.

☎ 0033/81 64 05 25 ou 0033/81 64 03 05.

157-901077

## RESTAURANT STERNEN GAMPELEN

A midi et le soir, nous vous servons des

**asperges fraîches**

Veillez réserver votre table assez tôt.

La famille Schwander se recommande ☎ 032/83 16 22

Fermé le mercredi 6-509650

## Entretien-Réparations

# Stores



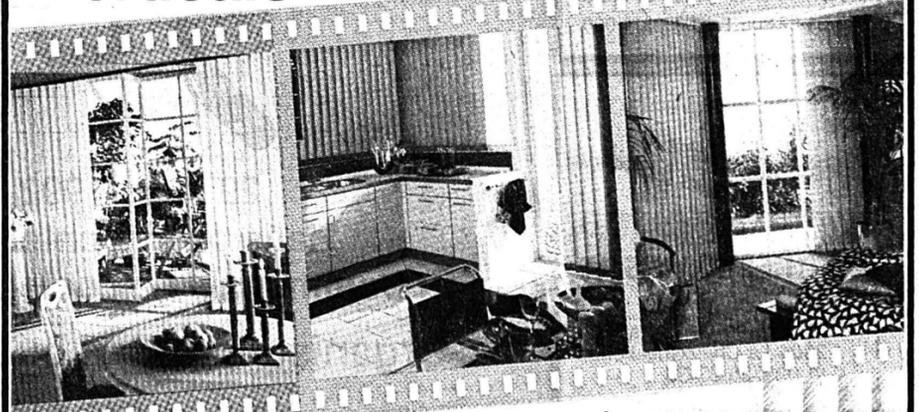
Un coup de fil suffit. Une de nos équipes de service est toujours près de chez vous. Aussi pour portes de garages et volets à rouleau.

6-1651

HARTMANN+CO SA  
Stores, portes de garage, constructions métalliques

038 31 44 53

## Verticals



Voici enfin le rideau à lamelles verticales qui vous permet de donner votre touche personnelle au prix d'un simple voilage!

Pourquoi attendre?  
Appelez-nous pour un devis gratuit

2034 Peseux - Granges 2 - 038 31 59 39

Farine & Droz

33384-10

450-309

Comptes 91 de la ville de Neuchâtel prochainement devant le Conseil général

# Les finances en eaux calmes

Le 13 avril prochain, le Conseil général de Neuchâtel se penchera sur les comptes de l'exercice 1991. Avec une «bonne» surprise à la clef: un déficit de 2,4 millions, soit une amélioration de plus de 4,8 millions de francs par rapport au déficit de près de 7,3 mios budgétisé. Merci aux employés de l'administration et au plus gros contribuable de la ville...

Après deux années «catastrophiques» - 5 mios puisés dans les réserves pour éponger le déficit 89 et 6,5 pour éponger partiellement celui de 13,6 mios en 90 - le bateau des finances de la ville de Neuchâtel semble retrouver des eaux plus calmes. Les comptes 91 laissent en effet apparaître un déficit de près de 2 millions 399.992 fr au lieu des 7 millions 280.929 fr budgétés. Ceci pour un montant total de charges de 367,7 mios. Les artisans de cette amélioration? Principalement les fonctionnaires et le contribuable le plus important de la ville de Neuchâtel.

Les premiers ont en effet payé de leur personne les mesures d'assainissement décidées. Leur effectif a sensiblement diminué: le corps enseignant est passé de 578 à 560 personnes en 91, tandis que dans l'administration et les hôpitaux le nombre de postes à 100% s'est réduit de 31 unités pour s'établir à 1594 postes. De plus, les fonctionnaires auront



Ville de Neuchâtel

La barre a été redressée. Après la tempête, et grâce à un gros contribuable, les finances communales semblent avoir retrouvé les eaux calmes.

eu à subir une retenue de 1% de leur salaire. Des «mesures» qui auront permis d'«économiser» près de 3 mios en charges de personnel pour l'ensemble de l'administration: 176,6 mios au lieu des 179,4 mios budgétés (159,8 mios en 1990), soit 1,5% de moins.

## TAXATION RECORD

Quant au contribuable le plus important de la ville, sa taxation record 91 a fait grimper le montant total des sommes perçues

au titre de l'imposition sur le bénéfice et le capital à près de 26,3 mios, soit 4,8 mios (22,8%) de plus que ce qui était budgétisé (21,4 mios). Du coup, les recettes dégagées par la fiscalité l'an dernier ont atteint 97,6 mios au lieu des 93,2 budgétés (+4,8%). Et cela quand bien même dans ce total la part perçue au titre d'impôt sur le revenu et la fortune a été inférieure de 0,9% aux prévisions budgétaires (69,9 mios aux comptes 91, au lieu de 70,6 mios dans le budget 91) en

raison essentiellement de la correction de la progression à froid.

Par rapport aux comptes 90, l'impôt sur le revenu et la fortune des seules personnes physiques a progressé de 8,9 mios (3,5 mios d'impôts et 5,4 mios pour la taxe hospitalière), pour s'établir à près de 70 mios. Durant le même laps de temps et pour les personnes morales, la progression de l'impôt sur le capital et le bénéfice par rapport à 1990 a été de 5,2 mios: 3,4 mios pour l'impôt (principalement grâce au

«super-contribuable») et 1,8 mio pour la taxe hospitalière. Au chapitre des investissements, l'an dernier ce sont 29,5 mios qui ont été dépensés au lieu des 17 prévus. L'exécutif précise que cette différence est due à la poursuite de nombreux travaux engagés durant les exercices antérieurs, ainsi qu'à l'acquisition d'un important patrimoine foncier. L'insuffisance de financement pour 1991 s'établit à près de 15,5 mios contre 34,3 en 1990. Quant à l'endettement, il s'est accru de 12,4 mios pour atteindre 344,7 mios à fin 91, soit près de 10.800 fr par habitant. La charge d'intérêts passifs est, elle, passée de 23,8 à près de 24,3 mios.

La Commission financière recommande au législatif d'accepter les comptes 91. Elle relève toutefois dans son rapport qu'avec à peine 4 mios de réserves, la marge de manœuvre de l'exécutif est étroite. Concernant les mesures d'urgence prises, la commission tient à rappeler que certaines sont limitées dans le temps. Plus particulièrement, la retenue de 1% opérée sur les salaires communaux.

La commission relève aussi la dépendance de la ville à l'égard des rentrées fiscales en provenance des personnes morales et s'inquiète des désagréables surprises que leurs fluctuations pourraient réserver. Enfin, la commission fustige le retard important pris par la Confédération dans le paiement de certaines subventions, ce qui accroît les intérêts passifs.

● Lire aussi le «Regard» en page 17

## BRÈVES

### Colombier

#### Course militaire

La 44e Course militaire de la République et canton de Neuchâtel se déroulera demain dimanche. Quelque 700 coureurs venus de toute la Suisse déferleront à Colombier pour prendre le départ à 10 h précises. L'itinéraire n'a pas varié depuis la nouvelle formule, soit Colombier - Auvignier - Neuchâtel - Corcelles-Cormondrèche - Colombier. Les premiers rallieront le château vers 11 heures. On s'attend à ce que Christian Jost brigue la première place convoitée aussi par Bruno Heuberger et Peter Schneider. Spectateurs, n'oubliez pas l'heure d'été! (nm)

### Neuchâtel

#### Don pour le sida

On se souvient du concert organisé le 12 janvier dernier en faveur du Fonds de solidarité du Groupe Sida Neuchâtel (GSN). Les organisateurs de la manifestation (un groupe d'étudiants) ont remis hier soir un chèque de 3200 fr au président du GSN, J.-J. Thorens, qui a chaleureusement remercié les étudiants en soulignant l'importance de la mobilisation des jeunes face au problème de la solidarité avec les malades du sida. (at)

### Gorges du Seyon

#### Fermé, on «poutze»

La route des gorges du Seyon sera fermée à toute circulation aujourd'hui de 6 h 30 à 18 h. Motif? On «poutze»! Plus précisément: les cantonniers du centre d'entretien de Valangin vont dégager et enlever tous les rochers qui menacent de tomber sur la route. La même opération sera répétée le 4 avril. Itinéraire de détournement: Valangin - Pierre-à-Bot - Neuchâtel et vice versa. (cp)

## AGENDA

### Neuchâtel

#### Expo

Pro Neuchâtel organise aujourd'hui de 9 à 17 h 30, sur la place Alexis-Marie-Piaget à Neuchâtel, un marché des véhicules d'occasion. A noter la présence de l'Association suisse des véhicules électriques avec un modèle électrique pour des essais publics. (cp)

## Convention financière GANSA-Le Landeron

### Dossier boomerang

La troisième tentative de faire adopter le dossier GANSA dans l'Entre-deux-Lacs a échoué comme les deux autres. Le plus amusant (si l'on peut en rire) est la répétition du scénario: le Conseil communal concocte un dossier particulièrement difficile, qui lui est aussitôt renvoyé par le Conseil général. Le premier acte s'est déroulé à Cressier, le deuxième a eu lieu à Cornaux, Le Landeron a joué hier soir le troisième et le rideau n'est pas près de tomber...

L'extension du gaz à l'est du canton n'a toujours pas avancé d'un millimètre. Cependant, le mandat qui a été confié hier soir à l'exécutif landeronnais (magnifiquement préparé à répondre aux questions les plus difficiles) est très clair. Le législatif ne veut pas que la commune

prenne tous les risques financiers en avançant à GANSA les fonds nécessaires aux travaux. Si la société ne s'engage pas aux côtés des pouvoirs publics, il est pratiquement certain que le Conseil général landeronnais refusera la convention.

#### UNANIMITÉ À DOUBLE TRANCHANT

Unanimes lorsqu'il s'agissait de reconnaître l'intérêt d'une énergie telle que le gaz, les conseillers l'ont aussi été pour voter le renvoi du dossier avec un mandat précis: le Conseil communal doit négocier le financement de la conduite principale avec GANSA dans les plus brefs délais. Si GANSA fait un effort, le législatif landeronnais serait disposé à emprunter les fonds nécessaires à l'extension du réseau dans la localité et à les prêter à la

société gazière (comme elle le demandait pour l'ensemble des travaux). Le risque financier serait ainsi partagé.

#### CHACUN POUR SOI

Une question intéressante a été posée au cours de la soirée: pourquoi les communes concernées (Cornaux, Cressier, Le Landeron et La Neuveville) n'ont-elles pas entrepris une réflexion commune sur ce projet régional? Cressier a renvoyé le dossier pour voir comment réagirait Cornaux qui, à son tour, a préféré ne pas se mouiller avant de connaître la position du Landeron. La Neuveville doit prochainement voter la même convention. Face aux réticences du Landeron, l'échec est possible. Il faudra bien trouver l'issue de ce labyrinthe où tout le monde tourne en rond... A.T.

## Neuchâtel: Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme

### Informé pour mieux lutter

Fidèle à elle-même, la Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme (LNR) se veut informative et préventive. La LNR tenait son assemblée générale, hier en fin de journée à la Cité Universitaire.

Le principal objectif de la Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme a de tout temps été de renseigner et de prévenir la population sur ce mal bien connu de tous. Maladie connue, certes, mais «bien trop souvent négligée» selon Me Fabien Sustrunk, président de la Ligue cantonale. Et de poursuivre: «Il ne faut pas oublier que la majorité de la population souffre de rhumatismes. Dans la plupart des cas, les gens prennent leur mal en patience et s'en accommodent, cependant la maladie leur

enlève sans aucun doute une certaine liberté».

Pour éviter ce genre de problèmes ou pour réadapter les personnes souffrantes, la Ligue a organisé une «Ecole du dos» au mois d'août dernier. Son but? Amener les participants à adopter, dans leur vie quotidienne, des postures et des mouvements qui ménagent leur dos, et cela tant au travail que durant les loisirs. La Ligue neuchâteloise va tenter de promouvoir mieux encore son école dans le canton.

Comme l'a affirmé Michel von Wyss, conseiller d'Etat: «Les perspectives de la Ligue rejoignent la politique globale de santé du canton, qui vise à responsabiliser et à soulager les personnes dans le besoin». (rty)

## Incendie de Chaumont

### Intentionnel

L'enquête menée par la police cantonale à la suite du début d'incendie de mercredi dernier à l'Hôtel Chaumont et Golf a permis de déterminer que ce sinistre était intentionnel.

Un jeune employé de l'hôtel a été interpellé jeudi et a passé aux aveux. Il aurait mis volontairement le feu à des déchets suite à une mésentente avec son employeur.

L'intéressé a été déféré au juge d'instruction I, M. Pierre Cornu, qui a ordonné son arrestation.

Bien que les dégâts soient limités, il a fallu reloger des hôtes dans d'autres établissements de la région, le sinistre ayant provoqué des ennuis techniques dans les installations. (comm)

## Prochaine Convention du Kiwanis-Club

### Une carte de 1699

Un petit chef-d'œuvre cartographique a été réédité par les soins du Kiwanis-Club à l'occasion de la Convention internationale qui se tiendra les 25 et 26 avril à Neuchâtel: la carte de Nicolas de Fer, intitulée «Souveraineté de Neuchâtel et de Vallangin». Le document, tiré à 300 exemplaires numérotés, date de 1699.

Les «kiwaniens» de Suisse, du Liechtenstein et du Tyrol du Sud qui participeront à la prochaine Convention internationale du District 5, pourront emporter un souvenir original de leur séjour à Neuchâtel. Mais le document rare, réédité en couleur, est aussi accessible au public. Géographes, historiens et pédagogues (ainsi que les curieux) peuvent encore l'obtenir

en souscription en s'adressant à Fritz Greter, à Colombier.

La carte du géographe français Nicolas de Fer, dédiée au prince de Conti, représente le troisième plus ancien document cartographique neuchâtelois. Elle «fait suite» aux cartes de Bonjour (1672) et de David-François de Merveilleux (1694) et elle est assortie d'une étude sur l'époque et le cartographe, réalisée par l'historien Maurice Evard. (at)

## SERVICES

### NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h, 2000, rue St-Maurice. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

POUR LE DÉPARTEMENT  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

### un concierge (non résident)

pour le Gymnase cantonal de Neuchâtel, en raison de la prochaine retraite du titulaire et dans le cadre de la réorganisation des services d'entretien.

En coordination avec le responsable du bâtiment Breguet 3, ce collaborateur devra conduire une équipe de conciergerie et assumer avec elle les différentes tâches d'entretien et de nettoyage du bâtiment sis Faubourg de l'Hôpital 59.

**Exigences:**

- CFC ou expérience approfondie dans le domaine du bâtiment (menuisier, appareilleur, électricien, etc.);
- aptitude à organiser et diriger le travail d'une équipe;
- sens des responsabilités;
- disponibilité propre à un horaire irrégulier;
- bonne capacité d'intégration à un milieu scolaire.

La préférence sera donnée à un candidat ayant déjà assumé une charge de responsable.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er juillet ou date à convenir.

**Délai de postulation:** 10 avril 1992.

Pour tout renseignement, s'adresser à la direction du Gymnase cantonal de Neuchâtel, rue Breguet 3, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 05 05

### un(e) employé(e) d'administration à plein temps

au service des Archives de l'Etat.

**Exigences:**

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent;
- excellente dactylographie et bonnes connaissances de français;
- travail précis et soigné, capacité de travailler de façon autonome;
- sens de l'accueil (service de salle de lecture).

**Nous offrons:**

- travail varié et à responsabilité au sein d'une petite équipe;

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** début mai ou date à convenir.

**Délai de postulation:** 8 avril 1992.

Pour plus de renseignements, s'adresser à M. Maurice de Tribolet, archiviste cantonal ou à son adjoint, M. Jean-Marc Barrelet, ☎ 038/22 39 29

POUR LE DÉPARTEMENT  
MILITAIRE

### un(e) employé(e) d'administration

à l'arsenal cantonal de Colombier, par suite de démission de la titulaire.

**Exigences:**

- nationalité suisse;
- CFC d'employé(e) de commerce;
- connaissances en informatique (traitement de texte);
- aptitudes à travailler de manière indépendante;
- capacité de traiter avec la troupe et le public (service du guichet).

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er avril 1992 ou date à convenir.

**Délai de postulation:** 8 avril 1992.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

POUR LE DÉPARTEMENT  
DES FINANCES

### un réviseur-adjoint ou un réviseur

à l'Inspection des finances, service de contrôle interne (fiduciaire) de l'Etat de Neuchâtel, par suite de démission.

Ce poste est ouvert à un(e) collaborateur(trice) capable de travailler de manière indépendante et souhaitant s'affirmer dans le domaine de la révision et de l'expertise comptable.

**Nous offrons:**

- la possibilité d'approcher les différents secteurs de l'administration cantonale, les institutions paratatactiques et autres entités subventionnées par l'Etat. Cette approche très spécialisée se fait au travers des nombreux contrôles formels, comptables, techniques et légaux qui caractérisent l'exercice de notre mission de contrôle interne.
- l'entraînement aux méthodes de révision les plus récentes;
- la possibilité de travailler de manière moderne (utilisation de PC et d'ordinateurs portables);
- des contacts fréquents avec l'extérieur;
- la possibilité de compléter la formation professionnelle, notamment par la préparation au diplôme fédéral d'agent fiduciaire, d'expert-comptable ou celui de comptable-contrôleur de gestion.

**Nous demandons:**

- études en sciences économiques ou formation équivalente, **maturité commerciale indispensable;**
- de l'intérêt pour tout ce qui a trait à l'administration cantonale, ainsi qu'à l'informatique de gestion;
- de l'intérêt pour les chiffres et le sens de la précision;
- un esprit d'analyse, le sens des responsabilités et l'aptitude à mener de front plusieurs tâches simultanément;
- facilité dans la rédaction de rapports;
- le sens de la collaboration;
- de l'entregent et de la force de caractère;
- une expérience dans la maîtrise d'un ordinateur personnel.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** début avril 1992 ou date à convenir.

**Délai de postulation:** 6 avril 1992.

Le chef du service de l'Inspection des finances de l'Etat, M. Michel Poirier, rue du Musée 1, Neuchâtel, ☎ 038/22 34 10, se tient à disposition pour tous renseignements ou entretiens éventuels.

POUR LE DÉPARTEMENT  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

### un chef de l'office du matériel scolaire

dans la perspective de la prochaine mise à la retraite du titulaire.

**Nous offrons:**

- un poste à responsabilité dans les domaines du matériel, des fournitures et de l'édition scolaires;
- une fonction permettant de nombreux contacts avec les écoles, les fournisseurs, les éditeurs, les responsables des offices similaires des cantons romands.

**Nous demandons:**

- une formation commerciale complète ou un titre jugé équivalent;
- quelques années de pratique;
- des aptitudes à assumer des responsabilités et à diriger du personnel;
- le sens de l'organisation et des capacités de gestion;
- de l'intérêt pour le secteur des arts graphiques;
- le sens de collaboration et des relations;
- des connaissances en informatique avec expérience dans l'utilisation de différents logiciels.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er septembre 1992 ou date à convenir.

**Délai de postulation:** 1er avril 1992.

Le chef de service administratif du département de l'Instruction publique ☎ 038/22 39 02 donnera volontiers toute information complémentaire.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-1119

### MULTIBOX SA

Notre entreprise en pleine expansion désire engager pour entrée immédiate ou pour date à convenir

### GAINIERS / GAINIÈRES

de métier, avec CFC, ayant déjà de l'expérience et habitué(e)s à travailler pour une production de haut de gamme.

Nous offrons de bonnes prestations sociales et des conditions de travail agréables.

Les personnes intéressées, suisses ou au bénéfice d'un permis de travail valable, voudront bien adresser leur dossier complet à Multibox SA, 6, rue Georges Favre, 2400 Le Locle, tél. 039 31 50 81.

14194/4x4



**Pouvez-vous  
mettre en train  
une Tornos M7?**

Nos décolleteuses vous attendent.  
Appelez Ulrich Fahmi, tél. 065/51 73 90.  
ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen

Reussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

145-12/28



ainés + sport

Nous cherchons pour prendre la responsabilité de notre secteur «Ainés et Sport», canton de Neuchâtel

### une ou un responsable des sports

Il s'agit d'un poste à 40%, horaire irrégulier, dont la tâche principale est la formation et l'encadrement de nos monitrices et moniteurs de gymnastique, ski de fond, natation et accompagnements de camps.

**Nous demandons:**

- disponibilité;
- une bonne pratique de l'enseignement du sport aux adultes;
- formation pédagogique;
- intérêt marqué pour la gérontologie.

**Nous offrons:**

- travail varié en équipe avec la responsable administrative;
- cours de perfectionnement;
- conditions de travail selon normes d'une institution reconnue d'utilité publique.

Lieu de travail: Neuchâtel

Début de l'activité: 1er mai 1992 ou à convenir.

Renseignements: M. J.-Ph. Uhlmann, directeur, ☎ 039/23 20 20.

**Postulation:**

avec certificats et curriculum vitae par retour du courrier à: Direction de Pro Senectute, secrétariat cantonal, case postale 245, 2301 La Chaux-de-Fonds.

28-469

Cherche

### mécanicien sur voiture

capable de travailler seul.

☎ 039/41 12 01  
(pendant les heures de repas).

6-517048



cherche tout de suite ou à convenir

### infirmier(ère) instrumentiste

ou

### assistant(e) technique en salle d'opérations

et

### aide de salle d'opérations

avec expérience.

Ayant des connaissances en chirurgie endoscopique.

Faire offre écrites avec curriculum vitae, copies de diplômes, références et copies de certificats, à Direction LANIXA SA, case postale 943, Montagne 1, 2300 La Chaux-de-Fonds.

470-752



PIAGET

La Côte-aux-Fées

cherche

pour son service d'ordonnement d'emboitage, un(e)

### COLLABORATEUR(TRICE)

étant déjà au bénéfice d'une expérience horlogère.

**Exigences requises:**

- soin;
- sens des responsabilités;
- facilité de contact.

**Nous offrons:**

- prestations sociales d'un groupe de premier ordre;
- ambiance de travail agréable;
- salaire en rapport avec la fonction.

**Entrée en service:**

tout de suite ou pour date à convenir.

Les offres sont à adresser à:

SA ancienne fabrique Georges Piaget & C\*, à l'attention de M. Yves Bormand, directeur du personnel, 2117 La Côte-aux-Fées.

28-1400/4x4

### Conseilray SA

Ingénieurs-conseils

souhaite engager dans ses bureaux à La Chaux-de-Fonds, le plus rapidement possible un

### ingénieur ETS

ou

### constructeur

### en microtechnique

capable de prendre en charge de manière très indépendante la conception et la réalisation de produits microtechniques.

Une expérience sur AUTOCAD ou autre logiciel de dessin serait un atout supplémentaire.

Nous vous prions de bien vouloir adresser vos offres écrites à:

**Conseilray SA** avenue Léopold-Robert 108  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 83 39

Nous vous garantissons une discrétion absolue.

470-842

Bureau de gérance et courtage  
immobilier cherche

### apprenti(e) de commerce

Durée d'apprentissage: 3 ans.  
Engagement: août 1992.

Formation classique, scientifique ou moderne exigée.

Faire offre sous chiffres C 132-718845, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

POURQUOI  
PAS  
VOUS?

Donnez de  
votre sang  
Sauvez  
des vies

### Banque Cantonale Neuchâteloise



Nous cherchons pour notre nouvelle agence  
de Colombier un

### jeune collaborateur adjoint du chef de l'agence

au bénéfice d'un CFC de banque ou de commerce, avec expérience du service à la clientèle bancaire et apte à travailler à des guichets ouverts.

Age souhaité: 25 à 30 ans.

28-57/4x4

Faire offres écrites accompagnées des documents habituels à:

**Banque Cantonale Neuchâteloise**  
Service du personnel, 2001 Neuchâtel

Rédaction  
du VAL-DE-RUZ  
Tél: 038/21 26 03  
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du  
VAL-DE-TRAVERS  
Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

## AGENDA

### Couvet

#### Chanteurs et accordéonistes réunis

L'Union chorale et le Club d'accordéonistes Aurora présenteront un spectacle en commun, ce soir dès 20 h 15, à la Salle des spectacles de Couvet. La soirée se poursuivra, dès 23 h, avec un bal conduit par «Jack Frei». (mdc)

### Fontainemelon

#### Fanfare, siffleur et tambours

La musique L'Ouvrière de Fontainemelon donnera son concert annuel ce soir à 20 h 15, à la salle de spectacle du village. Deux invités lors de cette soirée: le siffleur accordéoniste Jean-Pierre Gauthier et le tambour Alain Petitpierre. (ha)

### Chézard-Saint-Martin

#### Le chœur d'hommes sur scène

Le chœur d'hommes de Chézard - Saint - Martin donnera son concert annuel ce soir à 20 h 15, à la Rebatte. Il interprétera un programme très varié. La fanfare de Lignières réserve une grande surprise en deuxième partie de programme. L'orchestre Dynamique Melodie conduira le bal en fin de soirée. (ha)

### Château de Valangin

#### Récital romantique

Andrée-Lise Hoffmann, professeur de chant au Conservatoire de Neuchâtel, et Jean-Pierre Dubois, de La Chaux-de-Fonds, professeur de littérature et passionné de piano, donneront un récital, demain à 17 h 15 au Château de Valangin. Au programme, des lieder de R. Schumann, G. Mahler, des œuvres de Stravinsky et Debussy. J.-P. Dubois interprétera encore six études et polkas de B. Martinu, compositeur tchèque encore peu joué en Suisse. (comm)

### Fontainemelon

#### Les sorcières ont rendez-vous avec les mômes

«La Sorcière de la Rue Mouffetard», «Pour l'annonce», «La Sorcière du placard aux balais». Trois farces pour les enfants, du Français Pierre Gripari qui seront présentées par l'Atelier Rumeur d'Espace Val-de-Ruz. Que les petits et les sorcières se donnent rendez-vous demain à 17 h, à la salle des spectacles de Fontainemelon. (comm-se)

Samedi 28 mars 1992

L'Impartial

Val-de-Ruz: les 1er, 2 et 3 mai prochain, quatrième édition des «Grandes fêtes» de Boudevilliers

# La «boum» des élections

Elus ou pas, cette année, les candidats aux élections communales se retrouveront tous à Boudevilliers. La 4e édition des «Grandes fêtes» se donne, comme en 88, le week-end des élections. Départ des feux, vendredi 1er mai; explosion de la baraque, dimanche soir, résultats électoraux à l'affiche.

Une tradition? Mais non. Tout a commencé en 1987: le député libéral Jacques Balmer accède au perchoir du Grand Conseil. Il fallait marquer le coup à Boudevilliers. Ses copains de parti s'y attellent. On déploie une grande tente, on invite un groupe de jazz et on fait sauter les bouchons trois jours durant. Big succès. Dès lors, rebelote l'année suivante. 1988: la fête tombe pile sur le week-end des élections communales. C'était pas vraiment prévu, mais, spontanément et dans le désordre, des résultats électoraux affluent. On



les affiche. Puis rappliquent les candidats, tous, les déçus du scrutin, qui en profitent pour noyer leur défaite, et les élus. Re-big succès. Alors, l'année

suivante, on décide d'une pause: les fêtes, ça épuise. Mais la tente renaît en 1990. Nouvelle pause en 1991: décidément, les fêtes, c'est crevant. En fait, on reprend

des forces pour cette année, élections obligent. Le comité de la Société des loisirs de Boudevilliers a mis le paquet. Les pieds au sec: fini les tentes, on squatte

le nouveau hangar agricole de Marcel Challandes.

Au programme? Vendredi 1er mai, c'est le Valaisan Paul Mac Bonvin et son orchestre qui animeront la soirée. Paul Mac Bonvin, le super cow-boy, un incontournable de la musique country, un vrai «pro» qui a déjà plusieurs disques à son actif. En alternance, le groupe «Schovansky»: sept musiciennes fraîchement débarquées de Tchécoslovaquie qui gratteront banjos et guitares, toujours sur le mode «country». Une première - peu banale! - en Suisse romande.

Samedi, «Pacific Group» débitera un son disco, et dimanche, pour mettre tout le monde d'accord le jour des élections, c'est la formation «Original Tirol Quintett» qui amusera la galerie. De 11 h à 23 h. Non-stop? Justement, pour meubler les pauses tyroliennes, le comité cherche encore des groupes intéressés à se produire pendant une demi-heure. «Quelque chose de visuel, d'attractif», souligne Gilbert Fivaz, maître des finances et de l'organisation.

Et qui va se coltiner de courir le valloin pour récupérer les résultats électoraux? Gagné: Jacques Balmer sera le «chef» des listes. S. E

Les Geneveys-sur-Coffrane: la Fédération laitière en assemblée

## Plus de cent mille francs détournés

L'argent du lait, ça peut rapporter gros: plus de cent mille francs, si l'on est habile... C'est ce qu'ont appris hier les délégués de la Fédération laitière neuchâteloise (FLN).

J.-M. B., employé à la Centrale laitière avec pour mandat d'effectuer les paiements et les décomptes pour la FLN, a réussi à détourner 114.173 fr 45 (voir L'Impartial du 22 février). L'employé augmentait certaines quantités de lait livrées par les sociétés pour le compte de la Fédération laitière, puis rétablissait le décompte pour le produc-

teur. Le malin empochait la différence. Malin? Oui, dans la mesure où il a su manipuler le logiciel DAT: «Même les banquiers ont été surpris qu'on puisse intervenir dans un pareil système informatique», explique Jean-Marc Collomb, responsable administratif de la FLN.

Plainte pénale a été déposée le 29 janvier dernier et une enquête est en cours. Lors du bouclage des comptes 91, l'«oiseau» ne s'est pas représenté au travail. «C'est ce qui nous a mis la puce à l'oreille», ajoute M. Collomb en précisant que «pour l'instant, 3215 fr 55 ont pu être

recupérés». Telles sont les précisions apportées hier, lors de l'assemblée des délégués de la Fédération laitière neuchâteloise aux Geneveys-sur-Coffrane.

Les délégués étaient encore appelés à se prononcer sur un nouveau mode de financement de la Chambre cantonale d'agriculture et de viticulture (CNAV), l'organe de défense professionnelle. Une chambre qui perd temps et argent pour faire rentrer les cotisations volontaires de 20% de producteurs «indisciplinés».

Désormais, fini le bulletin vert et les rappels. On puisera à

la source. A partir du 1er mai, la Fédération prélèvera 0,12 cts par kg de lait, une taxe qui concentre toutes les productions (lait, viande, fourrage) de l'exploitation. Une mesure critiquée par les uns qui la jugent trop «étatique» et applaudie par les autres: «Ce n'est pas le moment d'affaiblir notre défense professionnelle» d'autant que la taxe «n'est pas supérieure au montant de la cotisation actuelle». Par 93 voix contre 18, les tenants du changement l'ont emporté. Les délégués de la CNAV doivent se prononcer lundi prochain. (se)

Boveresse, Buttes et La Côte-aux-Fées votent au scrutin majoritaire

## Grenouillards en difficulté

Dans le district, trois communes - Boveresse, Buttes et La Côte-aux-Fées - éliront leurs 15 conseillers généraux au scrutin majoritaire à un tour. Butterans et Niquelets ne devraient pas connaître de difficultés pour nommer ensuite leurs 5 conseillers communaux, au contraire des Grenouillards.

En effet, la liste unique de Boveresse ne comporte que 18 noms. Il manque donc encore deux personnes pour arriver au minimum de 20 (15 conseillers généraux et 5 membres de l'exécutif). Et il ne restera même pas de viennent-ensuite. Trois conseillers communaux ne briguent pas de nouveau mandat. Marcel Pitet a passé 16 ans au service de la commune, dont 8 à l'exécutif.

Franco Pizzotti a siégé au législatif de 80 à 88 avant de passer à l'exécutif pour cette dernière législature. Quant à Raoul Perret, il a été conseiller général de 80 à 84 et conseiller communal de 84 à 1992.

Buttes vient de passer au système majoritaire. La liste unique est bien garnie avec 26 personnes. Les électeurs butterans ne devront pas oublier de tracer onze noms, sinon les derniers de liste seront éliminés d'office.

A la Côte-aux-Fées également, la liste est fournie avec 27 personnes. Deux conseillers communaux sortants ne se représentent pas. Jean-Claude Barbezat a effectué trois législatures au Conseil général avant de siéger 20 ans à l'exécutif. James Piaget fut conseiller général pendant plus de 25 ans et

membre du Conseil communal de 1984 à 1992. (mdc)

**Boveresse:** Tony Bouquet et Didier Strauss, conseillers communaux; Ernest Bischof, Isabelle Christen, Daniel Dreyer, Guy Freymond, Jean-Louis Goumaz, Charles Michel, André Rosselet, Jacqueline Barbezat, Erwin Beer, Jean-Blaise Curtit, Jacqueline Jaccard, Pierre-André Lambergier, Viviane Magnin, Monique Righetti, Denis Ruckterstuhl et Marlène Savoy.

**Buttes:** Arnold Ulrich, François Perrin, Pascal Reno, Pierre Auguste Thiébaud (CC), Elisabeth Parrod, Jean-Blaise Calame (CC), Charles-Eric Thiébaud, Claude Perrin (CC), François Matthey, Bernard Duding, Jean-Marc Thiébaud, Nathalie Fatton, Didier Charrière, Philippe Ioset, Frédéric Robert-Ni-

coud, François Emery, Adriana Ioset, Christian Rosat, Michel Riethmann, Philippe Pasche (CC), René Fallet, Isabelle Currit, Roger Gremaud, Michel Jonin et Yves Fatton.

**La Côte-aux-Fées:** Anne-Lise Buchs, Bernard Buchs, Willy Gerber, Albert Grandjean, Pierre-André Gyseler, Jacob Kampf, Jean-Michel Lambelet, Fritz Leuba, Philippe Leuba, Willy Pétremand, Jean-Louis Pilloud, Marie-Madeleine Steiner, Pierre-Alain Sueur, François Guye (CC), Marc Jeanmonod (CC), José Lambelet (CC), John Corlet, Hanna Guerre, Yvonne Barbezat, Norbert Juvet, Maurice Montandon, Christian Lambelet, Frédéric Kull, Florence Piaget, Tony Mueller, Eric Walther et Bernard Frei.

Carnaval du Vallon

## Opération «Nez rouge»

L'Action commune du Val-de-Travers participera à sa manière au 15e carnaval qui a lieu aujourd'hui à Fleurier. Un «point chaud» et la «tente de la rencontre» attendent les Vallonniers à la Place d'Armes à Fleurier.

L'association chrétienne prévoit également une opération «Nez rouge».

Les conducteurs du Vallon, qui auraient par trop abusé de la dive bouteille, pourront se faire reconduire chez eux. (mdc)

### VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE Marti, Cernier, en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 11 h au lu 8 h, Cabinet de groupe de Fontainemelon, ☎ 53 49 53.

### VAL-DE-TRAVERS

- HÔPITAL DE COUVET maternité et urgences: ☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE du sa 16 h, au lu 8 h, Centrale, Fleurier, ☎ 61 10 79; ouverte di 11-12 h, 17-18 h.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 8 h au di 22 h, Dr Tkatch, Fleurier, ☎ 61 29 60.

Vilars

## «La Charrue» vendue aux enchères

Nouvel épisode dans les péripéties de l'Hôtel-Restaurant «La Charrue» dont le chantier est en plan depuis l'été dernier à Vilars.

Vendredi 5 juin, à 14 h, en effet l'Office des poursuites et faillites du Val-de-Ruz procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble à la salle du tribunal de Cernier.

Estimation officielle: 2.601.250 francs. (comm)

Fleurier

## Prévenir vaut mieux...

La caisse maladie Helvétia de Fleurier, qui englobe les communes de Saint-Sulpice, Buttes et La Côte-aux-Fées, a tenu dernièrement son assemblée annuelle. La présidente, Yvette Pluquet, a entretenu les participants sur l'augmentation des primes. Après le refus populaire de l'initiative des caisses-maladie, «les derniers espoirs se dirigent sur la révision totale de la loi sur l'assurance maladie».

La présidente a rappelé que l'Helvétia «a pris une nouvelle orientation dans le domaine des prestations bénévoles et octroie des sommes importantes pour les coûts de la prévention de la maladie, de la médecine parallèle, des moyens auxiliaires ainsi que pour les lunettes». Si des maladies graves peuvent être évitées par la prévention, l'argent dépensé est bien investi». (mdc)

### AVIS URGENT

Halle de gymnastique Dombresson Ce soir à 20 heures

## Match au loto

Système fribourgeois 20 tours. Abonnement. Fr. 12.- 2 royales: vrenelis, lingots d'or, bons de boucherie  
Org.: FC Dombresson  
28-504359

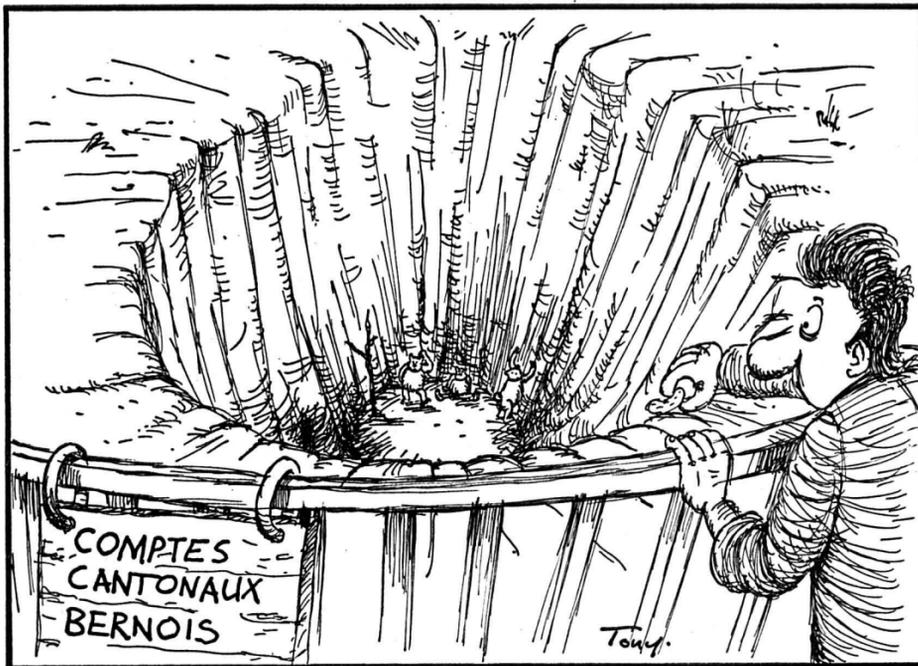
Comptes 1991 de l'Etat de Berne

# Prévisions pessimistes confirmées

Les prévisions pessimistes se sont réalisées: le compte d'Etat 1991 du canton de Berne dégage un excédent de charges de 431 millions de francs dans le compte de fonctionnement. Par rapport au compte 1990, cela représente une augmentation de 45 millions de francs, soit de 11,8 pour cent.

Le compte des investissements se clôt, quant à lui, sur un investissement net de 103 millions de francs, ce qui est heureusement inférieur au montant budgété (de 430 millions de francs).

Les revenus et les charges ont augmenté de 11,1 pour cent par rapport à 1990. Mais comme les valeurs initiales des charges étaient plus élevées, l'écart entre revenus et charges s'est de nouveau accentué. En cette première année de la période de taxation, les revenus ont été supérieurs, comme prévu, alors que les charges ont connu une croissance ininterrompue (année précédente: 15,6%). En 1992, seconde année de la période de taxation, cette évolution va se répercuter de façon très négative puisque les revenus ne vont forcément pas augmenter dans les mêmes proportions. Malgré le fléchissement de l'in-



vestissement net, le degré d'autofinancement a de nouveau chuté (-28,8% contre -22,4% l'année précédente). Il a fallu emprunter 116 (année précédente: 102) millions de francs pour financer des dépenses de consommation.

## DÉCOUVERT

Avec ces résultats, le capital propre qui était de 78,5 millions de francs fin 1990 s'est transformé en un découvert du bilan de

352,7 millions de francs, qui doit en plus, conformément à la loi sur les finances, être amorti à moyen terme.

Il fallait s'y attendre, à l'instar de l'exercice précédent, le résultat des comptes pour 1991 n'est pas satisfaisant. C'est grâce aux revenus fiscaux élevés de l'année 1991 et aux mesures extraordinaires relevant de la péréquation financière fédérale que le résultat n'a pas été encore pire.

## LE POIDS CONJONCTUREL

Depuis 1986, les importantes améliorations structurelles qui ont été apportées dans certains secteurs de l'administration cantonale ont contribué à alourdir les charges supportées par les finances de l'Etat. Citons à cet égard toutes les mesures visant à améliorer les conditions de travail du personnel de l'Etat, à améliorer le taux de couverture

des caisses d'assurance et à rapprocher la charge fiscale cantonale de la moyenne suisse.

Si la situation conjoncturelle avait été bonne, le niveau des intérêts et du renchérissement bas, ces réformes auraient bien été supportées. Mais le renchérissement élevé des années 1990 et 1991 ainsi que la structure des intérêts demeurant inversée avec des intérêts élevés ont constitué une charge conjoncturelle supplémentaire pour les finances publiques, donnant ainsi lieu à des comptes déficitaires.

## MESURES INSUFFISANTES

Les mesures d'urgence mises en œuvre pour rétablir l'équilibre des finances dans l'exécution du budget 1992 n'ont pas suffi à compenser ces charges supplémentaires. L'analyse du compte d'Etat 1990 montrait déjà que le seul moyen valable pour rétablir l'équilibre des finances était de prendre des mesures à moyen et à long terme. Aussi le Conseil exécutif a-t-il adopté à l'intention du Grand Conseil un train de 271 mesures que le Grand Conseil discuta et adopta pendant la session de décembre 1991. On attend également des répercussions financières positives des mesures d'appui inscrites au budget 1992 ainsi que des nouvelles lois sur la péréquation financière et les subventions cantonales, ce qui permet d'envisager un fléchissement de la tendance pour un futur relativement proche. (oid)

## AGENDA

### Loveresse Exposition et portes ouvertes

Les écoles d'agriculture et ménagère rurale de Loveresse présentent les travaux d'élèves et informent les visiteurs sur la formation agricole. Les heures d'ouverture sont les suivantes: samedi 28 mars, de 14 à 18 heures, dimanche 29 mars, de 14 à 22 h, lundi 30 mars, de 14 à 17 h. (comm)

### Tramelan Concert salustiste

Les musiciens salustistes du poste de Berne 1 se produiront ce soir à 20 h à l'église protestante de Tramelan. Le programme sera riche et varié avec une fantaisie pour enfants de James Wright, ainsi qu'un ensemble pour corne de Nils Silberberg. Le chœur d'hommes de la fanfare interprétera plusieurs chants. Invitation à tous. (vu)

## Drogue et gouvernement bernois

### Non au projet d'ordonnance fédérale

Le gouvernement bernois refuse de se rallier au projet d'ordonnance fédérale sur l'évaluation de projets dans le domaine de la toxicomanie actuellement en consultation.

Le Conseil exécutif déplore le retrait de la prescription d'héroïne, à titre expérimental, de ce projet, a indiqué hier l'Office

d'information du canton de Berne. Le canton de Berne est déçu. La Confédération avait annoncé que le projet d'ordonnance, mis en consultation par le Département fédéral de l'intérieur, prévoirait la prescription d'héroïne à titre expérimental. Cette disposition a été supprimée. Dès lors, il ne sera plus

possible d'évaluer l'amélioration des conditions de vie qu'apporteraient de telles prescriptions aux héroïnomanes, refusant de consommer d'autres drogues, regrette le Conseil exécutif. D'autant plus qu'en août dernier, le Grand Conseil avait fermement pris position pour une telle mesure. (ats)

## Saint-Imier

### Adieu «Pistache»!

M. René Balmer, dit «Pistache», est décédé hier à Saint-Imier, au Home La Roseraie, dans sa 86e année. Dans le Vallon, tout le monde ou presque connaissait sa silhouette familière.

A pied ou en train, il allait de foire en foire, un éternel «Brissago» aux lèvres, une caisse en bois accrochée à l'épaule. Ce vé-

ritable personnage, claudiquant, était toujours entouré d'une cohorte d'enfants, attirés par sa marchandise de pacotille. Outre les pistaches, il vendait, en effet, toutes sortes de petits gadgets, qu'il tirait, tel un magicien, de son inséparable caisse. Citoyen de Renan, René Balmer vivait retiré dans un home depuis une dizaine d'années. (sg)



## NOUVEAUTÉS:

- VW Golf VR6
- VW Vento
- VW Corrado VR6
- Audi 80 TDI
- Audi 100 TDI
- Audi 100 Avant
- Audi V8 4,2



# FESTIVAL

## POLYEXPO La Chaux-de-Fonds

Vendredi	27 mars 1992	15.00 - 22.00 h
Samedi	28 mars 1992	10.00 - 22.00 h
Dimanche	29 mars 1992	10.00 - 19.00 h

J.F. Stich, Sporting-Garage SA, La Chaux-de-Fonds  
Garage du Jura, Jean-Claude Geiser, La Ferrière  
Garage Pandolfo & Cie, Le Locle  
Garage et Carrosserie Touring, L. Fiorucci, St.-Imier

## Grand concours

Gagnez 2 voyages à l'usine VW à Wolfsburg pour 2 personnes

en collaboration avec AMAG Schinznach-Bad, importateur général de Audi/VW/Porsche

Avantageuses possibilités de financement

banque aulina

Renseignez-vous sur place

Saignelégier: assemblée des naturalistes francs-montagnards

## Des décharges plein les bras

Les naturalistes francs-montagnards ont du boulot plein les bras. Les décharges, qui s'engouffrent même dans les emposieux, constituent un grave sujet de préoccupation. Réunis hier soir à Saignelégier, les verts du Haut-Plateau ont évoqué également l'avancement du projet «Fondation Les Cerlatez», en passe de devenir un centre suisse de protection des tourbières, avant d'entendre l'ancien conseiller national genevois, René Longet.



L'étang de la Gruère

Un centre suisse de protection des tourbières pourrait voir le jour aux Cerlatez.

(Impar-Gogniat)

### DÉCHARGES À PROBLÈMES

Les naturalistes ont mis en place dans chaque commune du Haut-Plateau une antenne pour détecter rapidement les abus (haies vives coupées, zones humides malmenées...). Ils sont

intervenues auprès des douanes françaises pour que le tronçon Clairbief-Soubey reste fermé à la circulation. Pas de réponse à ce jour.

Dans les activités 92, on note la remise à flot d'une mare aux Genevez et d'une autre à la Bise de Cortébert, un inventaire des

prairies sèches et le souci de remonter les murs de pierres. Outre l'inventaire des bas marais et l'étude d'un sentier nature du côté de la Gruère, c'est le problème des décharges qui est d'actualité. Les verts sont intervenus auprès de la commune de Saignelégier au sujet de celle des

Royes, taxée d'immonde. On y dépose n'importe quoi. La commune, en quête d'un nouveau site, demande un peu de patience. Un relevé systématique des emposieux est aussi engagé. Les gens se servent souvent des dolines comme décharges (pneus, produits toxiques...). Ce dossier sera transmis au canton.

Du côté des Cerlatez, Jean Zahnd rapporte que le projet de création d'un centre suisse de protection des tourbières dans l'ancienne école va de l'avant. Une fondation a été créée et un appel de fonds va être lancé sous peu, dans l'espoir de récolter 100.000 francs. Ce centre sera un atout pour la région, tant pour l'organisation de visites et la sensibilisation du public que pour l'entretien du site de la Gruère.

C'est un magistral exposé de René Longet qui a clos cette assemblée. Traitant du thème «écologie et politique», le Genevois a expliqué son action dans un langage clair. «Deux causes majeures sont à la source de nos problèmes: l'ignorance et de fausses conditions économiques», a-t-il déclaré. Il dénonce la fuite en avant sous des prétextes économiques. «Il faudra bien se brancher sur des bases saines et tout mettre en œuvre pour que la planète jouisse enfin d'une rentabilité économique qui soit aussi une rentabilité écologique», a-t-il conclu. Mgo

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

### BRÈVES

#### Montmelon Lignum Jura: bilan morose

Ce n'est pas un hasard si Lignum Jura s'est réuni hier sur les hauts de Montmelon. Les membres de cette association ont pu admirer le pont de Ravines, magnifique ouvrage en bois qui enjambe le Doubs sur la commune de Montmelon. Ingénieur forestier, Didier Roches a relevé que l'économie forestière jurassienne vivait des temps moroses. Seuls les sciages feuillus se sont maintenus à des prix décents. Les petites scieries, les secteurs charpente et menuiserie connaissent des temps difficiles. Un espoir: on s'aperçoit que l'utilisation du bois dans la construction va en se renforçant.

#### Delémont Un ascenseur pour handicapés

Lundi prochain, les conseillers de ville de Delémont se pencheront sur la réponse du Conseil communal au sujet de l'aménagement d'un ascenseur à l'Hôtel de Ville, actuellement inaccessible pour les handicapés. Dans un communiqué, l'Association jurassienne pour l'élimination des barrières architecturales (AJE-BA) déclare que, si la preuve est faite qu'il est possible de construire un tel ascenseur dans ces vieux murs, elle attend des politiciens détermination et engagement pour une réalisation rapide du projet.

### AGENDA

#### Delémont

##### Groupe vocal Kneusslin

Le groupe vocal Kneusslin, de Delémont et l'orchestre académique de Bâle donneront, sous la direction d'Henri Monnerat, deux concerts dans le Jura. Samedi 28 mars, le groupe se produira à 20 h 30 en l'église Saint-Marcel à Delémont et dimanche 29 mars en l'église Saint-Pierre à Porrentruy. Sera interprétée la messe en ré majeur d'Antonin Dvorak. Carine Piquerez (soprano), Olivier Michele (alto), Philippe Bieri (ténor), Fred Stachel (basse) et Christophe Chérelat (orgue) en sont les solistes.

Institut agricole de Courtemelon

## La valse des diplômes

Le monde agricole du Jura était en fête hier à Courtemelon pour la remise des diplômes à 10 ménagères rurales et 19 jeunes agriculteurs.

Présent lors de cette cérémonie, le ministre Beuret a incité les agriculteurs à faire preuve d'ouverture d'esprit et de solidarité face aux bouleversements en cours. Représentante de l'agriculture neuchâteloise, Martine Donzé a apporté le salut du canton voisin tout en faisant un petit clin d'œil aux trois Neuchâteloises diplômées. Paul Cerf, qui préside la Commission de surveillance, a émis de forts doutes quant aux paiements directs préconisés par les autorités fédérales. Lui aussi prône la solidarité entre paysans en ce moment difficile. Il note aussi le faible taux d'élèves (10) qui ont suivi l'école ménagère malgré le battage fait.

Le nouveau directeur de Courtemelon, Paul Donis, relève deux éléments. Il note d'abord le sentiment d'impuissance, le désarroi de la jeunesse rurale face à la situation qui se dégrade. Il y a une perte de confiance en nos plus hautes autorités. Il annonce ensuite le lancement d'un projet ambitieux: la réalisation d'un centre chevalin à l'Institut agricole, projet devisé à 1,5 million. Ce centre permettrait de renforcer l'image du «Jura, pays du cheval» en répondant aux be-

soins des jeunes éleveurs. Un maître-écuyer serait engagé à cet effet. Suivait la remise des diplômes.

#### 29 DIPLÔMÉS

En école ménagère rurale, ont reçu leurs diplômes: Catherine Bossel (Neuchâtel), Natacha Defrancisco (Porrentruy), Christine Déro Cora (Neuchâtel), Ariane Etienne (Courtemaiche), Marie-Ange Freléchox (Courchapoix), Sandra Guellab (Bassecourt), Heidi Jacot (La Chaux-de-Fonds), Yvonne Koller (Montsevelier), Gabrielle Lovis (Montsevelier) et Sandrine Perriard (Delémont). A l'école d'agriculture, 19 garçons ont suivi le cours supérieur avec

succès. Il s'agit de Laurent Aubry (les Emibois), Jean-Bernard Balanche (Le Cerneux-Péquignot), Sébastien Berberat (Lajoux), Frédéric Berger (Ocourt), Patrick Buchwalder (Montenol), Luc Charmillot (Vicques), Stéphane Dominé (Courchapoix), Jean-Paul Freléchox (Courchapoix), Fred Gerber (Mont-Tramelan), Alain Gigandet (Le Prédame), Patrick Gignon (Saignelégier), Samuel Glauser (Courfaivre), Olivier Kugler (Alle), Eric Lachat (Corban), Samuel Meusy (Buix), Stephan Noirjean (Le Cerneux-Veuil), Daniel Oberli (Le Prédame), Vincent Odiét (Pleigne) et Alain Saunier (Chevenez). Mgo



Remise des diplômes à Courtemelon

Les nouveaux agriculteurs et ménagères rurales.

(Impar-Gogniat)

Cours de cadres à Porrentruy

## Dix-neufs lauréats

Les cours supérieurs de cadres d'entreprises et chefs de services administratifs mis sur pied à l'initiative des Jeunes chambres économiques du canton à l'Ecole de perfectionnement professionnel de Porrentruy ont connu un beau succès.

Trente-cinq personnes s'y sont inscrites au début. Plus

d'une quarantaine ont suivi au moins un semestre des cours établis sur deux ans et demi.

Le principe des unités de formation ayant été appliqué, plusieurs participants ont acquis à ce stade les deux cinquièmes de la formation prévue.

Vendredi, dix-neuf diplômes ont été décernés aux lauréats qui

ont obtenu toutes les attestations semestrielles. Sept femmes figuraient parmi ceux-ci.

D'autres diplômes seront décernés dans les semestres à venir, au fur et à mesure de l'obtention des unités de formation requises.

V. G.

## Le Noirmont: mari violent condamné

La Cour pénale du Tribunal cantonal a reconnu hier un ressortissant yougoslave de 47 ans, domicilié au Noirmont, coupable de mise en danger de la vie d'autrui, de voies de fait et de menaces commises envers son épouse et l'amant de celle-ci, confirmant ainsi le jugement prononcé par le Tribunal de Saignelégier en décembre dernier.

La Cour a toutefois ramené la peine de 24 à 21 mois de réclusion, considérant que le prévenu avait subi une atténuation de sa faculté de se déterminer, lors de la succession de faits qui ont suivi la découverte de la liaison de sa femme. Le prévenu a déjà subi plus de 300 jours de prison préventive. En cas de bonne conduite entraînant une réduction d'un tiers de sa peine, il pourrait être libéré dans trois mois et demi environ. Il sera alors expulsé pendant dix ans du territoire suisse. Les frais de la cause, y compris les trois quarts de la seconde instance et une indemnité de 200 francs à verser à l'amant, ont été mis à sa charge.

La conviction de la culpabilité du prévenu est fondée sur les déclarations de sa femme et de son partenaire. Deux expertises

psychiatriques présentent le prévenu comme un être menteur, manipulateur, psychopathe, violent, voire sadique, qualitatifs auxquels le procureur s'est rallié sans réserve. Comme le procureur, les avocats des deux plaignants ont demandé le maintien du jugement de première instance. Ces expertises psychiatriques ont aussi emporté la conviction des juges. L'avocat de la défense avait néanmoins demandé l'acquiescement, affirmant qu'il n'y avait pas de preuves que les faits reprochés sur la base des déclarations des plaignants avaient été commis.

Les juges ont donc admis que le prévenu a menacé son rival, a mis sa vie en danger en tentant de le renverser au volant de sa voiture et a gravement menacé son épouse avec un couteau, tout en lui faisant subir d'autres sévices.

La procédure intentée contre l'épouse qui, se sentant menacée, avait tiré deux coups de feu contre son mari à travers une porte, avait été suspendue jusqu'à droit connu dans l'affaire jugée hier. Elle sera dorénavant reprise. Les époux sont en instance de divorce.

V. G.

### SERVICES

● PHARMACIE DES  
FRANCHES-MONTAGNES  
☎ 51 12 03.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.  
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

#### SAIGNELÉGIER

● HÔPITAL  
maternité: ☎ 51 13 01.  
● AMBULANCE  
☎ 51 22 44.  
● MÉDECINS  
Dr Boegli, ☎ 51 22 28.

#### LE NOIRMONT

● MÉDECINS  
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.  
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

#### LES BREULEUX

● MÉDECIN  
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.



## TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

## Le Locle n'a pas suffisamment de places et de rues!



En jetant un regard en arrière, jusqu'à mon arrivée au Locle en 1940, que de changements!

Des améliorations sociales et culturelles, restauration d'édifices, constructions diverses: collèges, fabriques, piscine...

Mon attention a été particulièrement retenue par tout ce qui a été réalisé pour remettre en valeur et conserver quelques lieux importants de notre ville.

Combien de Loclois ont œuvré, aussi bénévolement que discrètement, pour le Musée des beaux-arts, en organisant de nombreuses expositions et conférences.

Je pense à ceux qui ont mis tout leur cœur pour rechercher des pièces uniques et qui depuis plusieurs années vont remonter toutes les pendules du Musée d'horlogerie, dont la renommée attire des visiteurs de toutes parts.

Et les Moulins du Col-des-Roches! Que de temps et de peine ont donné les hommes qui y ont travaillé avec une volonté tenace et dans des conditions souvent très difficiles pour parvenir au magnifique résultat que nous connaissons.

Je pense aussi à ceux qui ont fait cadeau de leurs loisirs et de leurs forces pour transformer la

vieille ferme de La Bourdonnière. Entreprise qui s'est soldée par une réussite complète, tant sur le plan architectural qu'au point de vue commodité.

Un grand merci à ces hommes qui ont grandement prouvé leur attachement à leur cité.

Mais à moins que Le Locle ne se développe - ce que chacun souhaite! - il n'y aura de places et de rues que dans les cœurs des Loclois reconnaissants pour la somme de dévouement que représentent ces quatre institutions.

Henri Matile  
Cardamines 7  
Le Locle

LE LOCLE

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Monsieur Marcel Jeanneret:

Huguette Jeanneret et sa fille Ariane,

Henriette et Jean-Louis Leuenberger-Jeanneret:

Corinne et Rémy Gréther-Leuenberger, leurs enfants Mélody, Geoffrey et Meghann, au Brouillet,

Christine et Charles Esseiva-Leuenberger et leur fils Mickaël,

Arlette et Charly Nanchen-Jeanneret;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Hermann Jeanneret-Huguenin-Virchaux,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

Suzanne JEANNERET

née OTHENIN-GIRARD

leur très chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 78e année, après une longue maladie supportée courageusement.

LE LOCLE, le 25 mars 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Le Corbusier 4,  
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

14004

Le bois brûle plus clair,  
mêlé à d'autres bois.

Proverbe persan

La vie, ça finit toujours mal.  
Marcel Aymé

## FAITS DIVERS

## Le Locle

## Conducteur blessé

M. J. B. de Renan circulait hier à 8 h 20 rue de la Concorde au volant d'un véhicule de livraison accouplé d'une remorque. A l'intersection avec la rue du Raisin, il est entré en collision avec l'auto de M. P. A. L. de La Chaux-de-Fonds qui circulait rue du Raisin en direction du chemin de la Combe-Sandoz. Blessé, M. J. B. a été transporté par ambulance à l'hôpital de la ville qu'il a pu quitter après avoir reçu des soins.

## La Chaux-de-Fonds

## Dégâts

Un automobiliste de Saint-Imier, M. A. Z., circulait hier à 15 h 15 rue Numa-Droz en direction est. A la hauteur de l'intersection avec la rue des Armes-Réunies, il est entré en collision avec la voiture de M. F. P. du Locle qui circulait rue des Armes-Réunies, voie est, en direction nord. Dégâts.

## TÉMOINS

## Le Locle

Vendredi dernier à 4 h 10, une voiture conduite par M. M. M. de Morteau circulait rue de l'Hôtel-de-Ville au Locle en direction de La Chaux-de-Fonds. Dans l'intersection avec la rue Jehan-Droz, son auto est entrée en collision avec celle de Mme F. J. du Locle qui, venant de la rue de France, circulait rue Jehan-Droz en direction sud. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. (039) 31.54.54.

## La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture blanche qui, jeudi dernier entre 3 h et 4 h 10, a endommagé deux voitures sur la place située en face du Bar-Dancing Le Rodéo à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

## TAPIS VERT

Tirage du 27 mars  
Neuf de pique  
Roi de cœur  
Sept de carreau  
As de trèfle

## COMMUNIQUÉ

## La SNESSP précise

Le Syndicat neuchâtelois des enseignants secondaires, supérieurs et professionnels s'est réuni en assemblée générale extraordinaire le 17 mars 1992 pour prendre position sur les mesures envisagées par le Conseil d'Etat pour limiter l'insuffisance de financement des dépenses.

Conscients de la réalité des difficultés financières actuelles et acquis à la nécessaire solidarité avec l'ensemble des travailleurs touchés par la récession, les enseignants affiliés au

SNESSP sont prêts à accepter des mesures d'austérité.

Il consentent à la suppression semestrielle de la compensation du renchérissement, prestation de leur statut, mais tiennent à ce que cette suppression soit limitée dans le temps. Ils rejoignent ainsi la position du cartel SSP-VPOD. Ils désirent également que cette compensation atteigne le niveau de celle des classes moyennes pour les employés des dernières classes de traitement.

Les mesures d'économie tou-

chant directement l'enseignement leur paraissent aussi acceptables dans un contexte de crise. Ils tiennent cependant à ce qu'elles ne portent pas sur l'augmentation des effectifs.

Des classes trop lourdes pénalisent en effet en premier lieu les enfants les moins favorisés par leur milieu et engendrent un cumul de handicaps. Elles vont à l'encontre d'une politique poursuivie sur d'autres plans et qui vise à l'égalité des chances.

(comm)

## ÉTAT CIVIL

## Le Locle

## Naissances

Blanc Mélissa Marie, fille de Blanc Marie France Jacqueline et de Hein Herbert Alfons Maria. - Joye Aurélien Francis, fils de Joye Francis Paul et de Joye née Thiébaud Claire Lise. - Fru-

tiger Thibaut, fils de Frutiger Claude André et de Frutiger née Vermot-Petit-Outhenin Françoise Georgette.

## Promesses de mariage

Donzé Marc-André Denis et Simonin Christine Juliette. - Jean-

neret-Gris Alain Thierry et Tari Valérie.

## Décès

Peiry Fernand Adrien. - Leschot Adrien Charles, époux de Leschot née Neurohr Yvette.

## Le Locle

## Naissances

M. Charles-Henri Dubois, 1928

## SERVICES

## LA CHAUX-DE-FONDS

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
Prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
Président-Wilson 32. Ronde 9, 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE  
Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL  
☎ 27 21 11.

## SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE  
di 11-12 h, 19-19 h 30, Voïrol, ☎ 41 20 72. En dehors de ces heures, ☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE  
☎ 42 11 22.

## COURTELARY

- MÉDECINS  
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.  
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

## CORGÉMONT

- MÉDECINS  
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.  
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

## SONCEBOZ

- MÉDECIN  
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

## TRAMELAN

- MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

L'Impartial

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
☎ (039) 210 210 Rédaction.  
☎ (039) 210 310 Administration.

Société éditrice et imprimeur:  
L'Impartial S.A.  
La Chaux-de-Fonds

Télex: 952 114.  
Fax: Rédaction 039 - 210 360.  
Tirage contrôlé (REMP)  
31.183.

## Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.  
Le Locle ☎ (039) 311 442.

## Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.  
Secrétaire général: Roland Graf.  
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.  
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin.  
Monde et Suisse: Daniel Droz.  
A Berne: François Nussbaum.  
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.  
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Jacques Mettraux, Denise de Ceuninck.  
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.  
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.  
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.  
Jura bernois: Dominique Eggler.  
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller.  
«Singuliers»: Sonia Graf.  
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.  
Dessinateurs: Elzingre, Tony.

## SAINT-IMIER

Le cœur de l'homme médite sa voix, mais c'est l'Éternel qui dirige ses pas.

Prov. 16:9

La famille et les amis de

Monsieur  
René BALMER  
dit Pistache

ont le chagrin de faire part de son décès, survenu dans sa 86e année, au Home la Roseraie à Saint-Imier.

SAINT-IMIER, le 27 mars 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, lundi 30 mars à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

## LE LOCLE

Monsieur Hermann Meier-Perret;

Monsieur Charles-Ferdinand Perret-Indermaur, à Cortaillod;

Monsieur et Madame Sylvain et Janine Perret-Bersier, à Genève;

Madame et Monsieur Catherine et Pierre Savary-Meier, à Payerne, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Isabelle et Jean Rapin-Meier, à Payerne, et leur fille Joséphine;

Monsieur et Madame Charles-Alwin et Lise Meier-Bachmann, à Genève, et leur fils Jérôme,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame  
Lucy MEIER  
née PERRET

leur très chère épouse, sœur, tante, cousine et amie, survenu à l'âge de 77 ans après une longue maladie supportée avec courage et sérénité.

LE LOCLE, le 25 mars 1992.

La cérémonie funèbre, suivie de l'incinération, a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Foule 21,  
2400 Le Locle.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

14004

## LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MADAME  
JENNY PIGUET-VERDON

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

14004

Profondément touchés par vous tous qui nous avez soutenus et réconfortés par votre présence, vos messages de sympathie, envois de fleurs ou dons, en ces jours de pénible séparation, lors du départ de notre cher époux, papa et parent

MONSIEUR JEAN-DANIEL TIÈCHE

nous vous adressons un sincère merci.

Aux délégations de la police locale, des sociétés de tir, d'aviculture, des sous-officiers et membres du SFA des cantons de Neuchâtel et de Berne, à la direction et aux pensionnaires de Foyer Handicap va notre gratitude.

LE LOCLE, mars 1992.

FAMILLE TIÈCHE

157-800646

Samedi 28 mars 1992

L'Impartial

Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p>7.35 Swiss world 8.00 Jeunesse 10.00 L'univers impitoyable des services secrets Les yeux et les oreilles. 10.55 Signes 11.25 Les années coup de cœur (série) 11.50 Les routes du paradis (série) 12.45 TJ-midi 13.00 Hippisme (Chaîne alémanique). 13.05 Flash (série) 13.50 Zap hits 14.25 Tennis (Suisse italienne). 14.35 Docteur Doogie (série) 14.55 Cosby show (série) 15.20 Sauce cartoon 15.40 Hôtel 16.00 Temps présent 16.25 Volleyball (Suisse italienne). 16.50 Magellan 17.20 Planète nature 18.10 Ballade 18.30 5 de der 19.00 Tirage de la loterie 19.05 Le fond de la corbeille 19.30 TJ-soir - Météo 20.10 Carnotzet (série) 20.25 Hockey sur glace (Chaîne alémanique)</p>	<p>7.00 TF1 matin 7.20 Club Mini 7.50 Le club de l'enjeu 8.25 Téléshopping 8.55 Club Dorothée 10.45 Les enfants d'abord Grandir dans la ville. 11.15 Auto-moto 11.50 Tournez... manège 12.25 Le juste prix 13.00 Journal</p> <p><b>A 13 h 15</b> <b>Reportages</b> Séville '92, viva l'expo! L'exposition universelle ouvrira ses portes le 20 avril prochain, à Séville. Construite sur l'île de la Chartreuse une gigantesque métropole, placée sous le signe de l'aventure humaine et du XXI<sup>e</sup> siècle, tenait du miracle.</p> <p>13.50 Millionnaire 14.10 La Une est à vous 17.15 Vidéogag 17.45 Trente millions d'amis 18.20 Une famille en or 18.45 Les Roucasseries 19.15 La roue de la fortune 19.50 Loto: 1<sup>er</sup> tirage rouge 20.00 Journal 20.30 Tapis vert - Météo Tiercé-quarté+ quinté+ Loto: 2<sup>e</sup> tirage rouge 20.50 Succès fous Variétés. 22.30 Ushuaia Nicolas Hulot dans le parc national de Tranjung Puting (Bornéo). 23.40 Le dernier journal - Météo 23.50 Formule sport 1.10 Méaventures (série) 1.25 Le club de l'enjeu 3.05 Info revue 4.05 Histoires naturelles La petite vénerie. 4.35 L'homme à poigne (feuilleton) 5.25 Musique 5.30 Histoires naturelles Journée de pêche en traîneau.</p>	<p>6.10 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau Cap Horn, les eaux du vent. 7.00 Debout les petits bouts 8.00 Hanna Barbera dingue dong 9.00 Chevaux 9.20 Samedi bonheur 11.15 Motus 11.50 Pyramide 12.25 Poivre et sel (série) 12.50 1, 2, 3, théâtre 13.00 Journal - Météo 13.30 Objectif économie 14.00 Animalia 14.55 Sport passion Tiercé - Critérium international de la route - Tennis. 18.50 INC 18.55 Spécial chiffres et lettres: le défi 19.20 Sylvie et compagnie (série) 19.50 Trois minutes pour faire lire 20.00 Journal 20.40 Journal du trot - Météo 20.50 La nuit des héros Une vie au bout du fil - Le saut dans l'inconnu - Noyade d'enfant - Pierre-Jean perdu dans la forêt. 22.40 Double jeu Avec Yves Lecoq. 24.00 Journal</p> <p><b>A 0 h 15</b> <b>La nuit du ramadan</b> L'Institut du monde arabe et la chute de Grenade en 1492. A l'occasion de l'anniversaire de l'événement, qui en 1492, marqua la rupture entre l'Orient et l'Occident, l'Institut du monde arabe organise de nombreuses manifestations.</p> <p>2.00 Trois minutes pour faire lire 3.05 La piste de Xapatán 4.20 Jazz à Antibes Dizzy Gillespie. 4.50 24 heures d'info 5.05 La nuit des héros</p>	<p>7.00 Espace entreprises 7.30 Top défense 8.00 C'est Lulo! 9.30 Continentales express 10.30 Europe 1992 11.00 Espace 3 entreprises 12.00 Les titres de l'actualité 14.00 Eurotop 14.30 Mondo sono 15.00 Sait-on jamais Nuit de Chine - L'étreinte - Vlado Perlemuter - Tours du monde, tours du ciel. 17.30 L'heure du golf 18.00 Montagne Glaciers vivants. 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 20.00 Le dessous des cartes 20.05 Histoire parallèle Avec Jean-Pierre Bertin-Maghit, historien du cinéma. Semaine du 28 mars 1942. 21.00 Premier convoi Drancy-Auschwitz-Birkenau: le 27 mars 1942, partait pour Auschwitz le premier convoi de juifs de France. 22.40 Le courrier des téléspectateurs 22.45 Soir 3</p> <p><b>A 23 h</b> <b>L'ennemi public N° 2</b> Téléfilm d'Edouard Niermans, avec Florent Pagny, Jean-François Stevenin, Jean-Pierre Sentier. Les exploits de l'ennemi public N° 1 font rêver Raymond, ex-journaliste qui partage un pavillon à moitié délabré avec Antoine et son jeune frère, Serge.</p> <p>0.30 Mégamix</p>	<p>10.00 et 12.00 Cours d'italien 10.30 A vos cassettes 14.00 Boulez XXe siècle Documentaire de Pierre Boulez et Nat Lilienstein (1989 - 52') 15.00 Sait-on jamais Par Laurene L'Allinec. Nuit de Chine L'étreinte Vlado Perlemuter Un portrait Tours du monde, tours du ciel 17.30 Les sentiers de la réussite 3. Cinq routes vers la fortune. 18.00 Avis de tempête Emission de Sylvie Jézéquel et Alain Charoy (1991 - 55'). Portraits: les marins pêcheurs. Aventuriers et écrivains: Jack London Mode d'emploi: les métiers de l'humanitaire. Les cours particuliers de Roland la Science: la carte à puce. 19.00 Michel Portal nomade's land de P. Bouteiller et F. Caze-neuve. (1991 - 55') 20.00 Le dessous des cartes 20.05 Histoire parallèle 135</p> <p><b>A 21 h</b> <b>Premier convoi</b> Réalisation de Pierre Oscar Lévy (1992 - 1 h 46). Le 27 mars 1942 partait pour Auschwitz le premier convoi de juifs de France. Le régime de Vichy livrait ainsi aux nazis les premières victimes de sa politique de discrimination raciale.</p> <p>22.40 Le courrier des téléspectateurs 22.45 Soir 3 23.00 L'ennemi public N° 2 Téléfilm réalisé par Ed. Niermans (1983 - 90'). 0.30 Mégamix</p>
<p><b>A 20 h 30</b> <b>Bisous, bisous</b> Comédie de Marc Camoletti, avec Bénédicte Roy, Bernard Menez, Henri Guybet. Trois femmes et un duo masculin jouent la comédie de l'adultère dans tout son éclat. Rien n'y manque, ni placards ni pyjamas.</p> <p>22.20 TJ-nuit 22.30 Fans de sport 23.30 Brainstorm Film de D. Trumbull (1982), avec N. Wood, C. Walken, L. Fletcher. 1.10 Bulletin du télétexte</p>	<p><b>5</b> La Cinq</p> <p>6.30 Le journal permanent 7.30 Youpi 9.30 Le club du Télé-achat 10.00 Les faucheurs de marguerites 11.00 Mille et une pattes 11.55 Que le meilleur gagne 12.40 Le journal - Météo 13.20 K 2000 14.15 L'homme qui valait trois milliards 15.10 Maman s'en va-t'en guerre Téléfilm américain de Anson Williams, (1989). 16.40 Lou Grant 17.35 TV 101 18.30 Intégral Magazine des sports mécaniques 19.05 L'enfer du devoir 20.00 Le journal - Météo</p> <p><b>A 20 h 50</b> <b>Commissaire Schimanski L'arme de Schimanski</b> Alors que Schimanski s'apprête à passer une soirée de détente dans un restaurant italien, plusieurs gangsters braquent le propriétaire du lieu. En tentant d'intervenir, il commet l'irréparable.</p> <p>22.25 Deux flics à Miami 23.15 Elle en coulisse 23.40 Freddy, le cauchemar de vos nuits. 0.30 Le journal de la nuit 0.40 Intégral 1.10 Les trouble-fête 1.25 Voisin, voisine</p>	<p><b>6</b> La Six</p> <p>6.00 Boulevard des clips 8.30 Fréquentar 10.00 Flash-info-conso 10.05 M6 boutique 10.30 Multitop 12.00 L'étalon noir 12.30 Madame est servie 13.00 O'Hara 13.55 Supercopter 14.50 Laredo 15.45 Deux ans de vacances 16.45 Vegas 17.35 Le Saint 18.25 Les têtes brûlées 19.20 Turbo 19.54 6 minutes 20.00 Papa Schultz 20.30 Les dents de l'humour</p> <p><b>A 20 h 40</b> <b>L'école des héros</b> Un pilote de chasse émérite prend le commandement de l'école militaire dont il fut, quelques années plus tôt, un brillant élève, mais les temps ont changé, et l'établissement connaît de graves difficultés.</p> <p>22.20 Le cœur sur la route Dans les années 50, en Australie. De retour à son domicile à l'improviste, Macauley surprend sa femme dans les bras d'un autre homme, et sa fille, Buster, âgée de 10 ans, dans un état d'ébriété avancé.</p> <p>0.10 Flashback 0.40 6 minutes 2.00 Culture rock 2.30 Les mégapoles</p>	<p><b>Suisse alémanique</b></p> <p>9.00 Swiss World. 9.25 Der Club. 11.10 Reichen-Programm. 11.40 Sehen statt hören. 12.10 Kassensturz. 12.35 Degrassi Junior High. 13.00 Reiten: CSI. 15.10 DOK. 16.15 Film top. 16.40 Telesguard. 16.55 Gutenacht-Geschichte. 17.05 Barock Dynamix. 18.00 SEISMO Dynamix. 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 18.55 Öisi Musig. 19.30 Tagesschau. 20.00 Musikalischer Auftakt. 20.25 Eishockey. 22.05 Tagesschau. 22.25 Sportpanorama.</p> <p><b>ARD</b> Allemagne 1</p> <p>13.05 Nachbarn. 13.45 ARD-Sport extra. 15.00 Gesundheit! 15.45 Erstens. 16.00 Disney Club. 17.50 Tagesschau. 17.55 Sportschau. 19.00 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Zwei bärenstarke Typen (film). 22.05 Tagesthem. 22.30 Mary. 23.03 ARD-Sport extra. 24.00 Der stählerne Vorhang (film).</p> <p><b>Allemanne 2</b></p> <p>8.00 Nachbarn in Europa. 9.03 EURO. 9.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.05 Diese Woche. 13.30 Revolverhelden von Wyoming (film). 14.55 Kanalrat. 15.20 Die Charlie Brown und Snoopy Show. 15.40 FM. 16.10 Klassentreffen. 17.05 Länderspiel. 17.50 Karl May. 19.00 Heute. 19.20 Mit Leib und Seele. 20.15 Wetten, dass...?</p>	<p><b>Suisse italienne</b></p> <p>6.30 TextVision. 11.15 Swisworld. 11.35 Delta senza sosta. 12.00 Paperino e soci. 12.25 Il cammino della libertà. 13.00 TG tredici. 13.10 Centro. 14.10 Sport. 14.25 Tennis. 16.25 Pallavolo. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tombola raditelevisiva, in diretta di Ascona. 22.05 TG-Sera. 22.20 Sabato sport. 23.25 Musica e musica. 0.15 TextVision.</p> <p><b>RAI</b> Italie 1</p> <p>16.45 Disney Club. 18.00 Telegiornale Uno. 18.05 Estrazioni del Lotto. 18.10 Più sani più belli. 19.30 Parola e vita. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 Telegiornale Uno - Sport. 20.40 Scommettiammo... che? 22.45 Telegiornale Uno. 23.00 Speciale Telegiornale Uno. 24.00 Telegiornale Uno notte. 0.30 Nella polvere del profondo sud (film).</p> <p><b>tve</b> Internacional</p> <p>14.30 Espacio 17. 15.00 Telediarío-1. 15.30 Los electroduendes. 16.00 Aera deportiva. 18.00 Juego de niños. 18.30 Ni en vivo, ni en directo. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Anillos de oro. 20.30 Telediarío-2. 21.00 Sabado cine. 22.25 Informe semanal. 23.25 Area reservada. 0.30 Diario noche. 0.45 Punto y aparte. 1.15 Despedida y cierre.</p>
<p><b>TCR</b> Téléciné</p> <p>11.45 Cours de langues Victor* Allemand 7 (15') 12.05 Jeunesse 12.40 Good night mother Film de T. Moore avec A. Bancroft, (1986 - 92'). 14.15 L'empereur du nord Film d'aventures américain de Robert Aldrich avec Lee Marvin, Ernest Borgnine, Keith Carradine et Malcolm Atterbury, (1973 - 115'). 16.10 Les trois grâces et moi Comédie américaine de Michael Hoffmann avec Patrick Demsey, Florinda Bolkan, Jennifer Connelly, (1988 - 89'). 17.40 Ciné-journal suisse* 17.45 Cette semaine à Hollywood* 17.50 Comment se débarrasser de son patron Film de comédie américain de Colin Higgins, avec Jane Fonda, Dolly Parton, Lily Tomlin et Dabney Coleman, (1980 - 105'). 19.35 Mister Belvédère* 20.00 Jean Galmot, aventurier Film français d'Alain Maline avec Christophe Malavoy, Roger Hanin, Roger Planchon et Belinda Becker, (1990 - 137'). Magnifique fresque qui relate l'histoire vraie et le destin extraordinaire du roi de la Guyane. 22.20 L'étrangère Film français de Sergio Gobbi avec Pierre Vaneck et Marie-France Boyer, (1976 - 90'). 23.50 Ciné-journal suisse* 23.55 Cinéma scoop / avant première* 0.10 Film X (*en clair)</p>	<p><b>France musique</b></p> <p>7.02 Ciné radio days. 8.05 Vous entendrez demain. 9.00 Laser week-end. 9.30 Dépêche-notes. 9.35 Il était une fois. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Concert. 13.05 L'oiseau rare. 15.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 15.05 Les Imaginaires. 18.00 Dépêche-notes. 18.05 Jazz. 19.08 Rideau écarlate. 20.00 Opéra: Ensemble vocal Sagittarius. 0.08 Bruits du siècle. 1.30 Les sortilèges du Flamenco.</p>	<p><b>Allemagne 3</b></p> <p>14.30 Telekolleg II. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Alles Alltag. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 Pssst. 19.30 In smaragdener Tiefe. 20.15 Wiedergefundene Gesichter. 21.15 Monty Pythons Flying Circus. 21.45 Kulturgespräche zur Zeit. 23.15 Schmidteinander. 0.15 Aktuell. 0.17 Non-Stop-Fernsehen.</p>	<p><b>tv5 europe</b></p> <p>8.00 Journal canadien. 8.30 Nord-Sud. 9.00 Québec inc. 9.30 Club de l'enjeu. 10.00 Les grands criminels. 11.00 Les aventures de la liberté. 12.05 Reflets. 13.00 Journal. 13.15 Horizon 93. 14.00 Divan. 14.30 A nous les beaux dimanches. 15.25 Séquence jeunes. 16.05 Journal. 18.15 Corresp. 18.30 Journal. 19.00 Auto. 19.30 Journal belge. 20.00 Thalassa. 21.00 Journal. 21.30 A nous les beaux dimanches, film. 22.30 Caractères. 23.45 Journal. 0.05 Ramdam.</p>	<p><b>EUROSPORT</b></p> <p>9.00 International motorsport. 10.00 Patinage artistique, catch, tennis, cyclisme, golf, tennis. 20.00 International motorsport. 21.00 Tennis. 22.30 Patinage artistique.</p>
<p><b>France 1</b></p> <p>7.02 Ciné radio days. 8.05 Vous entendrez demain. 9.00 Laser week-end. 9.30 Dépêche-notes. 9.35 Il était une fois. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Concert. 13.05 L'oiseau rare. 15.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 15.05 Les Imaginaires. 18.00 Dépêche-notes. 18.05 Jazz. 19.08 Rideau écarlate. 20.00 Opéra: Ensemble vocal Sagittarius. 0.08 Bruits du siècle. 1.30 Les sortilèges du Flamenco.</p>	<p><b>Fréquence Jura</b></p> <p>8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Ensoirées.</p>	<p><b>Radio Jura bernois</b></p> <p>Vallon de Saint-Imier: FM 91.8 MHz. 9.05 Déviation. 9.35 Caféine et agenda. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Memento sportif. 12.00 Commentaires boursiers. 12.30 Midi première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonnoccase. 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 RSR 1. 20.00 Event. Topscore: hockey sur glace.</p>	<p><b>Allemagne 3</b></p> <p>14.30 Telekolleg II. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Alles Alltag. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 Pssst. 19.30 In smaragdener Tiefe. 20.15 Wiedergefundene Gesichter. 21.15 Monty Pythons Flying Circus. 21.45 Kulturgespräche zur Zeit. 23.15 Schmidteinander. 0.15 Aktuell. 0.17 Non-Stop-Fernsehen.</p>	<p><b>EUROSPORT</b></p> <p>9.00 International motorsport. 10.00 Patinage artistique, catch, tennis, cyclisme, golf, tennis. 20.00 International motorsport. 21.00 Tennis. 22.30 Patinage artistique.</p>
<p><b>France 1</b></p> <p>7.02 Ciné radio days. 8.05 Vous entendrez demain. 9.00 Laser week-end. 9.30 Dépêche-notes. 9.35 Il était une fois. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Concert. 13.05 L'oiseau rare. 15.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 15.05 Les Imaginaires. 18.00 Dépêche-notes. 18.05 Jazz. 19.08 Rideau écarlate. 20.00 Opéra: Ensemble vocal Sagittarius. 0.08 Bruits du siècle. 1.30 Les sortilèges du Flamenco.</p>	<p><b>Fréquence Jura</b></p> <p>8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Ensoirées.</p>	<p><b>Radio Jura bernois</b></p> <p>Vallon de Saint-Imier: FM 91.8 MHz. 9.05 Déviation. 9.35 Caféine et agenda. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Memento sportif. 12.00 Commentaires boursiers. 12.30 Midi première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonnoccase. 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 RSR 1. 20.00 Event. Topscore: hockey sur glace.</p>	<p><b>Allemagne 3</b></p> <p>14.30 Telekolleg II. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Alles Alltag. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 Pssst. 19.30 In smaragdener Tiefe. 20.15 Wiedergefundene Gesichter. 21.15 Monty Pythons Flying Circus. 21.45 Kulturgespräche zur Zeit. 23.15 Schmidteinander. 0.15 Aktuell. 0.17 Non-Stop-Fernsehen.</p>	<p><b>EUROSPORT</b></p> <p>9.00 International motorsport. 10.00 Patinage artistique, catch, tennis, cyclisme, golf, tennis. 20.00 International motorsport. 21.00 Tennis. 22.30 Patinage artistique.</p>



Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p><b>8.00 Planquez les nounours!</b> Emission jeunesse.</p> <p><b>9.10 Alf (série)</b></p> <p><b>9.35 Zorro (série)</b></p> <p><b>9.55 Sauce cartoon</b></p> <p><b>10.35 Musiques, musiques</b> <i>Chopiniana</i>, chorégraphie de Mikhaïl Fokine.</p> <p><b>11.05 Tell quel</b> Violence à l'école: à la récré, t'es mort!</p> <p><b>11.30 Table ouverte</b></p> <p><b>12.45 TJ-midi</b></p> <p><b>13.00 Patinage artistique</b> (Chaîne allemande).</p> <p><b>13.05 21, Jump Street (série)</b></p> <p><b>13.30 Tennis</b> (Suisse italienne).</p> <p><b>13.55 Agence tous risques (série)</b></p> <p><b>14.40 Beverly Hills (série)</b></p> <p><b>15.00 Hippiasme</b> (Chaîne allemande).</p> <p><b>15.25 Odyssées</b> Obstacles. Trois champions du sport équestre, trois as du saut d'obstacle se confient à la caméra.</p> <p><b>16.20 Sauce cartoon</b></p>	<p><b>7.00 TF1 matin</b></p> <p><b>7.20 Club Mini</b></p> <p><b>8.00 Le Disney club</b></p> <p><b>10.00 Club Dorothée</b></p> <p><b>10.55 Patinage artistique</b></p> <p><b>11.50 Météo</b></p> <p><b>11.55 Millionnaire</b></p> <p><b>12.25 Le juste prix - Météo</b></p> <p><b>13.00 Journal</b></p> <p><b>13.20 Hooker (série)</b></p> <p><b>14.15 Rick Hunter (série)</b></p> <p><b>15.15 Columbo (série)</b></p> <p><b>16.55 Disney parade</b></p> <p><b>18.15 Téléfoot</b></p> <p><b>19.10 Loto sportif</b></p> <p><b>19.20 Tiercé-quarté+ - quinté+</b></p> <p><b>19.25 Météo</b></p> <p><b>19.55 Elections cantonales 1992</b></p> <p><b>20.00 Elections cantonales 1992</b> Les résultats par canton en direct.</p> <p><b>21.10 Tapis vert</b></p>	<p><b>7.00 Patinage artistique</b> Championnats du monde.</p> <p><b>8.45 Emissions religieuses</b></p> <p><b>12.05 L'heure de vérité</b> Avec André Frossard. Editorialiste au <i>Figaro</i> depuis 1961, André Frossard est membre de l'Académie française depuis 1987. Chrétien, il entretient, depuis longtemps, un dialogue de foi avec le Pape.</p> <p><b>13.00 Journal</b></p> <p><b>13.15 Météo</b></p> <p><b>13.20 Dimanche Martin</b></p> <p><b>13.25 Le monde est à vous</b></p> <p><b>14.55 Mac Gyver (série)</b> Situation explosive.</p> <p><b>15.50 L'école des fans</b> Spécial 3<sup>e</sup> âge.</p> <p><b>16.40 Ainsi font, font, font</b></p> <p><b>17.30 Patinage artistique</b> Championnats du monde.</p> <p><b>18.20 1, 2, 3 théâtre</b></p> <p><b>18.25 Stade 2</b></p> <p><b>19.25 Maguy (série)</b> Méphisto fait l'œuf.</p> <p><b>20.00 Journal</b></p> <p><b>20.45 Journal du trot - Météo</b></p>	<p><b>7.30 L'heure du golf</b></p> <p><b>8.00 C'est Lulo!</b></p> <p><b>8.25 Le Marathon de Paris</b> Annulé l'an passé en raison de la guerre du Golfe, le Marathon de Paris, l'un des trois plus importants au monde, sera retransmis en intégralité, ce qui est une première en France pour une chaîne en clair.</p> <p><b>11.00 Mascarines</b></p> <p><b>12.00 Les titres de l'actualité</b></p> <p><b>13.00 D'un soleil à l'autre</b></p> <p><b>13.30 Sport 3 dimanche</b></p> <p><b>17.15 C'est Lulo!</b></p> <p><b>18.15 A vos amours</b></p> <p><b>19.00 Le 19-20 de l'information</b></p> <p><b>20.05 De nouveaux habits pour les contes défaits</b></p> <p><b>20.10 Benny Hill</b></p> <p><b>21.00 Elections cantonales dans votre région</b></p>	<p><b>10.00 et 12.00 Cours d'italien</b></p> <p><b>10.30 A vos cassettes</b></p> <p><b>13.50 Echo et Narcisse</b> Opéra de Glück (1987 - 100').</p> <p><b>15.30 Hommage à Serge Lifar</b> Istar sur une musique de Vincent d'Indy (1988 - 29').</p> <p><b>17.00 Le café des Jules</b> Téléfilm réalisé par Paul Vecchiali (1988 - 57'). Drame dans un café de banlieue...</p> <p><b>18.00 Maîtres des rues</b> Documentaires de Dirk Dumon (1989 - 54')</p> <p><b>19.00 Kazimir Malevitch</b> Documentaire de Barrie Gavin (1990 - 60').</p> <p><b>20.00 Les sentiers de la réussite</b> 3. Cinq routes vers la fortune.</p> <p><b>20.30 Le courrier des téléspectateurs</b></p>
<p><b>A 16 h 50</b> <b>Dumbo</b> Film de Walt Disney. D'ordinaire, les éléphants ça ne grimpe pas aux arbres! Dumbo, le seul éléphant volant du monde, grandit dans la ménagerie d'un cirque.</p>	<p><b>A 21 h 15</b> <b>Joyeuses Pâques</b> Film de Georges Lautner (1984), avec Jean-Paul Belmondo, Sophie Marceau, Marie Laforêt. Cherchant à égayer les soupçons de sa femme qui l'a surpris en galante compagnie, un play-boy désinvolte et charmeur se retrouve entraîné dans une suite d'aventures vaudevillesques. Durée: 100 minutes.</p>	<p><b>A 20 h 55</b> <b>Légende</b> Téléfilm de François Luciani, avec Jacques Perrin, Corinne Dacla, Patrick Catalfo. Venu passer quelque temps chez un célèbre ornithologue pour des raisons professionnelles, un jeune photographe est témoin d'événements dramatiques qui lui feront découvrir le lourd et douloureux passé de son hôte et de sa famille.</p>	<p><b>A 22 h 05</b> <b>Le divan</b> Avec Les Inconnus. En moins de trois ans, Les Inconnus sont devenus célèbres. Ils se sont rencontrés dans la troupe du Petit Théâtre de Bouvard.</p>	<p><b>A 20 h 30</b> <b>Victimas des Pecado</b> Victimes du péché Film mexicain de Emilio Fernandez (1950 - 81') Les déboires d'une danseuse de cabaret au grand cœur qui recueille un enfant abandonné.</p>
<p><b>17.50 Cheers (série)</b></p> <p><b>18.15 Racines</b> Grégory et ses chanteurs.</p> <p><b>18.30 Fans de sport</b></p> <p><b>19.30 TJ-soir</b></p> <p><b>20.00 Météo</b></p> <p><b>20.05 Loterie</b></p> <p><b>20.55 Inspecteur Derrick (série)</b></p> <p><b>21.55 Bleu nuit</b> L'histoire du football. Le jeu du peuple: le football conquiert le monde.</p> <p><b>22.45 TJ-nuit</b></p> <p><b>22.50 Le fond de la corbeille</b></p> <p><b>23.05 Table ouverte</b></p>	<p><b>23.00 Elections cantonales 1992</b></p> <p><b>23.50 Le dernier journal</b></p> <p><b>23.55 Le vidéo club</b></p> <p><b>0.10 Mémoires (série)</b></p> <p><b>0.35 Intrigues (série)</b></p> <p><b>0.50 Météo</b></p> <p><b>1.00 Concert</b></p> <p><b>1.35 Passions (série)</b></p> <p><b>1.55 Histoires naturelles</b></p> <p><b>2.45 Histoire des inventions</b></p> <p><b>3.35 Le vignoble des maudits</b> (feuilleton)</p> <p><b>4.35 Mémoires (série)</b></p> <p><b>5.05 Musique</b></p> <p><b>5.30 Histoires naturelles</b></p>	<p><b>22.30 Bilan des élections</b></p> <p><b>23.05 Bouillon de culture</b></p> <p><b>0.25 Journal</b></p> <p><b>1.35 L'heure de vérité</b></p> <p><b>2.30 Patinage artistique</b> Championnats du monde.</p> <p><b>4.00 Sport passion</b></p> <p><b>4.55 24 heures d'info</b></p> <p><b>5.40 Top models (série)</b></p>	<p><b>22.25 Soir 3</b></p> <p><b>22.55 Spécial Tex Avery</b> Onze dessins animés réalisés par Tex Avery entre 1938 et 1951 (en v.o.)</p> <p><b>0.15 Mélomanuit</b> Avec Yves Simon.</p>	<p><b>22.00 Le dessous des cartes</b></p> <p><b>22.05 Pépé le Moko</b> Film de Julien Duvivier (1936 - 90') Pépé le Moko, chef d'une bande de malfaiteurs, se cache de la police avec ses hommes de confiance et sa maîtresse en titre, Ines.</p> <p><b>23.35 Charlotte et son Jules</b> Court métrage de Jean-Luc Godard (1959 - 13').</p> <p><b>23.50 Janine</b> Court métrage de M. Pialat et Cl. Berri (1962 - 17') Deux hommes et Janine, une prostituée, dans le Paris des noctambules.</p>
<p><b>8.00 Contre toute attente.</b> 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'apéro français. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Fréquence dimanche. 15.00 Infos SSR. 15.05 Fréquence dimanche. 17.00 Infos SSR. 17.05 Rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Nostra realta. 23.00 Relais SSR.</p>	<p><b>21.15 Joyeuses Pâques</b> Film de Georges Lautner (1984), avec Jean-Paul Belmondo, Sophie Marceau, Marie Laforêt. Cherchant à égayer les soupçons de sa femme qui l'a surpris en galante compagnie, un play-boy désinvolte et charmeur se retrouve entraîné dans une suite d'aventures vaudevillesques. Durée: 100 minutes.</p>	<p><b>22.30 Bilan des élections</b></p> <p><b>23.05 Bouillon de culture</b></p> <p><b>0.25 Journal</b></p> <p><b>1.35 L'heure de vérité</b></p> <p><b>2.30 Patinage artistique</b> Championnats du monde.</p> <p><b>4.00 Sport passion</b></p> <p><b>4.55 24 heures d'info</b></p> <p><b>5.40 Top models (série)</b></p>	<p><b>22.25 Soir 3</b></p> <p><b>22.55 Spécial Tex Avery</b> Onze dessins animés réalisés par Tex Avery entre 1938 et 1951 (en v.o.)</p> <p><b>0.15 Mélomanuit</b> Avec Yves Simon.</p>	<p><b>22.00 Le dessous des cartes</b></p> <p><b>22.05 Pépé le Moko</b> Film de Julien Duvivier (1936 - 90') Pépé le Moko, chef d'une bande de malfaiteurs, se cache de la police avec ses hommes de confiance et sa maîtresse en titre, Ines.</p> <p><b>23.35 Charlotte et son Jules</b> Court métrage de Jean-Luc Godard (1959 - 13').</p> <p><b>23.50 Janine</b> Court métrage de M. Pialat et Cl. Berri (1962 - 17') Deux hommes et Janine, une prostituée, dans le Paris des noctambules.</p>
<p><b>9.10 Brunch.</b> 11.05 Média. 12.05 Brunch. 12.30 Journal de midi. 13.00 Comme si nous y étions! 13.30 Dimension. 17.05 Café du Commerce. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 Prélude. 20.05 Migrations. 21.05 Les rois du vert-de-gris. 22.05 Tribune de Première. 22.25 Et pourtant... elle tourne. 23.05 Carnets de vie. 0.05 Relais de la Télédiffusion.</p>	<p><b>6.30 Le journal permanent</b></p> <p><b>7.30 Les animaux du soleil</b></p> <p><b>8.00 Youpi</b> Dessins animés.</p> <p><b>10.35 Superchamps</b> Le jeu de l'extrême des jeunes, de 8 à 12 ans.</p> <p><b>11.10 Tarzan</b></p> <p><b>12.05 Spécial drôles d'histoires</b></p> <p><b>12.45 Le journal - Météo</b></p> <p><b>13.20 L'homme de l'Atlantide</b></p> <p><b>14.10 Simon et Simon</b></p> <p><b>15.00 Soko, brigade des stupés</b></p> <p><b>15.55 Lou Grant</b></p> <p><b>16.50 Un Français libre</b></p> <p><b>18.15 La loi est la loi</b></p> <p><b>19.05 L'enfer du devoir</b></p> <p><b>20.00 Le journal - Météo</b></p>	<p><b>6.00 Boulevard des clips</b></p> <p><b>8.00 Kromatik</b></p> <p><b>8.30 Clip champion</b></p> <p><b>9.30 Noubà</b></p> <p><b>10.00 Flashback</b></p> <p><b>10.30 Ciné 6</b></p> <p><b>11.00 E = M6</b></p> <p><b>11.30 Turbo</b></p> <p><b>12.00 L'étalon noir</b></p> <p><b>12.30 Papa Schultz</b></p> <p><b>13.00 Mission impossible, vingt ans après</b></p> <p><b>13.50 L'incroyable Hulk</b></p> <p><b>14.45 Multitop</b></p> <p><b>16.15 Hit hit hit hourra</b></p> <p><b>16.20 Clair de lune</b></p> <p><b>17.15 Espion modèle</b></p> <p><b>19.00 Les routes du paradis</b></p> <p><b>19.54 6 minutes</b></p> <p><b>20.00 Madame est servie</b></p> <p><b>20.30 Sport 6</b></p>	<p><b>13.15 Musikstreifzüge.</b> 13.45 Geheimcode F. 14.10 Die Herren des Strandes. 14.35 A-Z Lifeshow. 15.05 ARD-Sport extra. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Globus. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 20.15 Der absurde Mord (film). 21.45 Kulturreport. 22.15 Tagesthemen. 22.30 Der achte Tag der Schöpfung. 23.25 Die besten Jahre.</p>	<p><b>6.30 TextVision.</b> 8.25 I Puffi. 8.55 Yoga anch'io. 9.00 Calimero. 9.15 Peripicchioli. 9.45 Grisù, il draghetto. 10.00 Svizra romantscha. 10.45 Bigbox. 11.15 Musica e musica. 11.55 TextVision. 12.00 Fauna nordica. 12.30 Telesettimane. 13.00 TG-Tredici. 13.10 Telesopinion. 13.30 Tennis. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Il Cinese. 21.55 Archeologi nel deserto. 22.45 TG-Sera. 23.00 Week-end sport. 23.10 Teleopinion. 0.10 Musica e musica.</p>
<p><b>6.10 Climats.</b> 9.10 Messe transmise du Monastère de la Visitation à Fribourg. 10.05 Culte transmis de l'église Saint-Luc à Lausanne. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Magellan. 12.30 L'invitation au voyage. 14.05 Fenêtre sur nos soirées. 16.05 Entre les lignes. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Résolutions. 20.05 Théâtre: Alphonse, de Jean-Paul Dumas. 22.05 Da camera. 0.05 Notturmo.</p>	<p><b>A 20 h 50</b> <b>Cross</b> Film français réalisé par Philippe Setbon (1986). Flic assez solitaire et plutôt cow-boy, Cross n'est pas toujours apprécié de son patron, ni de sa femme, Catherine, qui s'est séparée de lui. Sa nouvelle mission, filer Eli Cantor, un tueur à gages célèbre des services de police, l'ennuie.</p>	<p><b>A 20 h 40</b> <b>La colline des bottes</b> Film italien. Traqué et blessé par les hommes de Finch qui ont tué son cheval, Cat Stevens réussit à se réfugier dans la roulotte d'un cirque. Evanoui peu après, il n'est découvert que le lendemain par l'un des trapézistes, tandis que le cirque a repris sa route.</p>	<p><b>14.15 ZDF-Sport extra.</b> 15.20 Achterbahn. 15.50 Umwelt. 16.20 C 14 - Vorstoss in die Vergangenheit. 16.50 Aktion 240. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.15 Mit sich allein. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Wunderbare Welt. 20.15 Diplomat in Sachen Liebe (film). 2.05 Der wahre Schleier ist das Schweigen. 22.50 Wien bleibt Wien. 23.40 Aspekte-Extra. 24.00 In der Ferne liegt das Meer (film).</p>	<p><b>7.30 Sceneggiato.</b> 9.00 Disney club. 10.00 Parola e vita. 10.25 Santa messa. 12.20 Parola e vita. 13.30 Telegiornale. 14.10 Film. 20.00 Telegiornale. 20.40 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.</p>
<p><b>6.00 Mattinata.</b> 6.05 D. Cimarosa, L. Boccherini. J. Krtitel/J. Neruda, etc. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.00 Claudio Monteverdi. 11.00 Radiosinfonieorchester Basel. 12.40 Musik für einen Gast. 14.00 Hörspiel. 15.50 Russische Chormusik. 16.30 Passage 2. 17.30 Orgelvesper. 19.30 Eine unerhörte Kunst, die Operette? 21.30 Klarinette von Feinster. 22.45 Das Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.</p>	<p><b>22.25 Soirée spéciale élections cantonales</b> Résultats, commentaires, débats.</p> <p><b>23.40 Top chrono</b> Grand Prix moto des 250 et 500 cm<sup>3</sup> à Suzuka.</p> <p><b>0.25 Le journal de la nuit</b></p> <p><b>0.35 Le club du télé-achat</b></p> <p><b>0.50 Tendresse et passion</b></p> <p><b>1.50 Voisin voisine</b></p> <p><b>2.45 Tendresse et passion</b></p>	<p><b>22.20 Culture pub</b></p> <p><b>22.45 Sœurs de sang</b> Film américain de Brian de Palma (1972 - 90')</p> <p><b>0.25 6 minutes</b></p> <p><b>0.40 Métal express</b></p> <p><b>3.00 Les disparus</b></p> <p><b>4.20 Londres</b></p>	<p><b>14.15 ZDF-Sport extra.</b> 15.20 Achterbahn. 15.50 Umwelt. 16.20 C 14 - Vorstoss in die Vergangenheit. 16.50 Aktion 240. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.15 Mit sich allein. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Wunderbare Welt. 20.15 Diplomat in Sachen Liebe (film). 2.05 Der wahre Schleier ist das Schweigen. 22.50 Wien bleibt Wien. 23.40 Aspekte-Extra. 24.00 In der Ferne liegt das Meer (film).</p>	<p><b>10.30 Un, dos, tres.</b> 12.45 Tele expo. 13.00 Rockpop. 14.00 Curro Jimenez. 15.00 Telegiornale-1. 15.30 Las aventuras de Bor. 16.00 Aera deportiva. 18.00 La vida es juego. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Juncal. 20.30 Telegiornale-2. 21.00 Domingo cine. 22.25 Area deportiva. 22.55 Dias de cine. 23.20 Alicia. 0.20 Noticias. 0.35 Rapido. 1.05 Despedida y cierre.</p>
<p><b>7.02 Côté jardin.</b> 8.05 A l'affiche de Radio-France. 8.35 Bach et l'Europe. 10.00 Feuilleton. 11.30 Récital de piano romantique. 13.05 Le grand becarré. 13.30 Passages. 14.30 A bon entendeur, salut! Sibelius. 16.00 Concert. 17.30 So-liste. 18.03 Jazz live. 19.00 Mille et une nuits. 20.35 Concert: C. Saint-Saëns. 22.15 Mémoire d'orchestres: F. Schubert, A. Honegger, R. Wagner. 23.35 Mère obscure, père ambigu, fils accompli. 1.00 Les fantaisies du voyageur.</p>	<p><b>8.00 Infos RSR 1.</b> 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Monique, Vicky, etc. 9.00 Infos. 9.05 Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1. 18.40 Animation. 19.00 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Ensoirées.</p>	<p><b>8.00 Journal canadien.</b> 8.30 Sindbad. 9.00 Envoyé spécial. 10.00 Musique du Pakistan. 11.00 Concert. 12.05 Europe. 12.30 Référence. 13.00 Journal. 13.10 L'école des fans. 14.00 30 millions d'amis. 14.30 L'étreinte du diable. 16.05 Journal. 16.15 Correspondance 16.25 L'heure de vérité. 17.30 Les aventures de la liberté. 18.30 Journal. 19.00 Jeu. 19.30 Journal. 20.00 7/7. 21.00 Journal. 21.30 Divine, film. 23.00 Journal. 23.20 Grand écran. 0.05 Porte ouverte.</p>	<p><b>8.00 Journal canadien.</b> 8.30 Sindbad. 9.00 Envoyé spécial. 10.00 Musique du Pakistan. 11.00 Concert. 12.05 Europe. 12.30 Référence. 13.00 Journal. 13.10 L'école des fans. 14.00 30 millions d'amis. 14.30 L'étreinte du diable. 16.05 Journal. 16.15 Correspondance 16.25 L'heure de vérité. 17.30 Les aventures de la liberté. 18.30 Journal. 19.00 Jeu. 19.30 Journal. 20.00 7/7. 21.00 Journal. 21.30 Divine, film. 23.00 Journal. 23.20 Grand écran. 0.05 Porte ouverte.</p>	<p><b>9.00 Dimanche direct:</b> patinage artistique, motocyclisme, tennis, handball, golf. 20.30 Motocyclisme. 22.00 Patinage artistique. 24.00 Tennis.</p>

## RADIO



8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'apéro français. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Fréquence dimanche. 15.00 Infos SSR. 15.05 Fréquence dimanche. 17.00 Infos SSR. 17.05 Rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Nostra realta. 23.00 Relais SSR.



## La Première

9.10 Brunch. 11.05 Média. 12.05 Brunch. 12.30 Journal de midi. 13.00 Comme si nous y étions! 13.30 Dimension. 17.05 Café du Commerce. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 Prélude. 20.05 Migrations. 21.05 Les rois du vert-de-gris. 22.05 Tribune de Première. 22.25 Et pourtant... elle tourne. 23.05 Carnets de vie. 0.05 Relais de la Télédiffusion.



## Espace 2

6.10 Climats. 9.10 Messe transmise du Monastère de la Visitation à Fribourg. 10.05 Culte transmis de l'église Saint-Luc à Lausanne. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Magellan. 12.30 L'invitation au voyage. 14.05 Fenêtre sur nos soirées. 16.05 Entre les lignes. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Résolutions. 20.05 Théâtre: Alphonse, de Jean-Paul Dumas. 22.05 Da camera. 0.05 Notturmo.



## Suisse alémanique

6.00 Mattinata. 6.05 D. Cimarosa, L. Boccherini. J. Krtitel/J. Neruda, etc. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.00 Claudio Monteverdi. 11.00 Radiosinfonieorchester Basel. 12.40 Musik für einen Gast. 14.00 Hörspiel. 15.50 Russische Chormusik. 16.30 Passage 2. 17.30 Orgelvesper. 19.30 Eine unerhörte Kunst, die Operette? 21.30 Klarinette von Feinster. 22.45 Das Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.



## France musique

7.02 Côté jardin. 8.05 A l'affiche de Radio-France. 8.35 Bach et l'Europe. 10.00 Feuilleton. 11.30 Récital de piano romantique. 13.05 Le grand becarré. 13.30 Passages. 14.30 A bon entendeur, salut! Sibelius. 16.00 Concert. 17.30 So-liste. 18.03 Jazz live. 19.00 Mille et une nuits. 20.35 Concert: C. Saint-Saëns. 22.15 Mémoire d'orchestres: F. Schubert, A. Honegger, R. Wagner. 23.35 Mère obscure, père ambigu, fils accompli. 1.00 Les fantaisies du voyageur.



## Fréquence Jura

8.00 Infos RSR 1. 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Monique, Vicky, etc. 9.00 Infos. 9.05 Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1. 18.40 Animation. 19.00 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Ensoirées.



## Radio Jura bernois

**Entre les lignes, à 16 h 05.** Des écrivains venus de tous les horizons de la francophonie disent ce que signifie pour eux *Ecrire le pays*. Parmi eux l'Algérien Rachid Mimouni, l'Haïtien René Depestre, les Suisses Anne-Lise Grobéty et Alexandre Voisard, le Québécois Louis Caron, le Français Henri Gougand, les Belges René Swennen et Thierry Haumont.



## Allemagne 3

Sport 3 extra. 17.00 Ich möchte Unruhe verbreiten. 17.45 Ich trage einen grossen Namen. 18.30 Treffpunkt. 19.00 Im Namen des Wahnsinns. 19.45 Alles Alltag. 20.15 Reisewege zur Kunst: Bulgarien. 21.00 Aktuell. 21.05 Jan Amos Komensky, genannt Comenius. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Wortwechsel. 23.30 Weisses Fleck. 0.15 Aktuell. 0.17 Non-Stop-Fernsehen.



## tv5 europe

8.00 Journal canadien. 8.30 Sindbad. 9.00 Envoyé spécial. 10.00 Musique du Pakistan. 11.00 Concert. 12.05 Europe. 12.30 Référence. 13.00 Journal. 13.10 L'école des fans. 14.00 30 millions d'amis. 14.30 L'étreinte du diable. 16.05 Journal. 16.15 Correspondance 16.25 L'heure de vérité. 17.30 Les aventures de la liberté. 18.30 Journal. 19.00 Jeu. 19.30 Journal. 20.00 7/7. 21.00 Journal. 21.30 Divine, film. 23.00 Journal. 23.20 Grand écran. 0.05 Porte ouverte.



## EUROSPORT

9.00 Dimanche direct: patinage artistique, motocyclisme, tennis, handball, golf. 20.30 Motocyclisme. 22.00 Patinage artistique. 24.00 Tennis.

L'histoire du football en trois épisodes

# Les limites de l'hagiographie

Jean-Jacques Tillmann, dans le «Nouveau Quotidien», a écrit grand bien de «L'histoire du football: le jeu du peuple», trilogie présentée par «Bleu nuit» (TSR, les 15, 22 et 29 mars, vers 22 h). Toute chaîne de télévision assure la promotion de ses émissions par des «clips» de lancement, comme cela se faisait et se fait encore pour le cinéma dans les salles. La TSR et Tillmann débordent d'éloges: «document exceptionnel», «fresque magistrale», «témoignages inédits», «reconstitutions subtiles», «documents rarissimes». Bref: la perfection!

Tout film du grand écran, dans les bandes de lancement, est donné comme grand ou plus: il n'y a que des chefs-d'œuvre! Est-il nécessaire que la télévision, surtout une chaîne de service public, en fasse autant? La seule hagiographie est-elle vraiment un bon moyen pour retenir les foules? Une certaine dose d'information sur le contenu, sur l'esprit d'une émission ou

d'une série, ne serait-elle pas aussi «aguichante»? Il y a là un esprit à revoir, que nous avons déjà dénoncé en observant la place souvent excessive donnée aux scènes de nudité dans le cinéma de fiction sur petit écran...

## DES QUALITÉS ASSURÉES

Nous avons déjà relevé l'intérêt de la partie historique et de certaines reconstitutions (cf Imp, 19 mars). La deuxième partie, qui va de la fin de la guerre aux années 70, est sans grande surprise. Mais on y voit au moins une séquence sur certaines brutalités indignes d'un jeu qui devrait être populaire. Le noir/blanc domine, remplacé par la couleur dès la moitié des années soixante. Dans la troisième partie, «Le foot conquiert le monde», on suivra avec intérêt la partie consacrée à l'Afrique et au football féminin (y aura-t-il dans la version française une pointe d'ironie ressentie dans l'originale?).

## UNE IMAGE DEFORMÉE DU FOOTBALL

Une bonne moitié du temps d'antenne est exclusivement occupée par des rencontres, encore des rencontres, au plus haut niveau, entrecoupées de foules bruyantes ou hurlantes, avec des cris qui de partout se ressemblent et de plutôt rares sifflets désapprobateurs. De temps en temps apparaît une ancienne vedette du foot, le temps de laisser

tomber une petite phrase pas toujours significative.

Et que voit-on de ces rencontres? La suprématie de l'attaquant au moment du but marqué, avec de nombreux pénalités. L'émission perd alors de sa force, d'autant que les rétrospectives de toutes compétitions sont construites dans le même esprit.

## UN BUT PAR MINUTES!

Samedi dernier, il y avait quatre rencontres en Ligue nationale A, trois cent soixante minutes de jeu... pour cinq buts. Un toutes les 72 minutes! «Fans de sports» aura consacré trente minutes environ à ces quatre rencontres, ce qui fit un but toutes les six minutes.

Dans le document de Jamie Baker et Stewart Binns, il y a un but par minute, peut-être plus! On ne retient donc du football que les réussites, un peu comme si dans un film de fiction qui raconte une histoire d'amour on se contentait des orgasmes. Et tout cela à la gloire des attaquants, pas des constructeurs, pas des belles phases de jeu. Un attaquant marque, il saute de joie. Les défenseurs sont consternés, les gardiens lèvent les bras au ciel de désespoir. La confrérie des gardiens de but devrait protester contre cette image constamment donnée de leurs défaites, alors qu'ils comptent souvent parmi les meilleurs joueurs des meilleures équipes.



La beauté du football ne se résume pas aux buts, mais tient aussi à la technique des joueurs. (ap)

Cette «Histoire du foot», c'est finalement de la fiction qui ne tient pas vraiment compte du beau jeu et oublie le peuple...

Freddy LANDRY

● TSR, Bleu nuit, dimanche 29 mars, Le football conquiert le monde / Le jeu du peuple, troisième et dernière partie, 21 h 55

## A coups de millions

### Ceux de «Chappi»

Football, le jeu du peuple? Mais de quoi parle-t-on en long et en large ces jours? Chapuisat quittera-t-il Dortmund pour Rome? Si oui, quand? Si non, pourquoi reste-t-il en Allemagne? S'il a été un peu effacé durant l'Irlande/Suisse, c'est que le Championnat d'Allemagne se joue peut-être maintenant. Et si le transfert se fait, à quelle hauteur en millions de francs suisses, cinq, dix, ou même plus? Papa «Gabet» veille au grain: il rappelle qu'il faut trois signatures au bas d'un contrat, deux de clubs et celle du joueur... (Lire aussi ci-contre).

### Ceux de Berlusconi

Berlusconi est, entre autres, propriétaire d'un club de football de Milan. Il veut, en France, «sauver» la «Cinq». Il fit un «tour de table» obtenant il y a quelques semaines l'accord de principe des actionnaires de la chaîne malade pour un re-financement en capital, presque quatre cents millions de francs suisses... Disons à peu près quarante «Chappi»! Mais ça vient de «foirer»: les partenaires de Berlu... se sont évanouis. A moins que... Au lieu de cent personnes au chômage, il y en aura presque mille, moins quelques-uns déjà recyclés...

Seulement, toute déficitaire qu'elle fût, la «Cinq» faisait tout de même un bon milliard, en francs français, de recettes publicitaires. Une bonne partie restera dans l'audiovisuel. Où iront-ils, ces millions? Dans les chaînes existantes, dont «TFUn», qui en aurait peut-être besoin... Berlu... a fait savoir qu'il avait probablement été «doublé» par plus malin que lui... cette fois...

### Ceux de la spéculation

Avec un imperturbable sérieux, Catherine Wahli vient de tenir conférence dans «A bon entendeur», la seule sur la TSR à oser parler si longtemps! Un brin d'humour, dans l'esprit des courtes animations, ne ferait pas de mal dans le paysage. Mais à l'impossible, nul n'est tenu. CW aura mis en garde les locataires contre les millions qu'ils auront à payer si la spéculation foncière reprend ses droits... (Fyly)

## Début des combats à Vétroz

# Les reines entrent en scène

Le coup d'envoi de la saison des combats de reines en Valais sera donné dimanche à Vétroz (VS). C'est la première fois que les corridas valaisannes débutent aussi tôt dans l'année. Au total, neuf manifestations sont prévues au calendrier, ont annoncé les organisateurs. La saison prendra fin le 11 octobre prochain.

A Vétroz, plus de 200 bêtes vont s'affronter. Parmi elles, les détentrices des titres les plus prestigieux du canton. Les organisateurs attendent entre 5000 et 6000 spectateurs. Ils ont toutefois prévu 10 000 places ainsi qu'une vidéo qui permettra de visionner les combats sur grand écran.

## POUR LE PLAISIR

Les combats de reines marquent chaque année la vie sociale valaisanne. Des milliers de personnes se déplacent à chaque fois pour voir les vaches de la race d'Hérens se taquiner les cornes. Un propriétaire de reines ne peut

pour autant pas prétendre s'enrichir. Si bénéficie il y a, il est versé au syndicat d'élevage.

La motivation est plutôt à rechercher dans la fierté personnelle du propriétaire, a expliqué Elie Fellay, de la Fédération d'élevage de la race d'Hérens. Le fait d'avoir une reine permet également à un éleveur de se faire connaître. Le Valais compte actuellement un cheptel total de 32 500 vaches et veaux. La race d'Hérens représente 12 000 têtes. Après avoir considérablement diminué depuis les années cinquante (27 500 têtes), le cheptel est en légère augmentation depuis environ cinq ans.

## ORIGINE SAVOYARDE

La race d'Hérens est, semblait-il, typique des régions qui furent sous domination savoyarde. Jusque vers 1950, on en trouvait dans la vallée de Chamoni, a expliqué M. Fellay. Certains éleveurs de cette région tentent d'ailleurs d'en introduire à nouveau. Une race apparentée, et tout aussi

combative, existe également dans le val d'Aoste.

## MONUMENT ENCOMBRANT

En hommage à ces bêtes, l'Association des amis des reines a fait réaliser un bronze représentant, grandeur nature, deux reines en combat. Depuis maintenant trois ans, le monument trône devant la maison du président du Syndicat d'élevage de la race d'Hérens de Vétroz et Ardon. Les amis des reines voudraient toutefois trouver un emplacement définitif pour cette œuvre dans la capitale valaisanne.

Les autorités de la commune se défendent d'être opposées à la pose de ce bronze. Si le dossier a effectivement quelque peu traîné dans les tiroirs, c'est en raison du tracé de l'autoroute. Maintenant qu'il est défini et que les problèmes d'échanges de terrains sont réglés, plus rien ne s'oppose à l'implantation de l'œuvre. Le dossier pourrait être clos d'ici à la fin de l'année. (ats)

## BILLET

# Le temps gélatine...

Le temps, ou plutôt les temps. Car il y en a plusieurs sortes: celui qu'il fait, et qui nous vaut fin mars la neige que l'on avait commandée pour janvier, celui dont on attend un beau printemps, un magnifique été et un automne merveilleusement teinté.

Et puis le temps qui passe, celui que l'on mesure avec pendules, montres et chronomètres de précision, celui que l'on voudrait tant, parfois, freiner pour que durent plus longtemps les bons moments, ou accélérer pour que passent plus vite les heures sombres et tristes; celui que l'on souhaiterait quelquefois pouvoir faire reculer pour

revivre certaines joies ou recommencer sans bavure quelque entreprise loupée. Mais ce temps-là, inexorable, va son petit bonhomme de chemin sans s'occuper du reste, sans se soucier de ce qui se passe là où il s'écoule seconde par seconde, depuis le commencement du monde...

Pour moi, il y a un troisième temps: le temps gélatine, le temps figé. Ce n'est certes qu'une apparence, mais on a soudain l'impression que, quelque part, tout s'est bloqué, que la machine ne tourne plus, que certains humains ont été transformés en statues ou en belles au bois dormant, sans que nul ne sache quand ils reprendront vie et s'éveilleront. Et tiendront enfin leurs engagements.

Comme figés dans le temps, ils ne donnent plus signe de vie, alors

qu'ils avaient promis, croix de bois croix de fer, qu'ils donneraient réponse ou nouvelle dans les trois jours, pas plus. Il y a de cela trois mois au moins. On attend, toujours en vain, cet envoi d'une grande maison de Suisse lémanique à la suite d'une commande passée il y a plusieurs semaines. Si l'on réclame, ils vous répondent que leur fournisseur a un gros retard dans ses livraisons. Vous n'êtes donc pas le seul à supporter les caprices d'un temps gélatine.

Un coup d'œil furtif vers la pendule ancestrale: elle n'est pas à sa place, un réparateur est venu la chercher l'autre jour. Son tic-tac familial vous manque. Peut-être, peut-être que lorsqu'elle sera de retour, rajeunie, le temps se dégelatinisera. Peut-être... J'Ec

## Hollywood prépare sa fête annuelle

# Pas de favori aux Oscars

A quatre jours de la 64e cérémonie de remise des Oscars, lundi à Hollywood, le cinéma américain prépare sa grande fête annuelle sans réel favori. Même si «Bugsy» part avec un léger avantage sur ses concurrents, les critiques peuvent se délecter au traditionnel jeu des pronostics.

«Bugsy», histoire vraie d'un bandit fondateur de Las Vegas, a obtenu dix sélections, le plus grand nombre cette année, notamment celles du meilleur film, du meilleur acteur (Warren Beatty) et du meilleur réalisateur (Barry Levinson). Le deuxième grand favori est «Le Silence des agneaux». Cette histoire d'un tueur en série traqué par le FBI a attiré les foules et elle a reçu quelques prix prestigieux.

«La Belle et la Bête» pourrait entrer dans l'histoire en devenant le premier dessin animé «oscarisé». Il est un des plus grands succès de l'année, avec déjà plus de 120 millions de dollars de recettes. «JFK», très controversé, et «Le Prince des marées», avec des critiques mitigées pour cette adaptation du best-seller de Pat Conroy, semblent hors course dans cette catégorie.

Pour le meilleur acteur, la lutte est serrée entre Anthony Hopkins, pour sa remarquable performance de psychiatre cannibale dans «Le Silence des agneaux», Warren Beatty (Bugsy), qui n'a jamais remporté d'Oscar dans cette catégorie, et surtout Nick Nolte (Le Prince des marées).

## INCERTITUDE FÉMININE

L'issue semble encore plus imprévisible pour les actrices. Susan Sarandon et Geena Davis risquent de pâtir d'être nommées pour le même film («Thelma et Louise»). Entre les deux, les critiques donnent l'avantage à la première, qui est plus âgée et a déjà raté une fois le titre.

Bette Midler (For the Boys) souffre d'être la vedette d'un film boudé tant par le public que par la critique. Restent Jodie Foster et la jeune Laura Dern. La première a confirmé son talent dans

«Le Silence des agneaux», mais elle a le handicap d'avoir gagné cette même récompense il y a trois ans. La seconde promet mais joue dans «Rambling Rose», un film qui ne sort pas d'un des «Majors», les grandes maisons de production d'Hollywood.

## OSCAR POUR «JFK»?

Du côté des réalisateurs, Oliver Stone est reconnu pour ses qualités professionnelles, malgré la polémique qui a entouré «JFK». Il est concurrencé par Jonathan Demme (Le Silence) et Barry Levinson (Bugsy).

Même si aucun film ne fait de razzia, tous ne pourront pas gagner les quatre Oscars les plus prestigieuses. Il leur en restera encore 18 pour se consoler, dont les deux meilleurs seconds rôles. S'y ajouteront quelques Oscars spéciaux en forme d'hommage et celui du meilleur film étranger, auquel personne ne semble s'intéresser.

## ÉCLATS?

La cérémonie de remise des Oscars pourrait être perturbée par une action d'éclat des militants homosexuels. Ils veulent protester contre l'image de désaxés que donnent d'eux les films d'Hollywood, et dénoncer le tabou qui condamne les acteurs «gay» à garder leur sexualité cachée ou à être réduits au chômage.

Les homosexuels américains ont tenté plus qu'assez de films tournés par Hollywood où, disent-ils, ils sont soit absents, soit représentés comme des monstres criminels.

Les militants «gay» ont dénoncé «Le Silence des agneaux», avec Jodie Foster et Anthony Hopkins qui fait d'un homosexuel refoulé un monstre psychopathe. Après avoir protesté contre «JFK» où l'un des hommes-clefs du complot pour assassiner John Kennedy est homosexuel, ils s'attaquent à «Basic Instinct», suspens avec Michael Douglas dans lequel une femme bisexuelle est au centre d'une série de meurtres.

(ats/sw)

Smolderen, un auteur dans l'air du temps

## Le scénario «moderne»

Diverses parutions récentes le démontrent: **Thierry Smolderen, journaliste, spécialiste de BD devenu responsable de collection aux Humanoïdes associés, est aujourd'hui devenu un scénariste «qui monte». Surtout parce qu'il a su choisir des sujets et des histoires (très) contemporains. Moderne? Peut-être...**

de Chine chez Gilou et Schlirf) cet ancien journaliste de feu les Cahiers de la bande dessinée signe désormais le scénario de diverses séries pour différents dessinateurs dont nous avons, au fil des mois, remarqué la qualité.

### KAREN SPRINGWELL

On a déjà parlé, par exemple, des *Aventures de Karen Springwell* dessinées par Gauckler, histoire d'une journaliste du futur, première «Héroïne stéréo-réaliste», prise dans la réalité virtuelle du jeu vidéo *Convoi*. Un personnage principal féminin, des enfants, la presse, l'informatique, le jeu et les télécommunications insèrent à merveille cette série post-moebienne dans l'air du temps, ce que confirme le deuxième album, *Les prisonniers de Convoi*.

### COLÈRE NOIRE

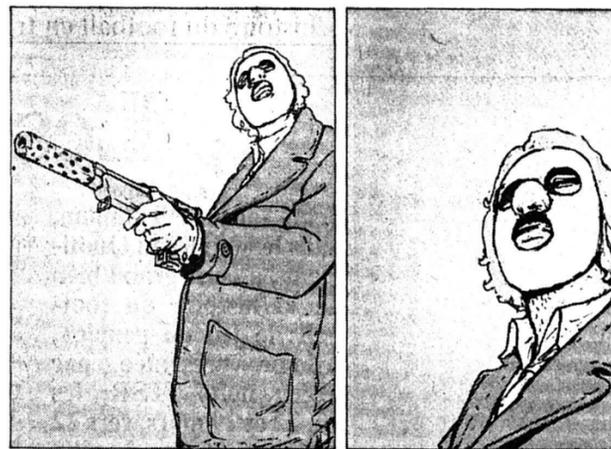
On a remarqué ensuite le sombre univers de *Colère noire*, la

Belgique des tueurs fous du Brabant revue et corrigée par deux héroïnes en mal de vengeance, et dessinée par un efficace Marcelé. Liée à l'histoire en marche, avec encore une fois des femmes pour personnages-clé (une terroriste rangée des voitures et une «femme au foyer» en rupture de ban), cette série met en jeu à la fois le thriller, l'action, le journalisme, et trace un certain portrait sociologique du monde contemporain.

Cela même si *Le duc de fer*, deuxième album qui vient de paraître, efface un peu dans le suspense et la violence purs et durs la dimension para-documentaire qui faisait l'un des intérêts majeurs du premier volume de *Colère noire*.

### OLIVIER VARÈSE

Smolderen est en outre l'auteur des *Dossiers d'Oliver Varèse*, dessinés par Marini, dont vient de paraître le deuxième album, *Bienvenue à Kokokino World*.



### Colère noire

Smolderen et Marcelé en pleine actualité...

Ces aventures d'un reporter voyageur, hier à Moscou et aujourd'hui à Pékin, saisi pendant l'arrivée de l'armée sur la place Tian An Men (c'est dire en pleine actualité brûlante), ont la saveur douce-amère d'un Tintin contemporain, à la fois plus violent et plus ironique.

A la structure bondissante (et sans prétentions) du scénario répond un dessin qui s'inspire, quant à lui, d'un style graphique de plus en plus en vogue aujourd'hui dans les mires des jeunes lecteurs: le style japonais.

En effet, le dessin de Marini évoque celui de Katsuhiro Otomo, l'auteur de la saga de *Akira* (chez Glénat) et des *Rêves d'enfants* (aux Humanoïdes associés). C'est dire si cette série (plus proche graphiquement des dessins animés et des «mangas» nippons que de Moebius ou de Hergé) se veut moderne... et commerciale.

### NOMBRE

Reste enfin à citer – entre parenthèses – une œuvre différente de Smolderen où sans doute, le dessinateur a pris une part importante à sa conception: il s'agit du nouvel ouvrage du Genevois Ab'Aigre, de son vrai nom Pascal Habbegger et aujourd'hui simplement Egger, *Nombre*. Un récit en deux tomes (*La chanson de l'ogre* et *La maison de l'ogre*) qui se déroule en Angleterre au milieu du siècle dernier, histoire cabalistique de sorcellerie dans le brouillard, œuvre mystérieuse et fantastique dont on attend le dénouement dans le deuxième tome (à paraître).

### MODERNE?

Mis à part ce dernier ouvrage, il faut donc dégager une véritable constante dans l'œuvre toute fraîche de Smolderen: le goût pour tout ce qui est «contemporain», c'est-à-dire pour tous les «faits de sociétés» culturels, économiques ou esthétiques qui nous environnent.

A la manière d'un néo-Pierre Christin, à l'écoute de tout ce qui l'entoure, Smolderen semble rattrapper au vol ce qu'il voit, qu'il vit et qu'il entend pour l'intégrer dans ses récits, que ce soit par la science-fiction (*Karen Springwell*), la sociologie violente (*Colère noire*) ou l'humour et l'aventure (*Oliver Varèse*). Une rapidité d'absorption et de reproduction qui fait donc la qualité (et le défaut: une certaine «suffisance») du travail de ce (jeune) scénariste.

### CONTEMPORAIN...

Car s'il évoque bien le monde moderne, avec efficacité et pertinence, Smolderen n'use en revanche que d'une forme narrative aux rebondissements relativement classiques. Il lui reste encore à afficher un réel discours «moderne» dans la forme même de ses récits pour s'affirmer enfin, véritablement, comme l'un des meilleurs auteurs de bande dessinée du moment.

### Scénarios (récents) de Thierry Smolderen

aux Humanoïdes associés  
● *Les prisonniers du Convoi*  
*Les aventures de Karen Springwell* tome 2  
par Gauckler

● *Le duc de fer*  
*Colère noire* tome 2  
par Marcelé

*La chanson de l'ogre*  
*Nombre* tome 1

chez Alpen Publishers  
*Bienvenue à Kokokino World*  
*Les dossiers d'Oliver Varèse*  
tome 2  
par Marini  
et aussi

*Le détective extra-lucide*  
*Vauvert et Sélina* tome 1  
par Mayall

**LUNDI:**  
le blé  
des Montagnons

## BULLES

### UNE NOUVELLE LIBRAIRIE À VEVEY

La librairie Bédéscope de Lausanne, dont vous savez les multiples activités (dédicaces, expos) pour en lire les annonces dans ces mêmes colonnes, nous annonce l'ouverture – le 4 avril prochain – d'une succursale à Vevey, place du Marché. Pendulaires et voyageurs, à vos carnets d'adresses!

### ÊTES-VOUS TINTINOLOGUES?

Cher amateur de bandes dessinées, vous pensez sans doute comme Charles de Gaulle que son «seul rival international c'est Tintin». Alors, il vous est sans doute arrivé un soir, entre amis, de parler des aventures de Tintin, et de vous remémorer en chœur les innombrables péripéties du reporter de Hergé. Vous vous êtes lancé derechef dans l'exercice – ô combien difficile – de votre mémoire, à vous demander dans quel album on trouvait une pie voleuse de clé (non, ce n'est pas *Les bijoux de la Castafiore* mais *L'île noire*), et ainsi de suite.



Un livre (illustré) vient ainsi à point nommé vous poser 1100 questions sur le vaste monde de Tintin et ses multiples albums, et vous en donner également les 1100 indispensables réponses... Cet ouvrage fait appel à votre sens de l'observation, à votre mémoire et à votre culture générale; c'est donc une façon intelligente (enfin... pas moins que le *Pictionary*) de jouer avec des amis ou d'épater la galerie par vos connaissances tintinologiques.

● *Etes-vous tintinologue?*  
Edition Casterman

## Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis

